

## Szwed nam wiele obiecywał

*Zawieranie niekorzystnych kontraktów zarzucają właścicielom „JAFO” związkowcy z „Solidarności”. - Co trzecia frezarka wychodziła z zakładu za darmo - mówią. Zarząd spółki pozbawił pracowników premii, a przeprowadzony strajk ostrzegawczy uznał za nielegalny.*

„JAFO” jest od pięciu lat spółką akcyjną. Większość udziałów posiadają „Metalexport” z Warszawy oraz szwedzka grupa kapitałowa „ABENE SMG”. Kiedy przedstawiciel jednego z udziałowców - szwedzkiej grupy kapitałowej ABENE SMG, Anders Carlsson przyszedł do zakładu, załoga obdarzyła go zaufaniem. - *Wiele nam obiecywał - że*

*zrobi z „JAFO” nowoczesny zakład, który będzie mógł konkurować nie tylko na rynku polskim, ale również na Zachodzie - mówi Jerzy Wolski, sekretarz KZ NSZZ „Solidarność”. Załoga przeżyła rozczarowanie. Przeszali ufać Carlssonowi krótko po tym, jak w październiku 2000 roku objął stanowisko prezesa.*

Dokończenie na str. 8 i 9

Nic za darmo, czyli dodatkowe 20 tys. zł dla radnych

## Brakuje na diety

*Okolo 20 tys. zł brakuje w budżecie gminy Jarocin na wypłatę diet dla radnych do końca roku. Rajcy jednak prawdopodobnie otrzymają swoje uposażenia za pracę w radzie, ponieważ w piątek dokonają odpowiedniej zmiany w budżecie. - Dieta to nie jest żadna łaska. Przyjęliśmy zasadę, że pieniądź jest ważny. Dziś nic za darmo - podsumował przewodniczący rady.*

Na piątkowej sesji radni dokonają kolejnych zmian w tegorocznym budżecie gminy. Wśród propozycji złożonych przez zarząd miejski jest m.in. zwiększenie

o 20 tys. zł środków na diety dla radnych. Okazało się bowiem, że po dziewięciu miesiącach tego roku skończyły się pieniądze na ten cel.

Dokończenie na str. 5

## Porażka z Victorią

Prawie trzy tysiące widzów obejrzało w Jarocinie mecz jesieni. Zgodnie z oczekiwaniami emocji nie zabrakło. Pięć bramek, dwa rzuty karne, dwie czerwone kartki i wspaniała atmosfera na trybunach, którą stworzyli kibice obu drużyn. Piłkarze Jaroty, mimo że zasłużyli

przynajmniej na remis w tym spotkaniu, schodzili z boiska pokonani. Lider IV ligi Victoria Września pokonała Jarotę 3:2 i zapewniła sobie tytuł mistrza jesieni.

Fotoreportaż z meczu na stronie 16. Relacja na stronie 32.

(faf)



Wspaniały doping prawie trzech tysięcy kibiców obu drużyn przywitał piłkarzy Jaroty i Victorii na stadionie w Jarocinie

## Gramy dalej?

*Czy w paśmie 96,8 MHz może „zabrznieć” cisza? To niewykluczone. JA-Radio Jarocin przeżywa poważny kryzys. Radiostacja była kilka dni temu bliska zamknięcia. Decyzję odwołano, nie wiadomo jednak, jak będzie wyglądała przyszłość radia. Ratunku szuka się w wielu źródłach.*



*W ciągu 5 lat rozgłośnia przeżywała różne metamorfozy - zmieniano audycje, wydłużano czas nadawania. Ostatnio jednak konieczność obniżenia kosztów spowodowała, że radio znów nadaje krócej. Dziennikarze przygotowujący materiały muszą sami je opracowywać, sami też realizują audycje*

Ze 162 stacji komercyjnych w Polsce tylko około 30 funkcjonuje w miastach podobnych wielkością do Jarocina. JA-Radio jest jedną z najmniejszych rozgłośni i jedną z niewielu, która jeszcze zachowała typowo lokalny charakter. Większość należy już do dużych sieci radiowych. Tam programy lokalne ograniczane

są, w najlepszym przypadku, do zaledwie kilku godzin dziennie. - *Radio w sieci traci swoją tożsamość. Nie można przedłużyć w nim ciekawego wywiadu, „puścić” na antenie w dowolnej chwili rozmowy ze słuchaczem - mówi Piotr Piotrowicz, dyrektor JA-Radia.*

Dokończenie na str. 7

### ► URZĄD DO SPRAW URZĘDOWANIA

Powiatowy Urząd Pracy w Jarocinie zatrudnia 25 osób. Na utrzymanie potrzebuje około 430 tysięcy złotych rocznie. Tymczasem przedsiębiorcy narzekają na brak skuteczności i nieuprzejmość urzędników. Oferty pracy trafiają więc do bezrobotnych z pominięciem budynku przy ulicy Hallera, a działalność urzędu pracy ogranicza się jedynie do... urzędowania.

Czytaj na str. 13

### ► „GOLINIACY” WYTAŃCYLI GŁÓWNĄ NAGRODĘ

Zespół Folklorystyczny „Goliniacy” zdobył główną nagrodę na XVII Ogólnopolskim Konkursie Tradycyjnego Tańca Ludowego w Rzeszowie.

Szerzej na str. 3

## Grzesiek przewodniczącym sejmiku

*Jan Grzesiek (PSL), dyrektor Banku Spółdzielczego w Jarocinie, zostanie przewodniczącym Sejmiku Województwa Wielkopolskiego - dowiedzieliśmy się nieoficjalnie. Decyzję o wyborze podjęli już koalicjanci z SLD i PSL. Głosowanie odbędzie się w najbliższy poniedziałek.*

Sprawujący funkcję zastępcy przewodniczącego sejmiku Jan Grzesiek ma objąć stanowisko przewodniczącego, w miejsce posła Józefa Gruszki. Józef Gruszka, zgodnie z obowiązującą ordynacją wyborczą, nie może nadal łączyć pełnionej dotąd funkcji z mandatem poselskim i w związku z tym złożył rezygnację. Rządząca województwem wielkopolskim koalicja SLD-PSL podjęła już decyzję, że jej kandydatem na fotel przewodniczącego będzie Jan Grzesiek. Wybór dyrektora

Banku Spółdzielczego w Jarocinie jest w zasadzie przesądzone. To najwyższe stanowisko w samorządzie wojewódzkim, jakie do tej pory obejmie mieszkaniowiec Ziemi Jarocińskiej. Głosowanie nad zmianami w zarządzie sejmiku odbędzie się na sesji w najbliższy poniedziałek.



(r)

# 12 posłów i 3 senatorów

W piątek i w sobotę odbyły się pierwsze posiedzenia Sejmu IV kadencji i Senatu V kadencji. Zaprzysiężonych zostało 560 parlamentarzystów, wśród nich 15 wybranych w okręgu kalisko-leszczyńskim. Poniżej prezentujemy ich sylwetki.

## POSŁOWIE



**JÓZEF GRUSZKA**  
Polskie Stronnictwo Ludowe, 10.619 głosów  
lat 54, mieszka w Kwiatkowie k. Ostrowa Wlkp., wykształcenie średnie zawodowe, ukończył Państwowe Technikum Rolnicze; poseł II i III kadencji



**ANDRZEJ GRZYB**  
Polskie Stronnictwo Ludowe, 4.420 głosów  
lat 45, inżynier ogrodnik, ukończył Akademię Rolniczą w Poznaniu i studia podyplomowe z prawa europejskiego; dotychczasowy starosta ostrzeszowski; poseł X i II kadencji



**RYSZARD HAYN**  
Sojusz Lewicy Demokratycznej, 12.157 głosów  
lat 57, dr nauk humanistycznych; w latach 1968-1990 funkcjonariusz MO; 1996-1997 prorektor Wyższej Szkoły Marketingu i Zarządzania w Lesznie; poseł III kadencji



**MARIAN JANICKI**  
Unia Pracy, 8.172 głosy  
lat 47, ukończył WSNS przy KC PZPR i studia podyplomowe - public relations w Wyższej Szkole Zarządzania i Bankowości oraz prawo samorządowe w PAN; przez 16 lat naczelnik i burmistrz gminy Odolanów; poseł X kadencji



**TADEUSZ MYLER**  
Sojusz Lewicy Demokratycznej, 9.252 głosy  
lat 52, wykształcenie wyższe zawodowe ekonomiczne (licencjat); właściciel firmy samochodowej; od trzech lat przewodniczący Rady Powiatu w Kościanie



**RENATA SZYNALSKA**  
Sojusz Lewicy Demokratycznej, 16.080 głosów  
lat 32, wykształcenie wyższe, ukończyła Wydział Administracji w Bałtyckiej Wyższej Szkole Humanistycznej; mieszka w Kaliszu; poseł II i III kadencji



**JÓZEF SKUTECKI**  
Samoobrona, 11.961 głosów  
lat 48, wykształcenie zawodowe - kierowca mechanik; prowadzi firmę handlującą nawozami i środkami ochrony roślin; wiceprzewodniczący wielkopolskiej Samoobron



**WITOLD TOMCZAK**  
Liga Rodzin Polskich, 15.861 głosów  
lat 44, ukończył Wydział Lekarski Śląskiej Akademii Medycznej w Katowicach; poseł III kadencji (z listy AWS); należy do Porozumienia Polskiego



**MEREK WAGNER**  
Sojusz Lewicy Demokratycznej, 39.502 głosy  
lat 55, ukończył Szkołę Główną Planowania i Statystyki; pracował w ambasadach w Oslo i Wiedniu; był zastępcą szefa Kancelarii Premiera Włodzimierza Cimoszewicza; od piątku szef Kancelarii Premiera Leszka Millera



**TADEUSZ WOJTKOWIAK**  
Samoobrona, 4.884 głosy  
lat 49, wykształcenie zawodowe rolnicze; jest producentem trzody chlewnej; mieszka w Belęcinie Nowym; należał do PZPR i PSL; w 1999 r. uczestniczył w blokadach dróg



**ANDRZEJ WOJTYŁA**  
Platforma Obywatelska, 11.757 głosów  
lat 46, lekarz pediatra; minister zdrowia w rządzie Hanny Suchockiej; należy do Stronnictwa Konserwatywno-Ludowego; poseł I i III kadencji



**GRZEGORZ WOŹNY**  
Sojusz Lewicy Demokratycznej, 16.676 głosów  
lat 55, wykształcenie wyższe techniczne; kierował działem mechaniczno-energetycznego w ZPOW „Kotlin”; 1977 - 1985 naczelnik Ostrowa Wlkp.; do 1991 r. wicewojewoda kaliski; senator III kadencji, poseł III kadencji

## SENATOROWIE



**GENOWEFA FERENC**  
Sojusz Lewicy Demokratycznej, 121.552 głosy  
lat 52, ukończyła organizację i zarządzanie w Akademii Ekonomicznej w Poznaniu i studia podyplomowe z polityki społecznej i prawa pracy na SGPiS; 1985 - 1997 inspektor PIP; mieszka w Kaliszu; senator IV kadencji



**ZBIGNIEW KULAK**  
Sojusz Lewicy Demokratycznej, 94.940 głosów  
lat 48, ukończył Akademię Medyczną w Poznaniu, dr nauk medycznych, specjalista z gastroenterologii; do 1997 dyrektor ZOZ w Rawiczu; senator III i IV kadencji



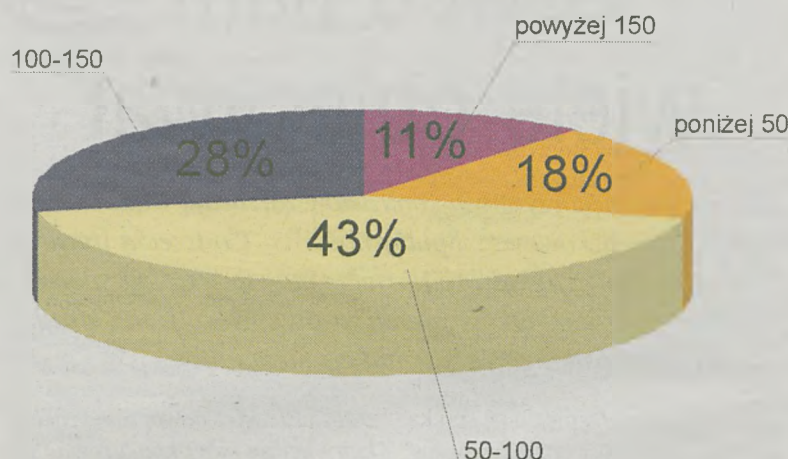
**ANDRZEJ SPYCHALSKI**  
Sojusz Lewicy Demokratycznej, 81.077 głosów  
lat 53, ukończył administrację na Uniwersytecie A. Mickiewicza w Poznaniu; 1979 - 1987 prezydent Kalisza; prowadzi własną firmę; członek Unii Pracy

ogłoszenie

sonda „Gazety”



## Ile pieniędzy wydasz w tym roku na znicze i wiązanki?



W związku ze zbliżającym się Świętem Zmarłych, zapytaliśmy stu przypadkowych przechodniów, ile w tym roku przeznaczą pieniądze na wystrój grobów.

43% respondentów na kwiaty i znicze wyda od 50 do 100 zł. - Myślę, że dzień Wszystkich Świętych będzie mnie w tym roku kosztował ok. 80 zł. Nie mogę sobie pozwolić na większy wydatek, bo mnie nie stać - stwierdziła kobieta.

Od 100 do 150 zł zakupy przeznaczy 28 % ankietowanych. - Ceny wszędzie są dość wysokie, dlatego uważam, że koszty, które poniosę

z tym świętem nie będą niższe niż 130 zł - przyznaje mężczyzna.

18 % zapytanych nie wyda więcej niż 50 zł. - Nie mam nikogo zmarłego z bliskiej rodziny, więc kupię tylko kilka zniczy dla znajomych - stwierdziła ankietowana.

Wydatek powyżej 150 zł przewiduje 11 % przechodniów. - Mam bardzo wielu zmarłych w mojej rodzinie i nie mogę dopuścić do tego, aby na którymś z grobów nie stały znicze i kwiaty, dlatego mój wydatek wyniesie ponad 250 zł - przyznaje respondentka.

(tm,bm)

## Bony paliwowe - do 17 grudnia

Banki spółdzielcze przedłużyły termin, do którego wydawać będą bony paliwowe. Rolnicy mogą je odbierać jeszcze przez dwa miesiące - do 17 grudnia.

Pierwszy termin, w którym można było się zgłaszać do banków spółdzielczych po bony paliwowe za drugie półrocze tego roku, upłynął 17 października. Przedłużono go jednak do 17 grudnia.

Talony przysługują płatnikom podatku rolnego, którzy prowadzą działalność rolniczą i są właścicielami co najmniej jednego ciągnika. Banki spółdzielcze wydają bony wyłącznie na podstawie zaświadczenia wydawanego przez burmistrza lub wójta gminy. Wartość bonu paliwowego przypadającego na 1 ha użytków rolnych wynosi 11,20 zł. Można je realizować na

prawie wszystkich stacjach paliw w mieście. Bonów nie honorują (bądź już przestały) stacje działające poza Jarocinem.

Do tej pory jarociński bank spółdzielczy wydał bony paliwowe na ogólną sumę 360.330 zł. Bank dysponuje jeszcze bonami na sumę 34 tys. zł. Można je będzie odbierać do 17 grudnia 2001 roku.

(jn)

### BONY PALIWOWE REALIZUJĄ STACJE PALIW W JAROCINIE:

„Ciech-Petrol”, ul. Powstańców Wlkp.; „Jet”, al. Wojska Polskiego 32; „Drobud”, ul. Poznańska 71a; PKN „Orlen”, ul. Poznańska 28a; „ALEX-KRT”, ul. Powstańców Wlkp.; „PREEM”, ul. Węglowa 16.

kino

KINO „ECHO”  
Jarocin,  
ul. Gołębia 1

„O CZYM MARZĄ FACECI”

26 października - godz. 19.00  
27 października - godz. 19.00  
28 października - godz. 18.00



## od 26 października do 28 października ŚWIEŻY WEEKEND

Ser „Gouda” i „Edamski”  
1 kg

11,99 zł

6,25 zł

Kiełbasa „Codzienna”  
1 kg

Filety śledziowe „Lisner” 1 kg

5,45 zł

Cytryny 1 kg

1,99 zł

Jogurt „Jogobella”  
150 g

0,89 zł

Margaryna „Pani domu”  
500 g

1,45 zł

Supermarket **SZAROTKA**, Jarocin, ul. Powstańców Wielkopolskich 16  
tel. (0-62) 505-48-48, fax (0-62) 505-48-58

**INTERMARCHÉ**

# Pomagajmy tym, co ledwo dychają

*Kłótnią zakończyła się próba zmiany uchwały w sprawie zwolnień w podatku od nieruchomości. Przedsiębiorcy chcieli, aby z ulg mogły korzystać także największe firmy.*

*- Pomagajmy tym, co ledwo dychają - radził Czesław Pawlik, członek zarządu miejskiego.*

Jarocińskie Forum Gospodarcze złożyło w maju projekt zmiany uchwały o zwolnieniach z podatku od nieruchomości firm zatrudniających nowych pracowników. Proponowali, aby z ulg mogły korzystać także duże przedsiębiorstwa, zatrudniające kilkuset pracowników. Dla nich miałyby być wprowadzone nieco inne kryteria. Według obowiązującej uchwały, warunkiem uzyskania zwolnienia jest zwiększenie zatrudnienia przynajmniej o 10 %. Dotychczas korzystały z tego głównie firmy kilku- i kilkunast osobowe, przyjmujące do pracy pojedyncze osoby. Prezes Forum Edward Waloszczyk tłumaczył podczas komisji strategii rozwoju gospodarczego Rady Miejskiej w Jarocinie, że przynajmniej jedno z największych jarocińskich przedsiębiorstw zwiększyło zatrudnienie o ponad 60 osób. Tak było na przykład w przypadku Inter-Elkanu, produkującego bieliznę damską dla zagranicznych odbiorców. Mimo to firma nie spełniła warunku zwiększenia zatrudnienia o 10 %.

Podczas posiedzenia komisji miała być przedstawiona symulacja finansowa wprowadzenia zmian zaproponowanych przez Forum. W Urzędzie Miejskim w Jarocinie nie przygotowano jednak takich wyliczeń. Wiceburmistrz Ryszard Kołodziej tłumaczył, że jest to skomplikowane zadanie. Uznał również, iż przyjęcie zmian wnioskowanych przez przedsiębiorców nie jest możliwe ze wzglę-

du na przepisy ustawy o warunkach dopuszczalności i nadzorowaniu pomocy publicznej dla przedsiębiorców. Pytany przez Edwarda Waloszczyka, który z prawników urzędu wydał taką opinię, wiceburmistrz odpisał: *- Nie ma opinii prawników. Okazało się, że tak przepisy zinterpretował zarząd miejski. Prezes Forum nie krył oburzenia z powodu nieprzygotowania symulacji. - Minęło ponad pięć miesięcy od przedłożenia naszej propozycji. Przez ten czas nie nie zrobiono w tej sprawie. Przeprowadza się symulacje lotu na Marsa i trafia się do celu, a tutaj trudno przeprowadzić symulację wpływu uchwały na budżet gminy.*

Dyskusja zakończyła się ostrą wymianą zdań między wiceburmistrzem, członkami zarządu a przedstawicielem przedsiębiorców. *- Nie bądźcie tacy zarozumiali. Lansujecie opinię, że w Forum są sami mądrzy, a w radzie sami z małym pojęciem - mówił do Edwarda Waloszczyka Ryszard Kołodziej. - Pozabijacie się w końcu i nic z tego nie będzie - uspokajał radny Leszek Bajda. Kłótnię zakończył członek zarządu Czesław Pawlik, tłumacząc, jakie były intencje wprowadzenia uchwały zwanej proinwestycyjną. - Pomagajmy tym, co ledwo dychają, a nie tym, co zatrudniają 700 osób i wszystko, co wyprodukują, wysyłają za granicę. Przerwijmy tę dyskusję. Prowadzący obrady Lech Szymczak zgodził się na propozycję Czesława Pawlika.* (rr)

# Mandaty za błoto na drodze

*Kierowcy dostarczający buraki cukrowe do Witaszyc będą karani mandatami za zanieczyszczanie jezdni. Do niedawna policjanci mogli za to wykroczenie nałożyć mandat najwyżej stu złotych. Teraz wysokość kary może być znacznie większa.*

Rolnicy, aby dostarczyć buraki do cukrowni w Witaszyczach, coraz częściej korzystają z transportu, który zapewnia zakład. Cukrownia na wykonanie tej usługi podpisała umowy z ponad pięćdziesięcioma przewoźnikami. Samochody ciężarowe wyjeżdżając z pola, przenoszą na kołach duże ilości ziemi, która następnie pozostaje na jezdni. Stanowi to zagrożenie dla pozostałych użytkowników drogi, zwłaszcza, kiedy nawierzchnia jest mokra.

Jak twierdzi aspirant Janusz Kurzawa z Komendy Powiatowej Policji w Jarocinie, odpowiedzialność za taki stan rzeczy ponosi ten,

kto kieruje pojazdem. *- Policja sprawdzi każdy sygnał w tej sprawie i nałoży mandaty. Zgodnie z nowymi przepisami, zagrożenie, jakie spowodował kierowca i wysokość kary, funkcjonariusz ustali na miejscu. Według taryfikatora, który obowiązywał do niedawna, za tego typu wykroczenie wystawialiśmy mandat w wysokości stu złotych - wyjaśnia aspirant Janusz Kurzawa.*

Dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych w Jarocinie Marian Wasilik twierdzi, że niebezpieczne miejsca na drodze można oznakować. *- Gdyby cukrownia wystąpiła z wnioskiem, przekazała nam wykaz, gdzie*

*taka sytuacja może mieć miejsce i zapłaciła za oznakowanie, my moglibyśmy to zrobić - mówi Marian Wasilik. Oznakowanie jednego odcinka drogi znakiem „śliska jezdnia” kosztuje około 800 złotych. - Szczegółowo mówiąc w takim przypadku musiałoby jeszcze być ograniczenie prędkości, ale to dodatkowe koszty i skomplikowana procedura - dodaje dyrektor. Ponieważ cukrownia w Witaszyczach nie odpowiada za błoto na drogach, dlatego Zarząd Dróg Powiatowych nie ma podstaw, aby domagać się wykazu niebezpiecznych miejsc na drogach i pieniędzy na ich oznakowanie.* (ann)

## Nowy wojewoda

Andrzej Nowakowski od poniedziałku jest nowym wojewodą wielkopolskim. Ma 50 lat. Urodził się w Łazie koło Żar.

Ukończył studia na wydziale prawa i administracji UAM w Poznaniu. W 1974 r. podjął pracę w administracji państwowej. Pełnił funkcję zastępcy dyrektora i dyrektora wydziału w Urzędzie Wojewódzkim w Poznaniu, dyrektora Gabinetu Wojewody, dyrektora generalnego Urzędu Wojewódzkiego. Od 1999 r. członek Zarządu Urzędu Marszałkowskiego Województwa Wielkopolskiego.

Jest żonaty, ma jedno dziecko.



## Zbędne ciepło przywrócone

*Dopiero po interwencji lokatorów, z uwagi na utrzymującą się dość wysoką temperaturę powietrza, na dwa dni jarocińska spółdzielnia mieszkaniowa wyłączyła centralne ogrzewanie.*

Od wtorku 16 października do czwartku 18 października kaloryfery we wszystkich mieszkaniach Spółdzielni Mieszkaniowej Lokatorsko-Własnościowej w Jarocinie kaloryfery były zimne. *- Wyłączenie kotłowni przy ulicy Kasztanowej nastąpiło już w poniedziałek, a przy Węglowej we wtorek rano - wyjaśnia Zbigniew Sajdak, prezes spółdzielni. - Łączyło się to z przeinstalowaniem spraw związanych z dopływem ciepłej wody. Dlatego ta operacja na Węglowej nie mogła być wykonana w poniedziałek - dodaje. Dopływ ciepła został odłączony po interwencjach lokatorów.*

W czwartek ze względu na po-

garszające się warunki atmosferyczne ogrzewanie zostało przywrócone. *- Podejmując decyzję o włączeniu kierujemy się własnym uznaniem, jak również sygnałami ze strony mieszkańców naszych osiedli. To jest podstawowe kryterium - mówi Zbigniew Sajdak. - Przewidujemy, że już następnego wyłączenia nie będzie - dodaje.*

W tym roku, ze względu na warunki pogodowe, w budynkach spółdzielczych zaczęto grzać już od 14 września. Prezes podkreśla, że w przypadku ciągłych wahań temperatury powietrza, każdy lokator ma możliwość regulowania dopływu ciepła do mieszkania. *- Poza tym na wszystkich węzłach ciep-*

*nych mamy pogodowe czujniki temperatury, które automatycznie regulują natężenie ogrzewania - wyjaśnia Zbigniew Sajdak.*

Każde odłączenie czy ponowne włączenie centralnego ogrzewania wiąże się z kosztami. Zdaniem prezesa trudno wyliczyć, z jak wysokimi, ale nie są to bagatelne sumy. *- Prowadzimy akcję zmierzającą do maksymalnego ograniczenia punktów grzejnych w naszych lokalach. Mamy tu na uwadze przede wszystkim klatki schodowe, gdzie zamontowane są nadmierne ilości grzejników. Ograniczenie ich liczby doprowadzi naprawdę do oszczędności - podkreśla prezes spółdzielni.* (ag)

## „Goliniacy” wytańczyli główną nagrodę

*Zespół Folklorystyczny „Goliniacy” zdobył główną nagrodę na XVII Ogólnopolskim Konkursie Tradycyjnego Tańca Ludowego w Rzeszowie.*

Konkurs odbywał się w dniach 20-21 października. „Goliniacy” przyjechali do Rzeszowa po raz pierwszy i od razu zdobyli uznanie jurorów, którzy przyznali zespołowi główną nagrodę - „Taneczny krąg” i 1.500 zł. Byli jedyną ekipą z Wielkopolski, na 27 występujących.

16-osobowy zespół zaprezentował tradycyjne tańce z rejonu Golin: obchodzonego, dwa równe, polkę na desce, wiwaty, tyrolinkę i walcerka. *- Dzisiaj tego się już nie tańczy. My jednak zaprezentowaliśmy się tak, jak i dawniej: jednocześnie*

*tańcząc i śpiewając. Jest to dość trudne, ale się udało. Do występu w Rzeszowie przygotowaliśmy się dwa miesiące - wyjaśnia Janina Dykciak, kierownik zespołu. „Goliniakom” przygrywała kapela „Furmany” z Gorzyc koło Ostrowa Wlkp.*

Zespół mógł wyjechać dzięki pomocy starostwa jarocińskiego, które ufundowało przejazd autokarem do Rzeszowa. „Goliniaków” delegowało Centrum Kultury i Sztuki w Kaliszu, które również sfinansowało pobyt.

(jn)



- napad** 16 października na ul. Bema w Jarocinie dwóch młodych mężczyzn napadło na kobietę, przewróciło ją i przystawiając do twarzy przedmiot nasycony acetonem, zabrali torebkę z dokumentami i pieniędzmi.
- kradzieże i włamania** Między 1 a 17 października w Jarocinie na ul. Rolnej nieznany sprawca włamał się do domu jednorodzinnego w budowie. Sprawca wymontował i skradł grzejniki CO.

13 października w barze „10,5” przy ul. Wrocławskiej w Jarocinie, Cezaremu P. skradziono telefon komórkowy Nokia. W wyniku podjętych czynności, policja zatrzymała dwóch sprawców - mieszkańców Jarocina: Krzysztofa B. i Tomasza T.

14 października na ul. Glinki w Jarocinie Marek W. skradł opłastrę combi wartości 15 tys. zł. Dzięki szybkiej interwencji policji, złodzieja udało się zatrzymać w Pleszewie.

Między 14 a 16 października nieznany sprawca włamał się do altany znajdującej się na terenie ogródków działkowych przy ul. Żerkowskiej, skąd skradł telewizor wartości 600 zł należący do Leszka O.

15 października na jarocińskim cmentarzu Cecylia K. na chwilę oddaliła się od pomnika, który sprzątała, zostawiając torbę foliową. Gdy wróciła, z torby ukradziono dokumenty i pieniądze.

W nocy z 15 na 16 października nieznany sprawca skradł telefon wrzutowy zamontowany na ścianie bloku nr 32 na os. Konstytucji 3 Maja w Jarocinie. Straty w wysokości 2,8 tys. zł poniosła Netia.

17 października w Dobieszczyźnie z gołębnika znajdującego się w budynku gospodarczym nieznany sprawca ukradł siedem gołębi wartości 500 należących do Romana B. z Witaszyc.

W nocy z 17 na 18 października na terenie firmy Mercar w Witaszyczkach nieznany sprawca skradł zbiorniki powietrzne od cystern olejowych wartości 4 tys. zł.

W nocy z 19 na 20 października w Żerkowie włamano się do sklepu spożywczego należącego do Wiesława F. Skradziono papierosy, wódkę, wagę oraz artykuły spożywcze wartości 6,5 tys. zł.

W nocy z 20 na 21 października w Jaraczewie włamano się do sklepu wielobranżowego należącego do Ireny L. Sprawca skradł dwa radia turystyczne, breloczki do kluczy, zegarki dziecięce i okulary przeciwsłoneczne.

- pijani** 20 października w Twardowie patrol policji zatrzymał do kontroli rowerzystę Wojciecha O. Mężczyzna miał 1,18 promila alkoholu w wydychanym powietrzu.

21 października w Jarocinie na ul. Poznańskiej do kontroli drogowej zatrzymano Józefa F., mieszkańca Ruska, który kierował Toyotą Cariną. Kierowca miał 2,15 promila alkoholu w wydychanym powietrzu.

Informacje pochodzą z Komendy Powiatowej Policji w Jarocinie.

## policyjny telefon zaufania

- do Komendy Powiatowej Policji w Jarocinie 747-22-41
- do Wojewódzkiej Komendy Policji w Poznaniu 0-800/130-334 (bezpłatny)

## komunikat policji

Komenda Powiatowa Policji w Jarocinie zwraca się z prośbą do osób, które mogą pomóc w ustaleniu nazwisk sprawców napadu, do jakiego doszło 16 października na ul. Bema w Jarocinie. Wiadomo, że sprawcami byli dwaj młodzi mężczyźni, w wieku między 15. a 18. rokiem życia. Obaj mieli czarne czapki bejsbolówki. Jeden z nich był wysoki - ok. 180-185 cm wzrostu i szczupły, ubrany w granatowe spodnie z białymi pasami na bokach i ciemną bluzę dresową z kapturem. Drugi - niższy i tęższy o wzrostie 170 - 175 cm i średniej budowie ciała ubrany był w czarne jeansy i bluzę bez kaptura.

Wszyscy, którzy mogą pomóc w ustaleniu miejsca pobytu i nazwisk obu sprawców, proszeni są o kontakt z tutejszą policją, nr tel. 747-27-02. Można również dzwonić anonimowo na telefon zaufania, nr 747-22-41. Policja wyznaczyła nagrodę pieniężną dla tego, kto wydatnie przyczyni się do złapania sprawców.

## targowisko

|               |              |
|---------------|--------------|
| marchew       | 0,50 do 1,00 |
| pietruszka    | 1,00 do 2,00 |
| seler         | 1,80 do 2,00 |
| cebula        | 1,00 do 1,20 |
| buraczki      | 0,60 do 1,00 |
| pomidory      | 2,00 do 3,00 |
| pieczarki     | 3,80 do 5,00 |
| kapusta (gł.) | 0,50 do 2,00 |
| kalafior      | 1,00 do 2,50 |
| jajka         | 2,50 do 5,00 |
| orzechy       | 3,00         |
| grzyby        | 2,00 do 5,00 |

# Hubertus na koniach

*Cross przez las, konkursy zręcznościowe, pogoń za lisem, a potem ognisko i zabawę taneczną planują organizatorzy imprezy z okazji święta myśliwych „Hubertus - Mieszków 2001”. Wiele atrakcji przewidziano także dla osób nie jeżdżących konno.*

Impreza odbędzie się 27 października w Mieszkowie. Ma być pierwszą tego typu w skali powiatu. Organizatorem jest stajnia „Astra”, a współorganizatorami Firma Gastronomiczno-Handlowa Mirosława Skrzypczaka oraz urzędy powiatowy i miejski w Jarocinie.

Rozpoczęcie obchodów święta myśliwych nastąpi przy stajni „Astra” o godz. 11.00. Potem „koniarzy” czeka kros przez las oraz konkursy zręcznościowe: strzelanie z łuku i wiatrówki, niskie, stałe przeszkody, a na koniec pogoń za lisem (łaki przy Lubieźnie). Zwycięzcy zdobędą puchary ufundowa-

ne przez stajnię „Astra” oraz Urząd Miejski w Jarocinie. Po południu w pobliżu strzelnicy kurkowego bractwa strzeleckiego w Wolicy Pustej zaplanowano ognisko, ciepłe posiłki i tańce. Tam też będzie można postrzelać z KBKS w konkurencji o puchar św. Huberta.

W „Hubertusie” może wziąć udział każdy, kto wpłaci wpisowe w wysokości 20-25 zł, nawet jeśli nie jeździ konno (organizatorzy zapewniają transport na miejsca, gdzie odbywać się będą różne konkurencje i atrakcje). Informacje można uzyskać pod nr tel. 749-32-45.

(alg)

## Żerków

# Zbiórka dla powodzian

*Ziemniaki, warzywa, zboże oraz pieniądze mogą przekazywać żerkowianie rodzinom poszkodowanym w powodzi. Zbiórkę organizuje miejsko-gminny ośrodek pomocy społecznej.*

Płody rolne można dostarczać do 26 października, do magazynu Gminnej Spółdzielni w Żerkowie, w godz. od 8.00 do 12.00. Prowadzona będzie również zbiórka pieniężna, za pokwitowaniem wpłat. Środki przekazane dla powodzian mogą być odliczone od podatku.

27 października specjalnym transportem dary dowieszone zostaną do rodzin potrzebujących z miejscowości Zator k. Oświęcimia.

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Żerkowie pod nr tel. 740-20-16 lub 740-20-14 oraz sołtysi. - *Liczymy na ofiarność wszystkich mieszkańców gminy oraz zrozumienie bardzo trudnej sytuacji powodzian* - podkreśla Elżbieta Idziaszek, kierownik MGOPS.

(akf)



Skrzyżowanie ulic Kościuszki i al. Niepodległości jest jednym z najniebezpieczniejszych w Jarocinie. Szczególnie narażeni są uczniowie ze szkoły podstawowej nr 2. Po naszej interwencji dotyczącej zainstalowania przy szkole sygnalizacji świetlnej na ulicy Niepodległości, na jezdni pojawiły się znaki, mające za zadanie informować kierowców, że jest to miejsce uczęszczane przez dzieci

## rynek pracy

22 października w jarocińskim urzędzie pracy zarejestrowanych było 6.430 bezrobotnych. W ciągu tygodnia zarejestrowało się 70 osób. Spośród 52 wyrejestrowanych, 41 podjęło pracę.

Powiatowy Urząd Pracy w Jarocinie dysponuje ofertami zatrud-

nienia dla kucharza (szefa kuchni), asystenta stomatologa, kierowcy kat. C+E, menedżera sprzedaży, sprzedawcy - kierowcy kat. C, sprzedawcy, pracownika obsługi stacji paliw, specjalisty ds. handlowych.

(jm)



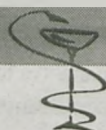
W Jarocinie 747-15-22 czynny w godz. 17.00 - 20.00 od poniedziałku do piątku w Centrum Profilaktyki i Terapii Uzależnień w Jarocinie, ul. Kościuszki 18. Specjalista psychoterapii uzależnień przyjmuje osoby uzależnione i członków ich rodzin w poniedziałki i piątki w godz. 17.00 - 20.00 oraz we wtorki i czwartki w godz. 8.00 - 12.00. Punkt interwencji kryzysowej dla ofiar przemocy czynny jest w czwartki w godz. 17.00 - 20.00.

W Żerkowie 740-38-93. Punkt konsultacyjny dla osób z problemem alkoholowym oraz członków ich rodzin czynny jest w środy od godz. 17.00 do 19.00, w ośrodku profilaktyki, socjoterapii i rehabilitacji w Żerkowie, ul. Jarocińska 35.

W Jaraczewie 740-80-13, czynny w pierwszy i trzeci wtorek miesiąca w godz. 17.00 - 18.00. Punkt konsultacyjny, który prowadzi zajęcia terapeutyczne dla osób z problemem alkoholowym i członków ich rodzin, czynny jest w tych samych dniach i godzinach w ośrodku zdrowia w Jaraczewie.

W Rusku 740-00-04 czynny w drugi i czwarty czwartek miesiąca w godz. 17.00 - 18.00. Punkt konsultacyjny, który prowadzi zajęcia terapeutyczne dla osób z problemem alkoholowym i członków ich rodzin, czynny jest w tych samych dniach i godzinach w ośrodku zdrowia w Rusku.

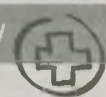
## dyżury aptek



Do 28 października dyżur nocny w godz. 20.00 - 8.00 pełni apteka „Witaminka” (Jarocin, ul. Wrocławska 9, tel. 747-82-58). Od 29 października do 4 listopada dyżurować będzie apteka „Pod Zegarem” (Jarocin, Rynek 14, tel. 747-27-16).

W niedziele i święta od godz. 9.00 do 13.00 oraz od 20.00 do 8.00 następnego dnia czynna jest apteka dyżurująca. Od godz. 9.00 do 14.00 czynna jest apteka „Święty Marcin” (Jarocin, Rynek 13, tel. 747-26-56). Od godz. 14.00 do 17.00 otwarta jest apteka „Remedium” (ul. Wrocławska 46a, tel. 747-15-50), a od 17.00 do 20.00 - apteka „Pod Zegarem”.

## dyżur stomatologiczny



27 października sobotni dyżur stomatologiczny w godz. 8.00 - 12.00 pełni Grzegorz Kasprzak (Kotlin, ul. Powstańców Wlkp. 5, tel. 740-57-81). Podczas dyżuru udzielana jest bezpłatna pomoc doraźna. Stomatolog przyjmuje w ramach umowy z Wielkopolską Regionalną Kasą Chorych.

## klub Amazonek



W każdy pierwszy poniedziałek miesiąca, przy ul. Kościuszki 18 (klub AA) odbywają się o godz. 11.00 spotkania Klubu Przyjaciół Kobiety po Mastektomii „Amazonka” w Jarocinie. Telefon kontaktowy 747-13-85.

Fundusz Ochrony Środowiska przejmie udziały  
w PWiK-u w zamian za 20 mln zł

## Kanalizowanie z inwestorem

*Do 2005 roku może być wybudowana sieć kanalizacyjna na terenie całej gminy Jarocin. Zakończenie przedsięwzięcia będzie możliwe dzięki inwestycji kapitałowej Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska, który przekaze Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Jarocinie 20 mln zł w zamian za objęcie udziałów w gminnej spółce.*

Będzie to jedna z pierwszych w Polsce takich inwestycji kapitałowych Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska. O zamiarach funduszu informował krótko przed wyborami parlamentarnymi były senator Andrzej Krzak. Mówił wówczas, że to dzięki jego staraniom możliwe będzie przekazanie Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Jarocinie olbrzymich środków w zamian za objęcie udziałów w spółce należącej dotychczas w stu procentach do gminy Jarocin. Na podobne przedsięwzięcie NFOŚ zdecydował się w przypadku ostrowskiej spółki komunalnej - WOD-KANU.

Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska warunkował swoją inwestycję kapitałową w Jarocinie także udziałem gminy w dokapitalizowaniu spółki. Zgodnie z założeniami fundusz przekaze PWiK-owi 20 mln zł na kanalizację, przez co podwyższy kapitał spółki, obejmując jednocześnie około 20 % udziałów. Pierwsza rata pieniędzy - 13,5 mln zł zostanie wpłacona jeszcze w październiku lub listopadzie br. Druga - 6,5 mln zł - w 2003 r. Gmina Jarocin będzie podwyższać kapitał PWiK-u dokonując wpłat gotówkowych w latach 2001 - 2004 na łączną kwotę 7 mln zł. Będzie do kolejno 553 tys. zł, 1,5 mln zł, 2,5 mln zł i 2,447 mln zł. W zamian za podwyższanie kapitału, gmina będzie obejmować udziały w spółce.

*- Pozwoli to pozyskać środki w formie gotówkowej na budowę kanalizacji w gminie Jarocin, w miejscowościach Cielcza, Mieszków, Osiek, Siedlemin, Golina. Wtedy będziemy*

*mieć skanalizowaną gminę w 98 %* - mówi prezes PWiK-u Józef Psztyr. Przypomina, że wcześniej w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym zakładano pozyskanie środków na kanalizację z funduszu PHARE Unii Europejskiej. *- Te pieniądze jednak się oddaliły* - dodaje prezes. Szacuje, że przy ogłoszeniu przetargu na całość inwestycji, czyli dokończenie budowy kanalizacji w gminie Jarocin, koszt przedsięwzięcia nie przekroczy 33 mln zł. Po dokapitalizowaniu spółki przez NFOŚ i gminę (27 mln zł) brakujące środki zostaną pozyskane z pożyczki (4 mln zł) z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, zaciąganej w latach 2002 - 2004, oraz wypracowane przez spółkę (2 mln zł).

Dotychczas przy budowie kanalizacji inwestorem była gmina, która następnie oddawała gminnej spółce - PWiK-owi - nowo powstałą sieć i urządzenia. Podwyższała w ten sposób kapitał przedsiębiorstwa poprzez przekazanie majątku. Teraz przekaze gotówkę. Inwestorem będzie spółka. Prezes firmy Józef Psztyr uważa takie rozwiązanie za korzystne. *- PWiK inwestując będzie mógł odliczać podatek VAT, czego nie mogła robić gmina* - wyjaśnia.

Szef spółki zapowiada, że dzięki porozumieniu z Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska w roku 2004 sieć kanalizacyjna będzie w każdej wsi liczącej ponad 1.500 mieszkańców. Później skanalizowane zostaną najmniejsze miejscowości.

W 2002 r. budowa sieci kanalizacyjnej będzie się odbywała w kierunku Cielczy i Mieszkowa, Goliny i Siedlemin oraz Roszkowa. (rr)

Miejska w Jarocinie.

Do sprzedaży zostanie wystawiony również budynek przy ul. św. Ducha 120. Do wiosny funkcjonował tam Posterunek Urzędu Celnego w Jarocinie, który został zlikwidowany.

**Beata Majkowska**  
dyrektorem przedszkola nr 6

Beacie Majkowskiej powierzył Zarząd Miejski w Jarocinie stanowisko dyrektora Publicznego Przedszkola nr 6 „Jarzębinka”. Będzie kierować placówką od 1 listopada przez okres 5 lat. (rr)

Nic za darmo, czyli dodatkowe 20 tys. zł dla radnych

# Brakuje na diety

Dokończenie ze str. 1

Projekt zmian budżetu analizowali już radni z komisji budżetowej. Kilku opowiedziało się przeciwko zwiększaniu o 20 tys. zł wydatków na diety. *- Wiadomo, jaka jest sytuacja finansowa. Oszczędzanie powinniśmy zacząć od siebie. Żenującym byłoby zwiększanie nakładów na diety, zabierając jednocześnie pieniądze zapisane w budżecie gminy na płace urzędników. Trzeba przyjrzeć się wydatkom i uchwalona w budżecie kwota musi wystarczyć* - uznał radny Stanisław Martuzalski. Z przedstawionych danych wynikało jednak, że nie ma możliwości wypłacania do końca roku diet ze środków zapisanych w budżecie. *- Jeśli nie ma tych pieniędzy, to nie będziemy po prostu otrzymywać diet* - stwierdził radny Adam Pawlicki, proponując zawieszenie wypłacania tych należności. Burmistrz Marian Michalak wyjaśniał jednak, że nawet przyjęcie odpowiedniej uchwały nie rozwiązało by problemy, bowiem zaczęłaby ona obowiązywać dopiero po jej ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Wojewody Wielkopolskiego, czyli za trzy miesiące. Radni Adam Pawlicki i Przemysław Musielak proponowali więc, aby diet po prostu nie wypłacać, choć - zgodnie z prawem - należą się one rajcom.

**W ubiegłym roku  
funkcjonowanie Rady Miejskiej  
w Jarocinie kosztowało  
237.228 zł**

**Środki te wydatkowano na:**

- 196.931 zł - wypłatę diet dla radnych za udział w sesjach, komisjach i zarządzie
- 16.680 zł - wypłatę diety dla przewodniczącego rady miejskiej
- 11.709 zł - podróże służbowe krajowe radnych i ryczałt dla przewodniczącego rady
- 4.293 zł - wyjazd radnych za granicę w ramach współpracy
- 1.100 zł - kalendarze, prenumerata czasopism
- 4.758 zł - usługi materialne (telefony, naprawa sprzętu)
- 1.757 zł - usługi niematerialne (udział w szkoleniu, spotkanie radnych I, II i III kadencji, uroczysta sesja)

*- Ciekawe, czy któryś z radnych skarżyłby takie rozwiązanie* - zastanawiał się Przemysław Musielak. Radny Adam Pawlicki uznał także za zbędny, wprowadzony w tej kadencji, tzw. nadzór wiceprzewodniczących rady nad komisjami, z czym wiąże się konieczność wypłacania zastępcom przewodniczącego diet za udział w posiedzeniach.

W trakcie dyskusji członek zarządu Ryszard Pawlak przypomniał, że uchwalając w grudniu plan wydatków na rok bieżący, koszty funkcjonowania Rady Miejskiej w Jarocinie ustalono na pozio-

**Ilość posiedzeń komisji Rady Miejskiej w Jarocinie  
w pierwszym półroczu 2001 r.**

| KOMISJA                                                                                              | ilość posiedzeń<br>w półroczu | średnio<br>w miesiącu |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Komisja Budżetu i Finansów<br>Przewodniczący Andrzej Weber                                           | 7                             | 1,2                   |
| Komisja Spraw Społecznych, Zdrowia<br>i Porządku Publicznego<br>Przewodniczący Henryk Bierła         | 9                             | 1,5                   |
| Komisja Gospodarki Komunalnej<br>Przewodniczący Andrzej Baranek                                      | 11                            | 1,8                   |
| Komisja Gospodarki Przestrzennej,<br>Strategii Rozwoju Gospodarczego<br>Przewodniczący Lech Szymczak | 9                             | 1,5                   |
| Komisja Oświaty, Kultury, Sportu<br>Przewodniczący Leszek Bajda                                      | 11                            | 1,8                   |
| Komisja Rewizyjna<br>Przewodniczący Eugeniusz Baziuk                                                 | 18                            | 3                     |

**Dieta radnych jest krotnością diety pracowniczej, wynoszącej obecnie 18 zł. Radni otrzymują za udział w każdym posiedzeniu komisji siedmiokrotność tej kwoty, czyli 126 zł, a przewodniczący komisji dziesięciokrotność, czyli 180 zł. Diety radnych nie są opodatkowane. Zdecydowana większość radnych to członkowie dwóch komisji rady.**

**Przykładowa miesięczna dieta radnych:**

- radny - członek dwóch komisji

3 - 4 x 130 zł - za udział w pracach dwóch komisji = 390 - 520 zł

1 x 130 zł - za udział w sesji rady = 130 zł

**Suma: 520 - 650 zł**

- radny, przewodniczący komisji

3 x 180 zł - za przewodniczenie 3 posiedzeniom komisji = 540 zł

1 - 2 x 130 zł - za udział w pracach drugiej komisji = 130 - 260 zł

1 x 130 zł - za udział w sesji rady = 130 zł

**Suma: 800 - 930 zł**

mie nawet niższym od ubiegłorocznego, czyli prawie 230 tys. zł. Wzrosły natomiast stawki diet pracowników, których krotnością są diety radnych. Z przedstawionych danych wynikało też, że w trzech kwartałach tego roku znacznie, nawet powyżej poziomu inflacji, zwiększyły się wydatki na wypłatę diet za udział radnych w komisjach. Od stycznia do września 2000 r. wypłacono za to rajcom 63 tys. zł, a w dziewięciu miesiącach 2001 r. - prawie 90. tys. zł. Podczas posiedzenia komisji budżetowej stwierdzono, że konieczne jest ograniczenie ilości spotkań wszystkich komisji rady do jednej miesięcznie. Zwracano uwagę, że niektóre zbierają się nawet trzykrotnie.

Komisja budżetowa poparła jednak projekt uchwały zmian w tegorocznym budżecie gminy Jarocin. Tym samym zaakceptowała przesunięcie dodatkowych 20 tys. zł na diety radnych. Przeciw głosowali radni Stanisław Martuzalski i Adam Pawlicki. Kilku rajców wstrzymało się od głosu.

Radny Czesław Kluczyk uznał, że godzinna dyskusja na temat tej zmiany w budżecie i głosowanie

przeciwko jej wprowadzeniu przez dwóch radnych było spowodowane obecnością dziennikarza na posiedzeniu komisji. *- Także byłem w stanie zrezygnować z tej diety. Nie przychodziłem do rady po to, aby czerpać z tego wielkie korzyści* - oświadczył. W odpowiedzi Stanisław Martuzalski zaznaczył: *- To, co mówiłem, nie było podyktowane żadnymi niskimi pobudkami. Po prostu mam świadomość tego, że nie ma pieniędzy na diety. Jeśli pan deklaruje, że nie musi brać diet, to niech po prostu pan ich nie bierze, a nie jedynie zapowiada: "Mogę z nich zrezygnować".* Poinformował również, że comiesięcznie swoją dietę przeznacza na cele społeczne. Podobnie robi drugi radny przeciwny tej zmianie budżetu - Adam Pawlicki.

Odnosząc się do wymiany zdań między radnymi, przewodniczący Marian Sikorski podsumował: *- Nie stresujemy się sprawą diet. Nie my je ustalaliśmy, ale pierwsza kadencja. Ta uchwała obowiązuje już 11 lat. Dieta to nie jest żadna łaska. Przyjęliśmy zasadę, że pieniądze jest ważny. Dziś nic za darmo.*

ROBERT KAŻMIERCZAK

ogłoszenie

## JAROCIN

**Mieszkania cegielni i budynek  
po urzędzie celnym do sprzedaży**

Zarząd Miejski w Jarocinie zdecydował o zbyciu mieszkań w budynku w Witaszyczach, przejętym przez gminę od „Ceramiki” Krotoszyn. Najemcą zostanie udzielona bonifikata w wysokości 90 % cen lokalu. Na takich warunkach będą mogli kupić mieszkania przez rok, a później na ogólnych zasadach obowiązujących na terenie gminy.

Odpowiednią uchwałę w tej sprawie musi jeszcze podjąć Rada

**Drukarnia** **kalendaryk kieszonkowy**  
promocja **tylko 0,23 zł + VAT**  
**PROJEKT** s.c.  
STUDIO REKLAMY PIECZATKI  
**połącza kalendarze dla firm**  
Jarocin, ul. Kusocińskiego 12  
(kierunek Żerków)  
tel. (062) 747 14 09  
fax (062) 747 84 09

# Na diety nie zabraknie



Piotr Piotrowicz

Radnym zabrakło pieniędzy na diety. Jest to oczywisty skandal, bo ktoś policzył źle środki na ten cel w czasie ustalania budżetu na rok bieżący. Ta osoba (lub osoby) powinny natychmiast ponieść surowe konsekwencje. Mam więc propozycję dla przewodniczącego komisji rewizyjnej radnego Eugeniusza Baziuka, aby czym prędzej zwołał kilka posiedzeń wspomnianej komisji w tej sprawie. Może w końcu prowadzony przez niego zespół będzie mógł się wykazać jakimś sukcesem w śledzeniu nieprawidłowości i wskazać winnego, więcej - wnieść o przykładne ukaranie.

Do tej pory komisja rewizyjna nie wykryła żadnych poważniejszych nieprawidłowości w trakcie pracowicie przeprowadzanych przez siebie kontroli. I to pomimo rekordowej liczby posiedzeń (za każde płacone są oczywiście diety). Nikogo to nie dziwi, również opozycji w radzie, bo nikt nie pyta: panowie, czy oprócz nabijania własnej kabzy macie jakiś cel w tym, aby spotykać się średnio prawie raz na tydzień? Dlatego w ramach oszczędności proponuję rozwiązać komisję pana Baziuka, gdyż ona nigdy nic nie wykryje. Ostatecznie, jaki jest powód, aby robić przykrość kolegom z koalicji?

Za przykład można za to brać najważniejszą w radzie komisję budżetu i finansów, której pracami kieruje radny Andrzej Weber. Tu wiedzą, że należy oszczędzać i nie warto się za często spotykać. Choćby w tak ważnych sprawach, jak budżet gminy. Choć kołaczę mi w głowie inne przypuszczenie - a może jej członkowie po prostu nie mają nic do powiedzenia o finansach gminy i z ochotą przystają na taki tryb pracy komisji?

Zarząd gminy zaproponował, aby z puli przewidzianej na pensje urzędników wziąć dwadzieścia tysięcy złotych i przekazać je na diety radnych. Z ratusza rozległ się okrzyk: DZIĘKUJEMY, NA PEWNO BĘDZIEMY GŁOSOWAĆ ZA TĄ WSPANIAŁĄ PROPOZYCJĄ. Dzięki temu: po pierwsze nie dojdzie do paraliżu pracy rady, bo przecież nikt nie będzie przychodził tu za darmo; po drugie rada będzie miała dług do spłacenia wobec hojnego zarządu i nikt nie będzie podskakiwał (komisja rewizyjna na pewno); po trzecie wreszcie będzie nauka na przyszłość - lepiej przy ustalaniu budżetu zawyżyć diety i w końcu roku je zmniejszyć. Nikt się nie przyczepi.

## plotki z tej ziemi

► Henryk Szymczak, przed laty kierownik Urzędu Rejonowego w Jarocinie, a obecnie szef Mercaru w Witaszyczach ma na wszelki wypadek nowe zajęcie. Przed niedzielnym meczem Jaroty z Victorią Września sprzedawał bilety wstępu. Dzięki jego zaangażowaniu kolejka przed kasą szybko zniknęła. Działacze klubu nie poinformowali, czy w przyszłości będzie to stałe zajęcie Henryka Szymczaka.

► W czasie tego samego meczu działała na stadionie ekipa filmowa. Aspirant sztabowy Romuald Jeżycki kręcił film na zamówienie Komendy Powiatowej Policji. W rolach głównych wystąpili jednak nie piłkarze, a publiczność. Po spotkaniu podinspektor Jerzy Krystkowiak wyznał z żalem, że i tak nie będzie można obejrzeć, co udało się sfilmować, bo komenda nie posiada magnetowidu. Na razie trwają gorączkowe poszukiwania sponsora.

► Szef działu reklamy „Gazety Jarocińskiej” Artur Antczak stracił kurtkę skórzaną. Sprawa ma dość dziwną historię. Antczak wszedł w swej kurtce do pubu, ale wyszedł w niej inny osobnik, nie pytając o zgodę właściciela. Nieoficjalnie wiadomo, komu spodobała się kurtka. Poszukiwania nie będą długotrwałe, dlatego właściciel nie wyznaczył nagrody.

► Ciąg dalszy poszukiwań. Administracja szuka pieniędzy. Zapewne z tego powodu w pracach komisji budżetowej nad wieloletnim planem inwestycyjnym nie uczestniczył naczelnik wydziału inwestycyjnego Jacek Maciejewski. Dzięki temu komisja przyjęła wszystko, jak leci. Zresztą i tak z góry było wiadomo, że nikomu nie będzie się chciało o tym dyskutować i cokolwiek zmieniać. Przecież czas to pieniądz, więc najczęściej pokazywanym przez radnych gestem w czasie obrad było znane z boisk sportowych ułożenie rąk oznaczające czas.

► W czasie obrad komisji kultury rady miejskiej jej przewodniczący Leszek Bajda zachęcał członków komisji do zwiedzania JOK-u. Ta cena inicjatywa spotkała się ze zrozumiałym sprzeciwem radnych, bo wszyscy twierdzili, że już w JOK-u byli i nie można od nich wymagać aż takiego poświęcenia. Wystarczającym poświęceniem było uczestnictwo w obradach, bo znowu trwały długo i nic z nich nie wyniknęło.

## listy



Asumptem do napisania listu do redakcji „Gazety Jarocińskiej” jest pogłębiający się nawyk niszczenia parku miejskiego. Dla wieloletniego rdzennego mieszkańca Jarocina, park był miejscem spacerów i chlubą miasta. Obecnie czynione są z każdej strony starania o całkowitą degradację tego przybytku.

Nie wiem, według jakiej zasady od piątku do niedzieli wzdłuż pałacu i na przyległych alejkach parkują chmary samochodów. Jed-

ną drogą dojazdową jest wjazd od ulicy Kasztanowej, a tam, odległości 10 m od bramy parku, jak stoi znak zakazu ruchu. Wszystkie służby miejskie, łącznie ze Strażą Miejską i policją wiedzą prawdopodobnie o zaistniałym fakcie. Nikt jednak nie pofatyguje się, aby definitywnie rozwiązać i to z wyraźną korzyścią finansową dla miasta. Widocznie polowanie na źle zaparkowane lub nieposiadające karty postojowej auta, jest zajęciem

atrakcyjniejszym. W przypadku opisywanego miejsca w parku miejsc parkingowych w okolicy jest w wystarczającej ilości.

Piszę te słowa do gazety licząc, że po opublikowaniu listu odezwą się instytucje odpowiedzialne za ład i porządek w mieście i problem rozwiążą definitywnie z korzyścią dla wszystkich mieszkańców Jarocina.

Mieszkaniec Jarocina  
nazwisko i adres znane redakcji

## interwencje



# Inteligentnie ze szczurem

*Ostatnia akcja odszczurzania na skalę miasta przeprowadzona była w 1999 roku. Plaga gryzoni stała się zmorem mieszkańców jarocińskich osiedli. W ubiegłym tygodniu szczur dostał się do jednego z mieszkań i ugryzł 3,5-letnie dziecko.*

Cale zdarzenie miało miejsce w piątek. Zauważyliśmy, że nasz 3,5-letni synek ma sine i spuchnięte ucho. Opuchlizna zaczęła schodzić dopiero po maściach. Nikt praktycznie nie kojarzył tego z ugryzieniem przez szczura. W nocy, w piątek, córka z krzykiem obudziła się. Wołała, że w pomieszczeniu jest szczur. Pobudziliśmy dzieci, ewakuowaliśmy je z mieszkania. Zaczęło się polowanie. Całą noc próbowaliśmy złapać gryzonia. Zablockowaliśmy wszystkie otwory, którymi szczur mógłby uciec. Całą noc spędziliśmy na polowaniu. Bez efektów. Następnego dnia po wizycie u lekarza, dziecko zostało skierowane do szpitala zakaźnego w Kaliszu. Praktycznie rzecz biorąc po powrocie, kolejna noc nieprzespana. Polowaliśmy. Sprytnego zwierzątka nie złapaliśmy. Dopiero dzięki pomocy braci kurkowych udało się zastrzelić. Po przebadaniu stwierdzono, że gryzoń nie jest wściekły, nie ma żadnych chorób. Nasze dziecko dostało tylko zastrzyk przeciw tężcowi. Sprawa na

szczęście zakończyła się pomyślnie, ale apel do rodziców, aby nie bagatelizować ostrzeżeń naszych pociech. One już wcześniej alarmowały, że klocki się przewracają, że coś się przewija, ale nikt nie kojarzył tego ze szczurem.

Przypuszczam, że gryzoń dostał się kanalizacją, bo na ulicy Szubianki był remont. Do końca nie jestem pewien. Przypuszczenia są różne. Mógł wejść oknem, bo mieszkamy na parterze lub dziurą w podłodze. Zaraz po zdarzeniu zgłosiłem to do spółdzielni, która w poniedziałek przeprowadziła deratyzację. Zalepiono również dziury na zewnątrz, którymi szczury mogły się dostać. Podczas prac zabiliśmy jeszcze kilkanaście gryzoni - tylko na mojej klatce. Ile ich jest nie wiadomo. Można mówić o pladze. Trzeba naprawdę się za to zabrać. Zacząć należy od kapitalnego remontu budynków.

Ryszard Siejiński

Szczury przenoszą wiele chorób. Osoba ugryziona przez to zwierzę powinna jak najszybciej zwrócić się do lekarza. Szczura należy zabić i również poddać badaniu, które wykaże, czy nie jest nosicielem jakiejś choroby. - W normalnych warunkach, szczur nie powinien zaatakować człowieka. Jeżeli nastąpi ugryzienie, to najprawdopodobniej człowiek zareagował nie tak. Doszło po prostu do ingerencji w środowisko gryzoni. Szczur może wykazywać agresję również dlatego, że jest chory - mówi Michał Polcyn, pracownik jarocińskiej stacji sanitarno-epidemiologicznej.

Gryzienie te już od kilku lat są problemem mieszkańców jarocińskich osiedli. Co jakiś czas do Spółdzielni Mieszkaniowej Lokatorsko-Własnościowej w Jarocinie zgłaszają się lokatorzy z prośbą o interwencję w tej sprawie. Zbigniew Sajdak, prezes spółdzielni twierdzi, że na każdy sygnał momentalnie reagują. - Czasami kilkanaście razy w roku zlecamy deratyzację - mówi prezes. Jednak zdaniem Zbigniewa Sajdaka przeprowadzanie odszczurzania w jednym budynku czy nawet dzielnicy nie przynosi efektów. Szczury i tak z sąsiednich osiedli

po jakimś czasie przyprowadzą się. Zdanie prezesa podziela Michał Polcyn: *Kiedyś były jesienno-wiosenne akcje odszczurzania, w zależności od zapotrzebowania. My jako inspekcja sanitarna decydowaliśmy o tym, kiedy i gdzie to trzeba zrobić. Nowa ustawa przeniosła odpowiedzialność na samorządy* - wyjaśnia pracownik Sanepidu.

Ostatnie akcje odszczurzania na skalę miasta odbyły się w latach 1998 i 1999. - W roku 2000 tego typu działań już nie było. Nie dokonaliśmy tego również w roku bieżącym. Po prostu w kasie miasta nie ma pieniędzy na tego typu akcje. One jednak dość dużo kosztują - mówi prezes spółdzielni. Uważa, że wygrać z tak inteligentnym zwierzęciem, jakim jest szczur, można tylko podejmując zdecydowane i mądre działania. - Trzeba przeprowadzić znów ogólnomiejską akcję, mającą na celu ograniczenie rozrodu gryzoni - stwierdza Zbigniew Sajdak. Michał Polcyn radzi, aby przede wszystkim utrudnić szczurom warunki rozwoju. - Trzeba utrzymywać czystość. Piwnice muszą być uszczelnione. Na oknach piwnicznych powinny być metalowe siatki, uniemożliwiające gryzo-

niowi przedostanie się do środka. Zbigniew Sajdak uważa, że ludzie sami często nieświadomie dokarmiają szczury i stwarzają im warunki do zdomowienia się. - Na chodnikach, trawnikach leżą ogromne ilości czerstwego pieczywa. Jeżeli gryzoń naje się tych resztek, to on nie ruszy wystawionej obok trutki. Tym bardziej, że szczur rozpoznaje daną truciznę i uodparnia się - mówi prezes spółdzielni.

Pracownik Sanepidu twierdzi, że trzeba również poprawić stan techniczny budynków. Wtedy gryzienie nie będą miały możliwości przedostania się do mieszkań. Prezes Sajdak obiecuje, że zniszczone kamienice przy ulicy Kościuszki i Dąbrowskiego będą wyremontowane. - Modernizację przedwojennych budynków rozpoczynamy w roku przyszłym. Mamy już opracowaną pełną dokumentację techniczną. Prace prowadzone będą oczywiście etapami, bo nie stać nas na wykonanie wszystkich remontów od razu. Te obiekty wymagają kapitalnej renowacji, począwszy od dachu po same piwnice - mówi Zbigniew Sajdak.

ANNA GAUZA

# GRAMY DALEJ?

Dokończenie ze str. 1

W sieci większość programu nadawana jest drogą satelitarną z jednego punktu. Takie rozgłoszenie nie są więc często w stanie kontrolować, co się dzieje w poszczególnych małych miejscowościach. Nie można w nich programu zatrzymać bez decyzji z góry, nie ma w nich dziennikarzy. - *To potem wychodzi w sytuacjach kryzysowych. Kiedy woda zaczęła zalewać Gdańsk, większość stacji w sieciach nie zareagowała na to, co się dzieje za oknem. A radio jest często jedynym medium, które w sytuacjach zagrożenia daje ludziom kontakt ze światem, przynosi pomoc* - uważa Beata Frąckowiak, redaktor naczelna JA-Radia.

## Jego siłą jest lokalność

JA-Radio teoretycznie nie ma dużego zasięgu - nadaje w promieniu ok. 20-25 km. Czasami jednak odbierane jest także w Ostrowie, Krotoszynie, Pleszewie, a nawet w Kaliszu. Badania wykazują, że rozgłosni słucha 73 % ludzi zamieszkałych w powiecie jarocińskim. To mniej więcej daje 60 tys. osób tygodniowo.

Jarocińskie radio gra w sklepach, biurach, urzędach, autobusach, na stacjach benzynowych i w przychodniach lekarskich. - *To radio typowo informacyjne - tego słuchacze od nas oczekują. Chcą wiedzieć, co się dzieje w ich miejscowości, na ich ulicy, gdzie i kiedy nie będzie prądu albo wody* - mówi Elżbieta Rzepczyk, dziennikarka związana ze stacją prawie od początków jej istnienia. Jej koleżanki z news roomu dodają: - *Zdarza się też bardzo często, że dzwonią, bo zginił piesek, zgubiono dokumenty, klucze lub „komórkę” - jesteśmy takim biurem rzeczy zaginionych i znalezionych. Takich informacji żadne inne radio nie poda. Pracownicy radia nie prowadzą statystyki, ile telefonów dziennie przyjmują od*

słuchaczy. Wiadomo jednak, że linia jest mocno przeciążona w trakcie koncertów życzeń, konkursów i niektórych audycji. - *Siłą tego radia jest jego lokalność* - podkreśla Piotr Piotrowicz. - *Radio jarocińskie jest obiektywnym nośnikiem informacji, dającym możliwość wypowiedzenia się każdemu i na każdy temat. Chcemy dawać taką możliwość.*

Rozgłosnia nie tylko informuje i pomaga w drobnych sprawach. Ma za sobą takie spektakularne akcje, jak pieczenie gigantycznej pizzy w kształcie serca na swoje drugie urodziny czy cykl festynów „Jadymy do Wos”. Po pamiętnej powodzi w 1997 r. wszyscy radiowcy włączyli się aktywnie w organizowanie pomocy osobom poszkodowanym. Dzięki wspólnej akcji JA-Radia i „Gazety” pogotowie jarocińskie otrzymało urządzenie rejestrujące i kontrolujące rozmowy telefoniczne. Dwukrotnie na antenie radia licytowano złote serduszka Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, przez co sprzedano je za bardzo wysokie kwoty.

## Strumyczek powoli wysychał

Stacje komercyjne, do których należy także radio w Jarocinie, utrzymują się wyłącznie z reklamy. Nie ma abonamentu. - *Nasze radio nigdy nie przynosiło zysku* - mówi Piotr Piotrowicz. - *Dokładaliśmy do niego świadomie. Myśleliśmy, że za jakiś czas reklamodawcy przekonają się, że w radiu też warto się ogłaszać, że rynek reklamowy się zmieni. Okazało się, że trochę się przełiczyliśmy. Kilka lat temu reklam było jeszcze w miarę dużo, by móc finansować koszty radia. Dodatkowo radiostacja otrzymywała szereg dotacji - z Unii Europejskiej, Fundacji Stefana Batorego. - Wiele czynników spowodowało, że ilość reklam w radiu zaczęła spadać i cały czas spada. Jednym z nich jest kry-*



Rok 1997. Już po roku działania jarocińskie radio zdobyło wielu słuchaczy. Na uroczyste obchody pierwszej rocznicy JA-Radia przybyły tłumy chętnych skosztowania urodzinowego tortu

zys gospodarczy. Gdy firma źle prosperuje, przede wszystkim mnie wydatki na reklamę - uważa Piotr Piotrowicz.

Miesięczne utrzymanie jarocińskiej stacji przekracza 20 tys. złotych. Część tych pieniędzy stanowią wydatki na spełnienie wymogów prawnych obowiązujących w naszym kraju. Trzeba płacić za koncesję, za prawa autorskie kompozytorów, „tekściarzy”, wykonawców, producentów nagrań. Instytucji ściągających opłaty jest sporo. Do tego dochodzi amortyzacja sprzętu - są to drogie urządzenia, a ich intensywna eksploatacja powoduje, że szybko się zużywają oraz koszty realizacji audycji i plac. Te ostatnie nie są wysokie, zważywszy na charakter pracy w radiu, gdzie trzeba przychodzić w soboty, niedziele i święta, czasem nawet na kilkanaście godzin, trzeba być dyspozycyjnym i zaangażowanym. - *Tu nikt kokosów nie zarabia. Średnia pensja dziennikarza na etacie - a tych jest tylko kilku - wynosi niecałe tysiąc złotych brutto* - ujawnia Beata Frąckowiak.

Zła sytuacja gospodarcza odbiła się nie tylko na rozgłosni w Jarocinie. Wszystkie media - prasa, radio, telewizja, także te ogólnopolskie - radykalnie zmniejszają koszty. Według branżowego miesięcznika „Press” o kilka procent spadła sprzedaż „Rzeczpospolitej” i „Gazety Wyborczej”. Z powodu kryzysu w reklamie zwolniono wielu dziennikarzy i prezenterów w takich stacjach jak Tok FM, Radio Zet. Katolicka sieć Radio Plus ogłosiła upadłość. Około 500 osób ob-

jęły zwolnienia grupowe w TVP (od początku 2000 r.)

## Postanowiliśmy zamknąć radio

Kłopoty finansowe sprawiły, że kilka tygodni temu zapadła decyzja o zamknięciu rozgłosni. Ustalony już był nawet termin - 20 października. Przez cały czas jednak prowadzone były negocjacje z różnymi firmami, by utrzymać radiostację. - *Byliśmy na tyle desperowani, że chcieliśmy nawet wejść w duże sieci radiowe i chociaż te 3 godziny zostawić programu lokalnego* - mówi Beata Frąckowiak. - *Okazało się, że jesteśmy za mali, że radia w Jarocinie nikt nie chce.*

Szukano innych sposobów. O ewentualnej współpracy reklamowej zaczęto rozmawiać z jarocińskimi biznesmenami. Pomoc zaoferowali członkowie Jarocińskiego Forum Gospodarczego. Wtedy zmieniono decyzję. - *Był to najważniejszy argument, który mnie do tego skłonił* - wyznaje Piotr Piotrowicz. - *To daje nam oddech i czas na wprowadzenie programu naprawczego. Dyrektor JA-Radia dodaje, że podstawowym lekarstwem na kłopoty stacji będzie takie skonstruowanie oferty reklamowej, żeby była dla przedsiębiorców bardziej atrakcyjna. - Być może nie wszystko robiliśmy dobrze - nie jesteśmy nieomylni. Chcemy się uelastycznić, być przyjaźniejsi dla klienta* - mówi.

Dyrektor podkreśla, że korzyść dla reklamodawców to nie tylko reklama firmy, ale także uratowanie jednego z ważnych elementów kulturotwórczych Jarocina. - *Chciał-*

*bym, żeby przedsiębiorcy doszli do takiego wniosku, że to radio jest społecznie potrzebne. Firmy nie funkcjonują przecież w próżni* - uważa Piotr Piotrowicz. Jego zdaniem nie zawsze doceniano rolę lokalnej stacji. - *Zwłaszcza samorządy przez ponad 5 lat nie widziały w radiu tego istotnego elementu ładu społecznego i demokratycznego* - twierdzi dyrektor.

Pomoc środowiska biznesmenów to nie jedyny ratunek dla stacji. Planuje się jeszcze kilka innych przedsięwzięć. Do intensywniejszej pracy zabrał się zespół JA-Radia. - *To jest największy skarb tego radia, ludzie, których nie można stracić* - oni zbudowali pozycję rozgłosni. Decyzja, że gramy dalej, że wprowadzamy zmiany w radiu, wynika również z tego, że doceniam zaangażowanie zespołu - mówi Piotr Piotrowicz. Kilka osób już teraz zadeklarowało dodatkową pracę na zasadzie wolontariatu - bez wynagrodzenia.

Nie wiadomo, jaki skutek odniosą wszystkie podejmowane działania. Być może nie obędzie się także bez zaangażowania w program ratowania JA-Radia jego słuchaczy. - *Nikt chyba nie wie, co by było, gdybyśmy zamknęli rozgłosnię. Wszyscy się już do niej przyzwyczaili. A tu ktoś się rano obudzi, odkręci kran - nie ma wody, włączy radio, żeby się dowiedzieć, dlaczego nie ma tej wody - a na częstotliwości 96,8 MHz cisza. Jakie będzie życie bez radia?* - zastanawia się Beata Frąckowiak.

ANNA GOGOLKIEWICZ

**SAMORZĄD POWIATOWY W JAROCINIE ZAPRASZA NA KONCERT  
10 LISTOPADA 2001 r., godz. 19.00  
JAROCIŃSKI OŚRODEK KULTURY**

Dochód ze sprzedaży biletów przeznaczony zostanie na zakup detektorów tętna płodu i pompy infuzyjnej dla Szpitala Powiatowego w Jarocinie

Bilety w cenie 20 zł do nabycia w JOK-u i biurze ogłoszeń „Gazety Jarocińskiej”

**WZEM**

# Chirurdzy obradowali w Witaszycach

*Jubileuszowa konferencja Polskiego Towarzystwa Chirurgów Drzew odbywała się we wnętrzach witaszyckiego pałacu. Były nie tylko wykłady, ale i okazja do znakomitej zabawy zorganizowanej przez właściciela obiektu - Jana Klauzę.*

Każda konferencja odbywa się w innym rejonie kraju. Wśród członków Towarzystwa Chirurgów Drzew są zarówno właściciele firm zajmujących się utrzymaniem i pielęgnacją terenów zielonych, jak i urzędnicy różnego szczebla, inspektorzy ochrony środowiska.

- Konferencje niosą ze sobą spory ładunek wiedzy, która pomaga nam w prowadzeniu naszej działalności w swoich miejscach pracy, na swoim terenie. Jest to również koleżeńskie spotkanie. Ten zjazd jest wyjątkowo uroczysty i wpisuje się

wszystkich zakłady zajmujące się utrzymaniem terenów zielonych. W zorganizowanej w Witaszycach dwudniowej konferencji wzięły udział 44 osoby z całej Polski. Towarzystwo zrzesza obecnie ponad 200 osób, ale tylko grupa ok. 60-70 osób jest bardzo związana ze stowarzyszeniem i czynnie uczestniczy w jej życiu.

W spotkaniu chirurgów drzew uczestniczyli również przedstawiciele samorządu lokalnego m.in. starosta Adam Kołodziej i wiceburmistrz Ryszard Kołodziej. Oprócz wykładu



Jan Klauza zaprezentował zebranym sprzęt do przesadzania drzew

w obchody 10-lecia istnienia naszego stowarzyszenia - wyjaśnił Marek Kubacki, prezes Polskiego Towarzystwa Chirurgów Drzew.

Członkowie Polskiego Towarzystwa Chirurgów Drzew spotykają się na kilkudniowej konferencji w Polsce raz do roku. Organizowany jest także jeden wyjazd za granicę. Kilka razy w roku odbywają się jednodniowe konferencje szkoleniowe. Stowarzyszenie prowadzi również kursy specjalistyczne, z których korzystają przede

dów specjalistycznych odbył się również pokaz sprzętu do sadzenia drzew należącego do firmy „Ogrobud”. Jan Klauza zorganizował także konkurs strzelania do kura i bal. Uczestnicy konferencji zwiedzili również pałac w Słupi oraz pałac i park w Śmiełowie. - Na każdą taką konferencję zapraszamy naukowców, którzy przedstawiają nam najnowsze osiągnięcia z dziedziny leczenia, pielęgnacji drzew. Ciekawy wykład miał doktor Tomasz Bojarczuk z Polskiej Akademii Nauk z Kórnik - powiedział Jan Klauza. (ls)

ogłoszenie

# Szwed nam wiele obiecywał

Dokończenie ze str. 1

Jeszcze na początku Carlsson sam mówił, że wszyscy muszą przyłożyć się do pracy i miesięczna sprzedaż musi kształtować się na poziomie 2,5 mln zł. W przeciwnym wypadku zakład się nie utrzyma. W czerwcu ubiegłego roku, kiedy wierzyciele zaczęli już blokować konta, znalazła się w zakładzie grupa osób, pod kierownictwem dyrektora Czesława Szejna, która postanowiła opracować i wdrożyć program restrukturyzacji firmy. Kiedy udało się osiągnąć taką sprzedaż, o której mówił Carlsson i kiedy wydawało się, że program restrukturyzacyjny uratuje przedsiębiorstwo, załoga dowiedziała się, że Szejnowi nie przedłużono kontraktu.

## Dziwne decyzje zarządu

- Pan Szejn był jedynym rozsądnym człowiekiem, który potrafił znaleźć drogę naprawy - mówi Jerzy Wolski. Program restrukturyzacyjny został wprowadzony w lipcu. W drugiej połowie ubiegłego roku sytuacja zakładu zaczęła się poprawiać. Firma wszczęła bankowe postępowanie ugodowe z wierzycielami. Udało się też uzyskać potrzebny kredyt. W czwartym kwartale uzyskano ze sprzedaży maszyn około 5 mln zł. W grudniu 2000 roku osiągnięto rekordowy poziom - 2,5 mln zł. Taki poziom stanowił minimum dla zapewnienia płynności finansowej zakładu. - Żeby go utrzymać, trzeba było podjąć radykalne kroki, przede wszystkim wyszczególnić grupy produktów i usług, które nie opłacały się przedsiębiorstwu. W grupie tej znalazły się produkty dla „Metalexportu” i „ABENE” - podkreśla Wolski.

Nieopłacalne było, zdaniem związkowców z „Solidarności”, na przykład wysyłanie wyrobów za granicę. Zyski z eksportu czerpał „Metalexport”, który miał wyłączność na sprzedaż wyrobów „JAFO” na Zachodzie i każdorazowo pobierał prowizję w wysokości 8 %. W porównaniu z dochodami możliwymi do uzyskania w kraju, z transakcji, w których nie pośredniczył „Metalexport”, na jednym typie frezarek wysyłanych za granicę - FWR 40 J 2, „JAFO” traciło według związkowców, w stosunku do sprzedaży krajowej, po 40 tys. zł na jednej sztuce. - Co trzecia frezarka wychodziła za darmo do „Metalexportu”. Uważaliśmy, że to jest zabójstwo dla

zakładu. Chcieliśmy stworzyć lokalną, a także poza granicami kraju, sieć sprzedaży - mówi Wolski.

Działania podejmowane przez grupę Szejna kłóciły się z interesami właścicieli „JAFO”. Jeszcze na początku Carlsson, przedstawiciel „ABENE” miał popierać program restrukturyzacyjny. Później doszedł jednak do porozumienia z Jackiem Duńskim, przedstawicielem „Metalexportu”. - Zarząd zaczął podejmować dziwne decyzje. Odsuwano „ludzi Szejna” od kierowania firmą - mówi Wolski.

Właściciele byli niezadowoleni, że grupa Szejna chce zbudować za granicą własną strukturę sprzedaży. Nie podobało im się również to, że osoby związane z Szejnem nie zgadzają się na sprzedaż komisową. - 90 dni płatności było zabójstwem dla firmy - mówi Wolski. Kiedy zmieniono osoby kierujące zakładem, sprzedaż znowu zaczęła spadać. - Zaczęliśmy znowu produkować dla „Metalexportu”, ale te pieniądze do nas nie wracały. W następnych miesiącach nie mieliśmy za co odtworzyć następnej produkcji - mówi Andrzej Kaczmarek, przewodniczący zakładowej „Solidarności”.

W każdym kwartale roku 2001 sprzedaż kształtowała się na niższym poziomie niż w roku ubiegłym. We wrześniu wyniosła niecałe 400 tys. zł. Pieniądzy starczyło zaledwie na wypłaty wynagrodzeń.

## Dali mu kopa

Dyrektor Szejn pracował w „JAFO” do końca lutego. - Przygotowywałem program przez kilka lat. W trudnej sytuacji, był jak koło ratunkowe dla przedsiębiorstwa - mówi Czesław Szejn. - Kiedy sytuacja zmieniła się na lepsze, dali mi kopa w tyłek. Szejn nie wie, jakie tak naprawdę zajmował stanowisko. Kiedy była taka potrzeba, zajmował się wszystkim. Sytuacja zakładu poprawiła się, zaczęto nawet spłacać zadłużenia. W styczniu Szejn dowiedział się jednak, że są lepsze rozwiązania. - Właściciele firmy powiedzieli mi: - Proszę pana, teraz to rządzić będziemy my. Myślny tę firmę kupili, żeby czerpać z niej korzyści. Ja uważałem, że na to jest jeszcze za wcześnie - mówi Czesław Szejn. Kontakty z właścicielami „JAFO” określa jako bardzo trudne.

Na początku stycznia ze stanowiska został odwołany Jerzy Wolski, bliski współpracownik Szejna. - Dla dyrektora był to znak, że polityka realizowana przez niego, nie jest przez właścicieli mile widziana - mówi Wolski.

## Teraz działają osobno

Załoga żali się, że kierownictwo nie przekazuje im wiarygodnych i aktualnych informacji. Sytuację pogarsza dodatkowo rozłam między KZ NSZZ „Solidarność” a związkiem branżowym „Metalowcy”. Głoszą praktycznie te same postulaty, ale nie chcą już reprezentować razem załogi przed zarządem.

W kwietniu tego roku „Metalowcy” i „Solidarność” weszli w spór zbiorowy z zarządem firmy. Powodem było nieprzekazanie przez zarząd pieniędzy na kasę zapomogowo-pożyczkową oraz na zakładowy fundusz socjalny. Środki były potrącane z pensji, ale nie trafiały tam, gdzie powinny trafić. - Samej tylko kasie zarząd jest winien 12,5 tys. zł - mówi związkowiec z „Solidarności”.

Jeszcze do niedawna pracownicy przedsiębiorstwa reprezentowała w rozmowach z zarządem tzw. komisja wspólna, w skład której wchodził przedstawiciel obydwu związków. W sierpniu doszło do jej rozwiązania.

Włodzimierz Pomykaj przekazuje, że to „Solidarność” wyszła z komisji wspólnej. Liderzy „Solidarności” natomiast twierdzą, że to „Metalowcy” odłączyli się od nich. - Zmuszeni byliśmy więc do podjęcia własnych działań. Tego oczekiwali od nas nasi członkowie - mówi Wolski.

Przewodniczący „Metalowców” uważa, że działacze z „Solidarności” chcieliby mieć monopol na rozmowy z zarządem. „Solidarność” natomiast zarzuca liderowi związku branżowego współpracę z kierownictwem firmy.

## Jest coraz gorzej

Dwa miesiące temu pracownikom zakładu odebrano premie. Zarząd powoływał się na trudną sytuację finansową przedsiębiorstwa. Zdaniem działaczy „Solidarności” zarząd „JAFO” popełnił wykroczenie. - To jest niezgodne z podpisanym wcześniej układem zbiorowym pracy i z regulaminem premiowania - uważają związkowcy z „Solidarności”. Pensja

## teomina SA

**WIELKA PROMOCJA**

plaszczy i kurtki zimowych

**WIELKA WYPRZEDAŻ**

odzieży wiosenno-letniej

=

**WIELKA OKAZJA**

**KROTOSZYŃ**  
ul. Ceglarska 1  
pon. - pt. od 7 do 19  
sob. od 7 do 15  
(0-62) 725-20-31

**JAROCIN**  
ul. św. Ducha  
pon. - pt. od 10 do 18  
sob. od 9 do 13  
(0-62) 747-89-49

[www.teomina.com.pl](http://www.teomina.com.pl)

# „JAFO” może upaść

Rozmowa z JERZYM LENGOWSKIM - zastępcą dyrektora generalnego w „JAFO” S.A.

robotnicza wynosiła do tej pory ok. 750 zł „na rękę”, łącznie z 35 % premią. - *Od 10 do 15 % było za jakość, 10 % za sprzedaż, reszta za wykonanie zadań wydziałowych. Nie można więc zabierać całej premii ludziom - mówią związkowcy.*

Kilkanaście dni temu „Solidarność” przeprowadziła godzinny strajk ostrzegawczy. - *Od kwietnia jesteśmy w sporze zbiorowym z zarządem i nic się nie dzieje. Wręcz przeciwnie - jest coraz gorzej. Odebrano nam premie, wypłaty dostajemy w ratach - mówią związkowcy. Podkreślają, że Carlsson podczas spotkania z załogą wypowiadał kompletne bzdury. Twierdził na przykład, że sprzedaż w roku 2001 była lepsza niż w roku ubiegłym. Pracownicy śmiali się z tego, co mówił. - Kogo chciał cyganić? Przecież my dobrze widzimy, co się dzieje z „JAFO” - podkreślają związkowcy.*

Włodzimierz Pomykaj uważa, że strajk nie miał sensu. - *Epoka strajków już minęła. „Solidarność” obiecała ludziom, że coś wywalczy. Nie jestem pewien, czy im się to uda zrealizować - mówi Pomykaj.*

## Dąży do upadłości

Związkowcy z „Solidarności” podkreślają, że sytuacja przedsiębiorstwa jest bardzo trudna. - *Właściciele zakładu prowadzą politykę, która dąży do upadłości „JAFO” - mówi Andrzej Kaczmarek, przewodniczący związku. - Od pięciu lat rządzą naszym zakładem, ale niczego tu nie wnieśli. „JAFO” wygląda tak, jak w latach 80-tych. Nie zmieniła się ani kadra zarządzająca, ani wygląd przedsiębiorstwa od strony inwestycyjnej - mówi Jerzy Wolski.*

Zwolnionych ma zostać jeszcze co najmniej 30 pracowników. Członkowie załogi uważają, że to kierownictwo firmy powinno zaciśnąć pasa.

Związkowcy zdają sobie sprawę, że rozłam działa na korzyść zarządu i że spór może zaszkodzić pracownikom. Nie widzą jednak już możliwości porozumienia. - *Nie chcemy mieć do czynienia z panem Pomykajem - mówią działacze „Solidarności”. Pomykaj uważa, że rozpoczął się w przedsiębiorstwie wyścig. - Jak oni chcą ogłosić strajk, to przecież ja nie będę biegat po zakładzie i organizował godzinę wcześniej swojego strajku. My im okoniem nie stojemy. Oni jednak nie zawsze patrzą na dobro pracowników. Ludzie mogą na tym gorzej wyjść - uważa Pomykaj.*

Teraz związkowcy będą osobno się spotykali z zarządem firmy. - *Nie mamy wyjścia. Nie da się już współpracować - mówią działacze „Solidarności”. - Kolegom zależy na tym, żeby jak najlepiej wypaść, bo w listopadzie mają u siebie wybory - twierdzi Włodzimierz Pomykaj.*

ANNA KOPRAS-FIJOŁEK

O rozłamie między związkowcami czytaj w następnym numerze

## Jak ocenia pan sytuację przedsiębiorstwa?

Jest bardzo trudna, ponieważ firma od lat jest zadłużona. Te długie bez przerwy rosną. Przeprowadziliśmy układ sądowy, nie ma jednak jeszcze ostatecznego postanowienia, ponieważ jedna z firm złożyła odwołanie.

## Ile wynosi zadłużenie zakładu?

4 mln 600 tys. zł, z tego 40 % ma być, przy ugodzie bankowej, zredukowane.

## A straty?

9 mln zł.

## Na jakim poziomie kształtuje się sprzedaż?

Średnio wynosi ok. 1 mln 200 tys. zł.

## Ale za wrzesień zakład uzyskał tylko 399 tys. zł....

To prawda, ale dlatego, że kontrahenci zagraniczni przesunęli termin wysyłki.

## Podobno niektóre kontrakty są nieopłacalne. Co się „JAFO” opłaca, a co przyczynia się do pogarszania sytuacji?

Przy tych kosztach, które ponosimy, przy tych obiektach, które mamy i przy tej ilości pracowników, mało jest rzeczy, które się opłacają. Szukamy różnych usług, ale ciągle pojawiają się jakieś braki w parku maszynowym. Poza tym ludzie przyzwyczaili się do robienia frezarek, a tu są pewne rzeczy nowe. Skończył się już okres, kiedy ktoś raz na miesiąc lub raz na rok coś dokładał. Firma musi się sama finansować.

## Czy to prawda, że kontrakty zawierane z właścicielami „JAFO”, czyli „Metaexportem” i „ABE-NE” nie są - lub nie były - korzystne dla jarocińskiego przedsiębiorstwa?

Trudno powiedzieć. Jeżeli firma przynosi straty, to tutaj takiego dokładnego liczenia nie było. W zasadzie uznano, że wszystko, co się robi, przy tej strukturze organizacyjnej, zatrudnienia, przy tym majątku, przynosi straty. Musiałbym to sprawdzić.

## Nie analizował pan tego?

Na te kontrakty trzeba spojrzeć z innej strony - czy zakład ma inne możliwości? Praktycznie nie.

## To znaczy, że zakład musi zgodzić się na każdą propozycję właścicieli, niezależnie od tego, czy poniesie straty?

Nie, to nie jest tylko tak. Po prostu pewne rynki są dla „JAFO” zastrzeżone. Jeżeli nie będziemy przestrzegali tej umowy, wtedy „Metaexport” może nam nałożyć kary. Staramy się więc, na tych rynkach, na których funkcjonuje „Metaexport”, nie dopuszczać tego, żeby coś bez ich zgody sprzedawać. I tak jesteśmy teraz w lepszej sytuacji, bo od czerwca mamy nową umowę na płatności. „Metaexport” płaci nam w terminie 30-dniowym. Przedtem płacił dopiero wtedy, gdy mu zapłaci klient za granicą.

## Kolejny dowód na to, że „JAFO”

## mogło tracić na kontraktach z „Metaexportem”...

Skoro nie było innych zamówień? My nie musimy robić maszyny dla „Metaexportu”, ale nasz dział handlowy nie potrafił do tej pory nic lepszego znaleźć.

## Jakie rynki są zastrzeżone przez „Metaexport”?

Niemcy, Austria, Anglia, Portugalia, Włochy i Skandynawia - w Europie. A w Ameryce - Stany Zjednoczone i Kanada.

## Czyli pewnie najbardziej atrakcyjne...

Są jeszcze inne, o które się staramy.

## Firma już od lat przynosi straty. Co zarząd robi, żeby poprawić sytuację zakładu?

W tej chwili jesteśmy na etapie walki o utrzymanie firmy. Żeby ją utrzymać, musimy przeprowadzić dość szeroką restrukturyzację - w zakresie zmniejszenia majątku i zmniejszenia zatrudnienia oraz poprawy struktury zatrudnienia. Obecna struktura jest niewłaściwa. Procent osób z pośredniej produkcji oraz pracowników umysłowych w stosunku do robotników jest zachwiany.

## Będą więc kolejne zwolnienia...

Część osób już otrzymała wypowiedzenia. To bardzo bolesny proces biorąc pod uwagę miejscowy rynek pracy. Ludzie są starsi, więc mamy dylematy, bo zdajemy sobie sprawę, że mogą nie znaleźć zatrudnienia. Patrząc jednak na wyniki firmy, trzeba zwalniać pracowników. Jeśli tego nie zrobimy, firma może upaść.

## Zwolnienia dotkną więc głównie pracowników umysłowych?

Produkcyjnych również. Na niektórych wydziałach jest za dużo ludzi.

## Ile osób w tej chwili pracuje w „JAFO”?

Ok. 315.

## A ilu ma zostać?

250.

## W jarocińskim urzędzie pracy wisi ogłoszenie, że „JAFO” zatrudni dyrektora generalnego...

Wystąpiliśmy do miejscowego starostwa o wyrażenie zgody na zatrudnienie obcokrajowca, czyli pana Carlssona. Na razie zgody nie mamy.

## Jak pan sądzi - dlaczego panu Carlssonowi tak zależy na objęciu stanowiska dyrektora generalnego. Przecież teraz, jako prezes zarządu, ma wpływ na funkcjonowanie zakładu. Chodzi o pieniądze?

Nie wiem. Wiem tylko, że w tej chwili nie może, bez zgody urzędu, podpisać umowy.

## I brać wynagrodzenia, które przysługiwałoby dyrektorowi generalnemu.

Nie wiem.

## A może pan mógłby objąć tę funkcję?

Trudno powiedzieć. Pan Carlsson jest głównym akcjonariuszem.

O obsadzie stanowisk decyduje rada nadzorcza. A co ja myślę, to jest mało ważne.

## W jakim stopniu właściciele interesują się w ogóle losem „JAFO”?

Są bardzo zaniepokojeni. Dlatego też dokonano w tym roku ruchów kadrowych. Jeden z właścicieli, pan Carlsson pod koniec ubiegłego roku sam zainteresował się firmą, by mieć pełną kontrolę nad tym, co się tutaj dzieje. W tej chwili przyjeżdża dość często.

Mamy dyspozycje, żeby sprzedać określoną część majątku. Zaczynamy od dużej hali na ul. Kościuski. Sprzedamy ją za 850 tys. zł, żeby spłacić część długów, głównie ZUS-owskich. Chcemy też sprzedać teren wraz z budynkami przy ul. Dąbrowskiego. Tę część majątku zamierzamy przekazać gminie w ramach zaległości z tytułu podatku od nieruchomości.

## Przedsiębiorstwo próbował ratować jeden z poprzednich dyrektorów. Co sądzi pan o programie restrukturyzacyjnym przygotowanym przez Czesława Szejnę?

Na papierze był dobrze zrobiony, ale nie wzięto pod uwagę na przykład możliwości zbytu wyprodukowanych maszyn. Nie uwzględniono też sfinansowania tych zamówień, które są. Pieniędzy starczyło na jeden miesiąc. Potem zrobiła się dziura. Dlatego pan Szejn odszedł.

## Sam podjął taką decyzję?

Tak mi się wydaje. Chyba złożył wypowiedzenie.

## Dwa miesiące temu odebrano pracownikom premie. Dlaczego?

Premie nie zostały odebrane. Po prostu ich nie wypłacamy. Mentalność ludzi w „JAFO” jest taka, jakby się w Polsce nie zmienił ustrój. Ludzie ciągle chyba jeszcze uważają, że ktoś tu będzie dopłacał. A tu trzeba tak pracować, żeby się samemu utrzymać. Skoro firma przynosi straty, mamy jeszcze ludzi premiować? I tak mamy kłopoty z różnymi płatnościami. Premia może być wypłacana, ale nie musi.

## Jak długo pracownicy nie będą jej otrzymywali?

Tak długo, aż nie poprawi się sytuacja.

## A co z zaległościami w stosunku do kasy zapomogowo-pożyczkowej? Zarząd potraçał pracownikom z pensji pieniądze na kasę, ale ich nie przekazywał...

Splacamy już to.

## Ile zarząd jest winien kasie?

To była kwota ok. 60 tys. zł. Teraz zostało nam ok. 20 tys. zł.

## Co z funduszem socjalnym?

Na tyle, na ile nas stać, splacamy również te należności.

## Niedawno odbył się na terenie zakładu strajk ostrzegawczy zorganizowany przez „Solidarność”. Co pan sądzi o tym proteście?

Związkowcy mają prawo strajkować.

## To dlaczego na poszczególnych wydziałach została wywie-

## szone kartka informująca o tym, że strajk był nielegalny?

A skąd pani o tym wie?

## Dowiedziałam się.

Ja to opublikowałem, bo zgodnie z ustawą, musi być wykonana określona procedura. Strajk jest narządziel ostatecznym. Tutaj się robi tak, jak komuś jest wygodnie. Podobnie-było z referendum.



Fot. Anna Kopras-Fijołek

## W referendum, które się również niedawno odbyło, 86 % załogi biorącej w nim udział stwierdziło, że nie akceptuje działań zarządu...

Trudno, żeby związkowcy akceptowali zwolnienia. Patrzą jednak tylko na dzień dzisiejszy. Nie patrzą na zagrożenia związane z upadłością firmy.

## Załoga czekała cierpliwie pięć lat, aż coś się zmieni na lepsze w tej firmie...

Nie znam historii firmy, ale wiem, że cokolwiek zarząd chciał zrobić w zakresie restrukturyzacji zatrudnienia, to grożono strajkami. Tak nie może być. Jeżeli załoga chce pracować, musi też współpracować.

## Jak ocenia pan współpracę między „Solidarnością” a „Metalowcami”?

„Solidarność” bardzo się radykalizowała. „Metalowcy” są spokojniejsi, rzeczowo podchodzą do tematu.

## A „Solidarność” nierzeczowo?

Ten związek bardzo ostro wypowiada swoje żądania.

## Dziwi się pan?

Nie. Bronią człowieka. My musimy myśleć o firmie.

## W komunikacie, który się ukazał 15 października, a dotyczącym nielegalnego - jak pan twierdzi strajku - poinformowano też załogę, że w przypadku podjęcia kolejnych akcji protestacyjnych, zostaną zwolnieni...

Nie ma takiej informacji. Podałmy tylko, że strajk jest nielegalny. Będziemy się zastanawiać, jakie kroki podejmiemy dalej.

## Jak to się stało, że został pan zastępcą dyrektora generalnego?

Otrzymałem ofertę z „Metaexportu”. Wcześniej pracowałem w fabryce na Śląsku Opolskim. Od 1976 roku kieruję fabrykami, z jakimś tam powodzeniem. Zawsze raczej je wyciągam z kłopotów.

Rozmawiała ANNA KOPRAS-FIJOŁEK

# Wizyta u mistrza Holandii

*Najwięcej emocji uczniom jarocińskiej „piątki”, a szczególnie fanom piłki nożnej dostarczyło spotkanie z zawodnikami ubiegłorocznego mistrza Holandii - klubu piłkarskiego PSV Eindhoven. Zdjęcia z piłkarzami, których na co dzień można zobaczyć tylko w telewizji, to niesamowite przeżycie dla każdego.*

Dzieci z „piątki” pojechały do Holandii na 7 dni (od 7 do 13 października). Po przyjeździe 32 dzieci i 5 opiekunów przyjęto w świe-

big maca w McDonalddie.

W czwartek cała ekipa pojechała na stadion mistrza Holandii - PSV Eindhoven. Była to nie lada gratka

z holenderskich gazet - dodaje z dumą dyrektor.

Największą niespodziankę Holendrzy zostawili na ostatni dzień pobytu. *- Pojechaliśmy do oddalonego od Veldhoven o 35 km Efteling. Mieści się tam lunapark z niezliczonymi atrakcjami dla dzieci i młodzieży. Uczniowie mieli w zasadzie cały dzień na zabawę na karuzelach, pływanie łodziami, poznawanie świata bajek. Dzieci obejrzały także pokaz rewii na lodzie - opowiada dyrektor. Wieczorem wszyscy spotkali się w szkole „Op Dreef”, gdzie odbyło się podsumowanie pobytu. Był poczęstunek, wspólna zabawa i wymiana upominków dla szkół. Holendrzy podarowali piątce fax i telewizor marki Philips. Dzieci otrzymały albumy o Holandii.*

Do Jarocina wycieczkowicze wrócili w sobotę późnym wieczorem. *- Wszystko udało się zorganizować przy aktywnej pomocy, również finansowej, rady rodziców. Liczymy, że gmina wspomogła zorga-*

*dla fanów piłki nożnej. - Obejrzelśmy trening piłkarzy. Dzieci otrzymały autografy, pamiątki, materia-*



Język nie jest przeszkodą w porozumiewaniu się między dziećmi czy w zawieraniu przyjaźni. Nasi uczniowie bardzo dobrze czuli się w holenderskiej szkole - stwierdza Wojciech Wawrocki

tlicy szkolnej. Tak jak w ubiegłym roku uczniów zakwaterowano u rodzin holenderskich. Opiekunowie zamieszkali w hotelu.

Prawie we wszystkie dni pobytu, w godzinach dopołudniowych, polscy uczniowie spotykali się z Holendrami w szkole. Dzieci uczestniczyły w zajęciach pracy techniki, wychowania fizycznego, komputerowych i plastycznych. Oprócz tego jarocińscy uczniowie brali udział w zajęciach w szkole tańca nowoczesnego „streetdance”. Ekipa gościła również w siedzibie fundacji Stichting Samenwerking Veldhoven - Jarocin.

W środę holenderscy uczniowie zabrali polskie dzieci do stolicy. Pobyt w Amsterdamie był okazją, aby zobaczyć trójwymiarowe kino Experience, zamek królewski - obecną siedzibę urzędu miejskiego, zażytkowy dworzec centralny czy gabinet figur woskowych Madame Tussaud. Wiele niezapomnianych przeżyć dostarczył uczniom rejs statkiem po Amsterdamie. Była również odrobina czasu na wydanie kieszonkowego na pamiątki, kartki oraz na



To Amsterdam. Prawie w każdym miejscu warto zrobić sobie zdjęcie

*ty promocyjne klubu mistrza Holandii. Wielkim przeżyciem była możliwość zrobienia sobie zdjęć z zawodnikami - relacjonuje Wojciech Wawrocki, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 5 w Jarocinie. - Udzieliliśmy również wywiadu dla jednej*

*nizowanie pobytu Holendrów u nas w większym wymiarze niż w ubiegłym roku - mówi Wojciech Wawrocki. Podkreśla, że stosowne pisma do władz SASiP-u złożył. Rewizytę uczniów z Veldhoven zaplanowano od 12 do 18 maja przyszłego roku.* (ag)

Ponad 80 „pierzszaków” ze Szkoły Podstawowej nr 5 w Jarocinie uczestniczyło 15 października w uroczystości ślubowania klas pierwszych. Zanim złożyli przysięgę na sztandar szkolny i zostali pasowani na uczniów, wszyscy obecni na uroczystości goście obejrzały program artystyczny przygotowany przez starszych kolegów. Podobne ślubowania odbywały się także w innych szkołach podstawowych. W całym powiecie jarocińskim uczniów klas pierwszych jest 919

(alg)



Uroczystą akademią i programem artystycznym z okazji Dnia Edukacji Narodowej, uczniowie z Zespołu Szkół Zawodowych nr 2 w Jarocinie podziękowali pedagogom za trud pracy dydaktycznej. Wyróżniającym się zaangażowaniem w pracę z młodzieżą nauczycielom i pracownikom szkoły, dyrektor Wojciech Florczyk wręczył nagrody. Nauczyciele pożegnali również Henryka Plachtę, który po 35 latach pracy dydaktycznej udał się na zasłużoną emeryturę. Uroczystość zakończono przy lampce szampana i poczęstunku

(ag)

Ślubowanie w „czwórce”

## Precz z kwaśną miną

*Osiemdziesięcioro siedmiorgo dzieci złożyło uroczystą przysięgę na sztandar szkoły i zostało pasowanych na uczniów Szkoły Podstawowej nr 4 w Jarocinie. Najpierw jednak reprezentanci klas musieli uśmiechnąć się po wypiciu soku z cytryny.*

Uroczystość, która odbyła się w piątek 12 października poprowadziła wicedyrektor „czwórki” - Regina Bernat. Na ślubowanie zaproszono m.in. ojca Marka Janusa - proboszcza parafii św. Antoniego Padewskiego oraz rodziców dzieci, którzy z trudem mogli pomieścić się na sali gimnastycznej.

klas, dlatego do ślubowania i pasowania na pełnoprawnego ucznia „czwórki” dopuszczeni zostali wszyscy pierwszoklasiści.

Po złożeniu uroczystej przysięgi na sztandar szkoły każdy z uczniów był pasowany za pomocą ogromnego ołówka przez dyrektor Aldonę Kostro i wicedyrektor Reginę Bernat.



Reprezentanci klas złożyli ślubowanie na sztandar szkoły

Zanim odbyła się uroczystość pasowania każda z klas musiała zaśpiewać przygotowaną wcześniej piosenkę. Była też konkurencja „pięknego uśmiechu”. Reprezentanci klas musieli uśmiechnąć się po wypiciu soku z cytryny. Aby otrzymać punkty dla swoich klas, uczniowie musieli wykazać się znajomością figur geometrycznych, liter i znaków drogowych. Najwięcej radości wzbudziły ślalom, w czasie którego zawodnicy z zawiązanymi oczami musieli pokonać trasę. Podczas przygotowań do wyścigu pacholki zostały jednak usunięte i zawodnicy próbowali je znaleźć bezskutecznie. Każda z konkurencji była punktowana i drużyny mogły zdobyć maksymalnie 12 pkt. Taką liczbę punktów zgromadziła każda z trzech

nat. W czasie piątkowej imprezy pasowanych zostało 87 dzieci, które uczęszczają do trzech klas pierwszych. Każde otrzymało legitymację szkolną oraz pamiątkowy dyplom. Uroczystość została przygotowana przez wychowawczynie Krystynę Bartniczak, Grażynę Tobolską i Beatę Zdunek. W zorganizowaniu i przeprowadzeniu ślubowania pomogli również przedstawiciele Samorządu Uczniowskiego wraz ze swoją opiekunką - Teresą Wilk. Kilka dni później w Szkole Podstawowej nr 4 odbyło się również tzw. „żakowanie”. Jest to uroczystość, w czasie której uczniowie klas czwartych, przyjmowani są do grona klas starszych. Tradycja ta jest kultywowana w „czwórce” od sześciu lat.

(ls)



Fot. Anna Dopkiewicz

Prace nad strategią powiatu jarocińskiego

# Udzielono 600 porad

W Jarocinie w „Białą Niedzielę” wykonano i udzielono ponad 600 bezpłatnych badań i porad lekarskich.

Chętnych mieszkańców powiatu jarocińskiego do skorzystania z akcji było mniej niż w roku ubiegłym.

„Białą Niedzielę” organizował jarociński ZZOZ oraz kilka NZOZ-ów (Alfa-Med, Almed i Medicus) 14 października. Można było bezpłatnie i bez skierowania od lekarzy rodzinnych skorzystać m.in. z porad lekarzy-okulistów, stomatologów, ginekologów, diabetologa, ortopedy. Wykonywano także badania krwi, USG jamy brzusznej, EKG, RTG klatki piersiowej oraz mammograficzne i densydometryczne (w kierunku wykrycia osteoporozy). - Akcja przebiegała sprawnie, bez zakłóceń - informuje Grzegorz Szymczak, zastępca dyrektora ZZOZ-u ds. lecznictwa. - Największym zainteresowaniem cieszyły się porady diabetologa, badania poziomu cukru we krwi oraz zdjęcia RTG klatki piersiowej i badania laboratoryjne krwi. Tam, gdzie nie było rejestracji, przyjęci byli wszyscy, którzy się zgłosili. Niestety, w innych przypadkach ograniczał nas czas potrzebny do wykonywania badań za pomocą aparatury medycznej.

W trakcie kilku godzin trwania „Białej Niedzieli” udzielono i wykonano łącznie 611 porad i badań. W ubiegłym roku było ich ponad 800. - Troszkę dziwi małe zainteresowanie badań profilaktycznych, np. stomatologicznych i ortopedycznych dla dzieci - uważa Grzegorz Szymczak. - Jeśli chodzi o wady postawy u dzieci - często wykrywane są one zbyt późno. A na co dzień dostęp do ortopedy jest nieco utrudniony - trzeba mieć skierowanie od lekarza rodzinnego, nieraz tygodniami czeka się na swoją kolej.

Akcję przeprowadzono w Jarocinie po raz drugi z inicjatywy środowiska lekarskiego. Poniesionych kosztów nie zwraca kasa chorych. Wszyscy lekarze, pielęgniarki i inne osoby pracowali w dniu wolnym od pracy nieodpłatnie. Jak zapowiada Grzegorz Szymczak, jeśli nadal będą takie możliwości i zainteresowanie ze strony mieszkańców powiatu, „białe niedziele” będą kontynuowane w przyszłości.

(alg)

## Taryfikator nie obowiązuje

Zgodnie z nowym kodeksem postępowania w sprawach o wykroczenia dotychczasowy taryfikator, na podstawie którego policjanci ustalali wysokość mandatów przestał obowiązywać. Wysokość mandatu zależała będzie więc od policjanta.

Nowy kodeks postępowania w sprawach o wykroczenia, który wszedł w życie 17 października uchylił m.in. taryfikator. Dopóki nie będzie nowych przepisów regulujących kwestię wymierzania mandatów, ich wysokość zależała będzie od policjanta. - Sprawcy będą karani mandatami, tak jak przed wprowadzeniem taryfikatora, na podstawie towarzyszących okoliczności - wyjaśnia Roman Borkiewicz, kierownik Sekcji Ruchu Drogowego w Komendzie Powiatowej Policji w Jarocinie. - Policjant określa, jakie np. kierowca spowodował zagrożenie i w jakich warunkach. Popelnienie tego samego wykroczenia w różnych okolicznościach może być oceniane inaczej. Brane będą pod uwagę warunki materialne sprawcy i jego ustosunkowanie się do słów policjanta. Taryfikator nie obowiązuje, ale policjant może się nim po-

silkować - dodaje Roman Borkiewicz.

Obecnie najwyższa stawka mandatu wynosi tysiąc złotych. - Stosuje się go w przypadku, kiedy sprawca popełnionym czynem naruszył dwa lub więcej przepisów ustawy - podkreśla Borkiewicz. Ukarany mandatem może nie zgodzić się z jego wysokością i nie przyjąć go, stwierdzając, że policjant źle ocenił sytuację. - Jest to zgodne z prawem. Wniosek kierowany jest do sądu. Sąd ma rozstrzygnąć czy policjant miał rację. Nie będzie sytuacji, że policjant uprawia sobie samowolę - mówi Roman Borkiewicz.

Zgodnie z nowym kodeksem policja może nakładać mandaty w ciągu trzech dni od ujawnienia wykroczenia, jeżeli sprawcę przyłapano na gorącym uczynku i w ciągu 14 dni jeśli pewna jest tożsamość sprawcy.

(ag)

# Bez lokomotywy

Opracowano strategiczne cele powiatu jarocińskiego. Za podstawowe zadanie uznano „poprawę poziomu życia mieszkańców”. - Postawiliśmy też na rozwój gospodarki, rolnictwa i sfery kulturalno-turystycznej - mówi wicestarosta Czesław Robakowski. Prace nad strategią, która kosztować ma około 10 tys. zł, zakończą się jeszcze w tym roku.

- Mimo że nie jest to wymogiem, by powiat posiadał strategię, jednak stwierdzamy, że jakiejkolwiek kontakty międzyregionalne i międzynarodowe są niemożliwe bez posiadania takiego dokumentu - uważa wicestarosta Czesław Robakowski, odpowiedzialny za prace nad strategią. - Ten plan na najbliższe 10 lat pozwoli nam usystematyzować hierarchię zadań pod kątem ich ważności - czyli co robić po kolei, by osiągnąć główne cele powiatu.

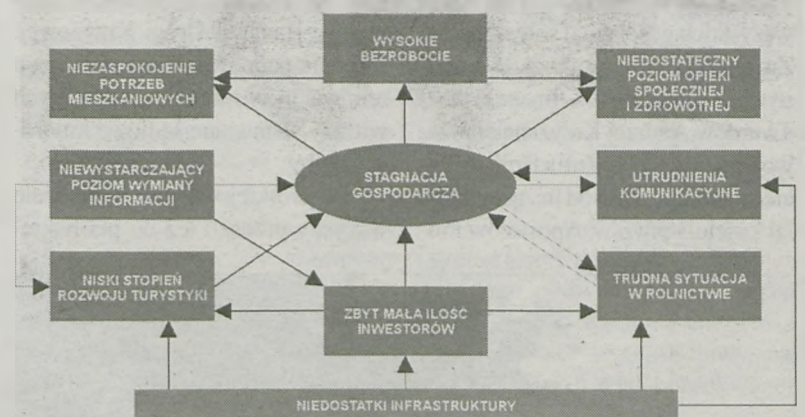
Intensywne prace nad dokumentem rozpoczęły się w sierpniu. Wcześniej przez kilka miesięcy poszczególne komisje opracowały szczegółową diagnozę stanu powiatu w poszczególnych sferach gospodarczo-społecznych. Na podstawie tego opracowania - podczas serii kilkudniowych warsztatów pod okiem fachowca-moderatora - jarociniacy ustalili w końcu roboczą wersję tego, co jest dla ich powiatu najważniejsze. Wicestarosta ocenia, że największym zaangażowaniem w pracach warsztatowych wykazali się przedstawiciele samorządu powiatowego i gminnego w Jarocinie. Znikomym określił udział w ostatnich etapach prac pozostałych gmin - Kotlina, Żerkowa i Jaraczewa.

Za podstawowy, główny cel

zapewnić rozbudowa szpitala o budynek zabiegowy, utworzenie szpitalnego oddziału ratunkowego, organizacja bazy przygotowującej osoby niepełnosprawne do podjęcia pracy i dostosowanie obiektów publicznych do potrzeb tych osób,

W następnym etapie prac weźmie udział wąskie grono kilkunastu osób, zdaniem wicestarosty tych „najbardziej aktywnych”. Zespół ten zajmie się ustaleniem zadań potrzebnych do osiągnięcia celów powiatu. - Pod te zadania nawet

### ANALIZA GŁÓWNYCH PROBLEMÓW POWIATU



Zdaniem uczestników warsztatów główne problemy powiatu jarocińskiego wynikają ze stagnacji gospodarczej

stworzenie Zespołu Wsparcia Rodziny (z udziałem sądu, policji, PCPR, OPS) oraz objęcie całego powiatu działalnością Centrum Profilaktyki i Terapii Uzależnień. Natomiast potrzeby mieszkaniowe powinny zaspokoić: sprawny system budownictwa społecznego, sys-

będziemy ustalali środki finansowe i wskazywali wykonawcę - podkreśla Czesław Robakowski. - Jak to będą środki? Jeszcze nie wiadomo, tym bardziej, że mamy niedobór w budżecie. Musimy założyć, że budżet powiatu będzie miał takie możliwości. Wicestarosta dodaje, że do źródeł sfinansowania zadań włączone zostaną także środki przedakcesyjne Unii Europejskiej i fundusze krajowe.

Ostateczne zakończenie opracowania dokumentu ma nastąpić jeszcze w listopadzie. W grudniu strategia rozwoju powiatu jarocińskiego przedstawiona zostanie radnym powiatu. Koszty jej powstania wyniosą ok. 10 tys. zł. - Są rewelacyjnie niskie. Zwykle rzadko kiedy schodzą poniżej 40-50 tys. zł - mówi Czesław Robakowski.

(alg)

Odnoszę wrażenie, że główną „lokomotywą” strategii powiatu jest wicestarosta Czesław Robakowski. Innych nie dostrzegam.

Fundowanie strategii zrównoważonego rozwoju jest jednoznaczne z ogłoszeniem komunikatu: nie spodziewajcie się czegośkolwiek. Dowodem są gminy (choćby Jarocin), które przyjęły taki model rozwoju. Stawia się jednocześnie na rozwój gospodarki, rolnictwa i sfery kulturalno-turystycznej. Wszystko i nic. Nawet w totalotku nie można obstawiać wszystkich liczb. To gra dla marzycieli. Strategia jest przedsięwzięciem dla wizjonerów i szczęściarzy.

Na opracowywaną teraz strategię rozwoju powiatu szkoda pieniędzy. Pan wicestarosta mówi o 10 tysiącach złotych. Niestety zapomnieli policzyć, ile kosztować będzie praca urzędników. No, ale jak się to mówi - pójdzie w koszty firmy. Czas, by ktoś wałnął pięścią w stół i zakazał tych pozorowanych działań.

PIOTR PIOTROWICZ



Największym zaangażowaniem w końcowych pracach wykazali się radni powiatowi, przedstawiciele instytucji powiatowych i gminy Jarocin

społeczny uznano „poprawę poziomu życia mieszkańców”. Za tym powinny iść: eliminacja skutków bezrobocia, sprawny system wymiany informacji, wysoki poziom opieki społecznej i zdrowotnej, zaspokojenie większości potrzeb mieszkaniowych. Zdaniem uczestników warsztatów eliminacja skutków bezrobocia nastąpi poprzez poprawę pracy wychowawczej w szkołach i zwiększenie skuteczności prewencji w pracy policji. System wymiany informacji usprawni stworzenie stałych form komunikacji pomiędzy powiatem, gminami i organizacjami gospodarczymi oraz koordynacja działań tych jednostek. Wysoki poziom opieki społecznej i zdrowotnej ma

tem poręczeń kredytowych i wsparcie funduszu mieszkaniowego dla najuboższych rodzin.

Podczas warsztatów opracowano też roboczą wersję misji powiatu jarocińskiego: „przyjazny dla przedsiębiorców i inwestorów, dbający o dobro mieszkańców i ochronę środowiska, zachowujący tradycje kulturowe, atrakcyjny dla turystów”.

- Strategia powiatu jarocińskiego będzie strategią zrównoważonego rozwoju. Nie mamy jednej lokomotywy ciągnącej wszystko. Postawiliśmy na rozwój gospodarki, rolnictwa i sfery kulturalno-turystycznej. Nie można pozwolić sobie na akcentowanie tylko jednego obszaru - twierdzi Czesław Robakowski.

# Klub wznowił działalność

*Kościół w Twardowie, pozostałości parku i pałac mogli obejrzeć uczestnicy pierwszego po wakacjach spotkania Klubu Dyskusyjnego. Po raz kolejny już zorganizowano wykład poza witaszycką czytelnia.*

Tym razem członkowie klubu wybrali się do Twardowa, po którym oprowadzała ich Janina Grala. Po raz pierwszy w spotkaniu oprócz stałych bywalców z Witaszyc uczestniczyli również najmłodszy mieszkańcy wsi Twardów. Zaraz po przyjeździe wszystkich gości witał sołtys Marian Żurek oraz przedstawiciele lokalnych organizacji - prezes OSP Twardów Andrzej Krzyżanek i przewodnicząca KGW Zofia Holko. Wyieczkę rozpoczęto od liczącego 106 lat kościoła p.w. św. Apostołów Pio-

tra i Pawła, który został otwarty i udostępniony do zwiedzania przez proboszcza - księdza Krzysztofa Gabryelczyka. Świątynia, mimo że przez wiele lat nie remontowana, zachwycała wszystkich pozostałościami polichromii, zabytkowymi ołtarzami i stacjami Drogi Krzyżowej. Obecnie poddawana jest stopniowo renowacji. W miejsce zniszczonych witraży wstawiane są nowe kolorowe szyby.

Po krótkiej wizycie w kościele wszyscy przeszli też do pobliskie-

go parku. O jego historii i próbach ratowania drzewostanu podejmowanych przed kilkunastoma laty opowiadał Leszek Bajda. Doprowadzenie parku do dawnej świetności jest również wielkim marzeniem sołtysa Twardowa. Uczestnicy spotkania obejrzeli też znajdujące się w pobliżu pałac oraz zabudowania należące do dawnego majątku. Janina Grala podkreśliła, że po remoncie i przeznaczeniu go na mieszkania pracownicze pałac stracił swoje zewnętrzne piękno.

Po drodze zatrzymano się na twardowskim cmentarzu, żeby zobaczyć najstarsze zachowane mogiły i miejsce pochówku zastrzelonych niemieckich żołnierzy. Ostatnim zwiedzonym miejscem był budynek byłej szkoły - obecnie zamienionej na wiejski dom kultury. W odnowionym wspólnymi siłami budynku spotykają się obecnie przede wszystkim panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Twardowie. Przy kawie przygotowanej przez Zofię Holko - przewodniczącą Koła Gospodyń Wiejskich w Twardowie wszyscy wysłuchali dalszego ciągu opowieści Janiny Grali o historii miejscowości i ludzi, którzy w niej zamieszkiwali. Kolejne spotkanie Klubu Dyskusyjnego odbędzie się nie - jak zawsze - w ostatnią środę miesiąca, ale tydzień wcześniej - 24 października. (ls)



Uczestnicy pierwszego po wakacjach spotkania Klubu Dyskusyjnego z Witaszyc na schodach pałacu w Twardowie

# Święto franciszkańskiej rodziny

*Październikowy odpust ku czci św. Franciszka jest największym świętem dla członków zakonu założonego przez „Biedaczynę z Asyżu” oraz dla osób należących do Franciszkańskiego Zakonu Świeckich.*

Odpust ku czci św. Franciszka poprzedziło specjalne nabożeństwo tzw. „Transitus”, w czasie którego wspomniany jest dzień i okoliczności śmierci świętego - założyciela zakonu. Środowym modlitwom przewodniczył ojciec Dydak Antoni Mientki, który na co dzień jest asystentem Franciszkańskiego Zakonu Świeckich oraz zajmuje się dziećmi i młodzieżą w ramach Rycerstwa św. Franciszka oraz Franciszkańskiego Ruchu Apostolskiego. W tej ostatniej grupie zrzeszone są dzieci - uczniowie szkół podstawowych. Najmłodsza grupa liczy ponad dwadzieścia osób. Natomiast młodzież gimnazjalna i uczniowie szkół średnich skupieni są we Franciszkańskim Ruchu Apostolskim. Taki podział na kolejne grupy wiekowe pozwala na stopniowe angażowanie się religijne. Czasami przynależność do franciszkańskich grup jest kolebką powołań zakonnych.

Główne uroczystości odbyły się w czwartek 4 października. Mszy świętej koncelebrowanej przewodniczył ojciec Eliot Dariusz Marecki, franciszkanin pochodzący z Jarocina, a obecnie przebywający w klasztorze w Osiecznej koło Leszna. Wygłosił również kazanie poświęcone przesłaniom, jakie pozostawił święty Franciszek w swoim testamencie.

Październikowy odpust ku czci „Biedaczyny z Asyżu” jest wielkim świętem przede wszystkim dla zgromadzeń zakonnych. Święty Franciszek powołał zakony: franciszkanie (zakon męski), klaryski (zakon żeński). Odpust to również wielkie święto dla kilkudziesięciu osób zrzeszonych we Franciszkańskim Zakonie Świeckich (tzw. Trzecim Zakonie) czyli terejarzy. Początki tego zgromadzenia sięgają również czasów św. Franciszka. To właśnie on powołał Trzeci Zakon i sformułował zasady, jakimi powinni kierować się jego członkowie. (ls)

## Biskup w Lubinii Małej

*Biskup kaliski Stanisław Napierała odwiedził Niepubliczną Szkołę Podstawową w Lubinii Małej.*

Biskup Stanisław Napierała był gościem uczniów, nauczycieli i rodziców 2 października. Dzieci wykazały się wiedzą religijną, śpiewały też pieśni. Podczas spotkania

riatów wewnątrz budynku. Przedstawiono biskupowi inicjatywę przywrócenia imienia Świętej Królowej Jadwigi, która przed laty była już patronką szkoły w Lubinii Ma-



Uczniowie powitali biskupa wiązką kwiatów i serdecznymi słowami

z gronem pedagogicznym omawiano problemy małych, wiejskich szkół. Gość podziwiał upór i zaangażowanie rodziców i nauczycieli w utrzymaniu placówki. Dowiedział się, że dzięki datkom z dożyniek, sfinansowano budowę sanita-

lej. Na koniec pobłogosławił wszystkich zebranych i wyraził nadzieję, że ponownie zobaczy się z uczniami podczas uroczystości nadania imienia szkole, którą zaplanowano na 21 czerwca 2002 roku. (jmi)

### Odeszli do nas:

**CZESŁAW MOSINIAK**

l. 89 (Niedźwiady)

**JÓZEF SKIBA**

l. 65 (Przybysław)

**JOANNA WERNER**

l. 94 (Jarocin)

**STANISŁAW PACZKOWSKI**

l. 68 (Jarocin)

**ZBIGNIEW BACHORZ**

l. 70 (Witaszyce)

*Rodzinom zmarłych składamy wyrazy współczucia*

*Serdeczne podziękowanie wszystkim, którzy uczestniczyli w ostatniej drodze*

ś. † p.  
**STANISŁAWA  
PACZKOWSKIEGO**

składa  
żona z rodziną

**Przedsiębiorstwo Pogrzebowe „Jezierski” s.c.**  
Biuro Usług Pogrzebowych  
ul. Targowa 18A, 63-200 Jarocin

KOMPLEKSOWO - 747-29-52 (od 8.00 do 17.00)  
CAŁODOBOWO - 0-601/869-111

**PRESTIŻ • PROFESJONALIZM • Dyskrecja**

# Nie wszyscy doczekali...

*Nominacje na stopnie oficerskie otrzymało piętnastu witaszyckich kombatanów - uczestników II wojny światowej. Aż pięć osób nie doczekało jednak uroczystości nadania stopnia podporucznika.*

Uroczystość wręczenia stopni oficerskich nadanych zgodnie z uchwałą sejmową weteranom II wojny światowej przez prezydenta Rzeczypospolitej odbyła się we wtorek 16 października w kawiarni „Malwa” w Witaszycach. Uczestniczyli w niej nieliczni już żołnierze września 1939 roku. Wiele osób nie doczekało jednak tej chwili. W zastępstwie pojawiły się rodziny zmarłych kombatanów. Niektórzy nominowani nie mogli przybyć ze względu na zły stan zdrowia.



Uroczystości wręczenia nominacji na stopień podporucznika doczekali tylko nieliczni kombatan

Na uroczystość do Witaszyc przybyli również przedstawiciele władz gminnych, powiatowych, jarocińskiej jednostki wojskowej. Obecni byli m.in. Ryszard Tomaszewski - wiceprezes zarządu okręgu Związku Kombatanów i Byłych Więźniów Politycznych w Kaliszu oraz Józef Goliński - prezes powiatowego koła Związku Inwalidów Wojennych w Jarocinie, starosta Adam Kołodziej i przewodniczący Rady Powiatu - Grzegorz Adamczak. Wszystkich zebranych powitał prezes witaszyckiego koła Związku Kombatanów i Byłych Więźniów Politycznych - Aleksy Grabias. - *Cały naród, a zwłaszcza my, członkowie największej organizacji kombatanckiej, dobrze wszyscy wiemy, że to wy - żołnierze września pierwsi zagroźiliście orężnym murem drogę barbarzyńskim najeźdźcom miażdżącym polskie społeczeństwo, niosąc śmierć, niewolę i cierpienia* - powiedział Aleksy Grabias. Wyjaśnił również, że z parafii Witaszyce w 1939 roku powołano na wojnę obronną 146 żołnierzy. W czasie jej trwania zginęło 15 osób. W chwili składania wniosków awansowych w 1999 roku żyło jeszcze 15 byłych żołnierzy września 1939. Uroczystości doczekało tylko 10 kombatanów. Starania

o nadanie stopni oficerskich trwały przez ponad dwa lata.

W czasie spotkania odczytano wyciąg z postanowienia prezydenta RP z dnia 9 maja 2001 roku o nadaniu pierwszego stopnia oficerskiego uczestniczącym w walkach o wolność i niepodległość podczas II wojny światowej i okresu powojennego. Później odczytano nazwiska nominowanych oraz wręczono akty nadania awansu na stopień podporucznika. Mimo że nominacja ma tylko i wyłącznie charakter uzna-

niowy i nie wiąże się z żadną gratyfikacją finansową, ale i tak jej otrzymanie było bardzo wielkim wydarzeniem i źródłem wzruszeń dla byłych żołnierzy. Po wręczeniu nominacji szampanem wzniesiono toast za pomyślność „nowych” podporuczników. Życzenia kombatanom złożyli wszyscy zaproszeni goście. Później wszyscy zasiedli do wspólnego obiadu oraz kawy i placaka. Cała uroczystość została sfinansowana wyłącznie ze składek członkowskich.

## NOMINACJE NA STOPIEŃ OFICERSKI OTRZYMALI:

Ludwik Budziński  
Czesław Grygiel  
Franciszek Maćkowiak  
Stanisław Michniewski  
Jerzy Skworz  
Antoni Urbaniak  
Mieczysław Sadowczyk  
Jan Skowron  
Jan Kaczmarek  
Aleksy Grabias

## POŚMIERTNIE AWANSOWANO:

Aleksego Dalewskiego  
Bolesława Kasprzaka  
Józefa Kłakulaka  
Ignacego Piętkę  
Władysława Włoszczyńskiego

# Urząd do spraw urzędowania?

*Nieuprzejmość, brak zaangażowania i aktywności, zarzucają pracownikom jarocińskiego urzędu pracy, nie tylko bezrobotni, ale i miejscowi przedsiębiorcy. Tak poszukujący pracy, jak i pracowników, coraz rzadziej korzystają z pośrednictwa urzędu, który do tego celu został przecież powołany.*

Dla sześciu i pół tysiąca bezrobotnych w Powiatowym Urzędzie Pracy w Jarocinie ofert zatrudnienia jest jak na lekarstwo. W sierpniu, wśród tych ofert znalazło się ogłoszenie właściciela INTER-ELKAN-u Jarosława Czajki, który chciał zatrudnić sześćdziesiąt szwaczek. W ciągu trzech tygodni do firmy zgłosiło się zaledwie kilkanaście osób. - *Goniły nas terminy, podpisaliśmy kontrakty, odbiorcy mieli niebawem odebrać towar, a my nadal nie mieliśmy szwaczek* - wyjaśnia Jarosław Czajka. Zdesperowany przedsiębiorca zamieścił swoją ofertę w „Gazecie Jarocińskiej”. Po dwóch dniach od opublikowania, do firmy zgłosiło się ponad sto osób. Właściciel INTER-ELKAN-u zatrudnił osiemdziesiąt trzy spośród nich, a pozostałe dwadzieścia pozostawił w rezerwie. Ogłoszenie w urzędzie pracy nie było już potrzebne, więc zostało wycofane. W ubiegłym tygodniu na jarocińskim rynku ponadstudenckiegoosobowa grupa bezrobotnych stała kilka godzin w kolejce do sklepu, w którym właścicielka chciała zatrudnić dwóch sprzedawców. Tej oferty na tablicy w urzędzie pracy nie było nigdy.

## Ogłoszenie, ogłoszeniu nierówne

Kierownik jarocińskiej placówki Krystian Baraniak przyznaje, że nie zna odpowiedzi na pytanie dlaczego tak się dzieje. - *Nie rozumiem tego, przecież oferty składane w naszym urzędzie też publikowane są w prasie. Dlaczego propozycja pana Czajki podana do „Gazety” przez urząd pracy nie przyniosła efektu, a zamieszczona przez niego samego, znalazła taki odzew? Nie wiem* - mówi Krystian Baraniak. - *Zdaję sobie sprawę, że urząd pracy stracił swoją wiarygodność. Przyczyną jest brak pieniędzy. Pracodawcy nie otrzymali od nas wszystkich należności, które wynikały z podpisanych z nimi umów. Nie dziwię się, że nie chcą z nami współpracować* - dodaje kierownik. Wyjaśnia jednocześnie, że z tych samych przyczyn znacznie ograniczona została działalność zatrudnionych w urzędzie pracy pośredników, którzy w ubiegłym roku odbyli ponad trzysta wizyt u pracodawców na terenie powiatu jarocińskiego. Natomiast w tym roku takich wizyt było zaledwie sto osiemnaście. - *W ostatnim czasie nasi pracownicy w firmach witani są praktycznie jednym pytaniem - kiedy zrefundujemy poniesione przez nich koszty. Pracodawcy mają pod tym względem słuszne pretensje* - mówi Krystian Baraniak. Zdaniem inspektora powiatowego Wiesławy Pakuły, pracodawcy tworząc nowe miejsca pracy oczekują pomocy finansowej ze strony urzędu pracy. - *To jest normalne, tak powinna wyglądać nasza współpraca z pracodawcami. Powinniśmy mieć im*

*co zaoferować. Tymczasem w ubiegłym roku z subsydiowanych miejsc pracy mogło skorzystać 311 osób, a w tym roku - mamy już koniec października - tylko 141* - wyjaśnia Wiesława Pakuła.

## Urząd dla samego urzędowania

Większość przedsiębiorców nie spotkała się jednak z jakąkolwiek bezpośrednią formą działalności jarocińskiego urzędu pracy. - *Mam takie odczucie, jakby ten urząd był tylko dla samego urzędowania i dla urzędników tam zatrudnionych* - mówi Adam Pawlicki, właściciel firmy LPG Consulting z Jarocina. - *Wszyscy wiemy, że problem bezrobocia w naszym powiecie jest coraz poważniejszy. Jeśli umiemy patrzeć nieco perspektywicznie, to zdajemy sobie sprawę z tego, że jego konsekwencje dotkną nas wszystkich. Nigdy nie zdołamy nic rozsądnego zrobić w tej mierze, jeśli nie będziemy ze sobą współpracować* - dodaje Adam Pawlicki.

Kierownik urzędu pracy twierdzi, że to ze strony przedsiębiorców nie ma zainteresowania spotkaniami, w których uczestniczy urząd, a które organizuje starostwo powiatowe. - *W tym roku spotkaliśmy się dwa razy. Frekwencja była naprawdę mała* - mówi kierownik PUP-u. Jego zdaniem każda propozycja ze strony przedsiębiorców i każda forma współpracy jest w urzędzie pracy mile widziana. Można ją przedstawić za pośrednictwem grup, z którymi urząd ma stały kontakt (Stowarzyszenie Przedsiębiorców, Forum Gospodarcze, Cech Rzemiosł Różnych) - bezpośrednio, telefonicznie albo za pomocą Internetu.

Krystian Baraniak przyznaje, że coraz więcej ofert „kojarzonych” jest bez pośrednictwa urzędu pracy. - *Wynika to z moich rozmów z kadrowymi w zakładach pracy. Coraz więcej bezrobotnych odwiedza ich w poszukiwaniu pracy. Być może środowisko ludzi bez pracy bardziej się uaktywniło* - mówi Baraniak.

## Zastraszyć nieuprzejmością

Pracownicy urzędu wykonujący zadania związane z pośrednictwem i realizacją programów aktywnego przeciwdziałania bezrobociu zostali - jak twierdzi kierownik - „przesunięci” do ewidencji świadczeń. - *W związku ze znacznym wzrostem liczby bezrobotnych - od 1998 roku o 50 %, zwiększeniu uległy także nasze zadania związane z ich obsługą, a stan liczebny pracowników nie zmienił się, dlatego musieliśmy przeorganizować pracę urzędu*.

Pracodawcy i bezrobotni coraz częściej rezygnują z pośrednictwa urzędu pracy, nie tylko ze względu na brak skuteczności, ale - jak twierdzą jedni i drudzy - ze względu na nieuprzejmość urzędników. Jeden z właścicieli firmy, korzystającej z usług urzędu, odmówił nam wy-

powiedzi - nawet anonimowej - po tym jak został potraktowany, kiedy jedna z gazet opublikowała jego zdanie na ten temat. O braku szacunku i elementarnych zasad grzeczności oskarżali pracowników urzędu pracy - na łamach „Gazety” (nr 21 z 25 maja 2001 r.) - pracownicy Polskich Kolei Państwowych, którzy walczyli o prawo do wyższych świadczeń emerytalnych. - *Kierownik nic nie wiedział w naszej sprawie. Mówił, że on nie jest w temacie i ciągle wołał panią Grzechowiak, która była bardzo niegrzeczna i można powiedzieć - jaka mała, taka bezczelna. Jak możliwe jest takie traktowanie ludzi?* - mówili wówczas kolejarze. Krystian Baraniak zapewnia jednak, że każdy sygnał o niewłaściwym postępowaniu jego podwładnych jest przez niego bardzo starannie analizowany i jeśli są do tego podstawy, pracownik ponosi tego konsekwencje - łącznie ze zwolnieniem z pracy.

## Szkolenie dla samego szkolenia?

O działaniach urzędu pracy odezwanych od realiów miejscowych zakładów mówią też przedsiębiorcy, którzy oceniają szkolenia organizowane przez urząd pracy. Ich zdaniem na zawody, w których kształcą się bezrobotnych, najczęściej nie ma na naszym rynku pracy zapotrzebowania. - *Nie lepiej byłoby organizować szkolenia w porozumieniu z tymi, którzy przewidują zwiększenie zatrudnienia i robić to pod zapotrzebowanie konkretnych firm?* - pyta Adam Pawlicki. - *Urząd płaci za naukę osoby bezrobotnej, a ja, przyuczając ją ponownie do pracy w mojej firmie, płacę jeszcze raz* - dodaje Pawlicki.

Krystian Baraniak twierdzi, że w ostatnim czasie szkolenia finansowane przez urząd pracy są przeprowadzane wyłącznie pod daną ofertę pracy i w firmie, która tę ofertę złożyła. - *Wcześniej, kiedy mogliśmy tych szkoleń organizować znacznie więcej, zanim podjęliśmy decyzję, w jakich zawodach będą kształcić się bezrobotni, też przeprowadzaliśmy badania rynku pracy. Nie wiem skąd się wzięła opinia, że nasze szkolenia nie mają związku z zapotrzebowaniem na konkretne zawody* - twierdzi Krystian Baraniak.

W Powiatowym Urzędzie Pracy zatrudnionych jest 25 osób na 24 etatach. Urzędnicy mają do dyspozycji samochód służbowy z kierowcą, który jest również palaczem i archiwistą. Jarociński urząd na swoje utrzymanie (wynagrodzenia i środki rzeczowe) otrzymał w tym roku limit w wysokości 436 tysięcy złotych. Kierownik Krystian Baraniak twierdzi, że ze względu na problemy finansowe nie otrzyma całej tej kwoty. Urzędnicy muszą oszczędzać na energii elektrycznej i ciepłej oraz na materiałach biurowych.

ANNA KONIECZNA

# „CE” zamiast „B”

O tym, jakie warunki muszą spełniać niektóre wyroby, by mogły trafić na rynek Unii Europejskiej, dowiadawali się jarocińscy przedsiębiorcy podczas jednodniowego seminarium zorganizowanego przez Starostwo Powiatowe w Jarocinie.

Celem seminarium było zapoznanie przedsiębiorców z europejskim systemem dopuszczania na rynek produktów przemysłowych, opartym na oznaczeniu „CE”.

- W Unii Europejskiej obowiązują obecnie 21 dyrektyw tzw. „Nowego Podejścia” do harmonizacji przepisów technicznych - mówi starosta Adam Kolodziej. - Wszystkie nakładają obowiązek oznaczenia wyrobów znakiem „CE”. Producent każdego

ców bezpłatne. Prowadził je specjalista z Centrum Euro Info w Gdańsku. Informacje i zaproszenia wysłano do ponad 300 firm z powiatu jarocińskiego. Swoją udział zgłosiło około 30 podmiotów. Każdy z uczestników otrzymał broszury informacyjne, polskie teksty niektórych dyrektyw. Podczas spotkania omawiano nie tylko zasady i normy obowiązujące w przepisach unijnych, ale także praktyczne wskazówki, dotyczące ich stosowania. Za-



Fot. Stanisław Dziekański

Dyrektywy unijne dotyczące eksportu będą w niedalekiej przyszłości obowiązywać również w Polsce - informowano przedsiębiorców podczas seminarium

wyrobu podlegającego jednej z dyrektyw musi spełnić zawarte w niej wymagania, zanim będzie mógł wprowadzić ten wyrób na rynek któregośkolwiek z państw UE.

Szkolenie było dla przedsiębior-

poznano też przedsiębiorców z projektowanymi zmianami w polskim systemie zapewnienia bezpieczeństwa wyrobów - zastąpieniem znaku „B” oznaczeniem „CE”.

(alg)

ogłoszenia

**Szukam do wydzierżawienia PRZYCZEPY CAMPINGOWEJ Sprzedam Peugeota 106 r. 97 0-603/118-063**

Firma PPH „GG PLAST” ZPCh ze Środy Wlkp., ul. Harcerska 16

**ZATRUDNI osoby niepełnosprawne**

do obsługi maszyn produkcyjnych najchętniej z wykształceniem technicznym lub stażem pracy  
związany z obsługą maszyn  
Oferty tylko z aktualnym orzeczeniem komisji ds. inwalidztwa  
**Telefon kontaktowy (0-...-61) 285-40-72 w. 12**

**OKNA PROMOCJA!**  
OKNA PCW W SYSTEMIE 8% taniej

OKNA RU posiadają - mikrowentylację - dwa zaczepy antywyważeniowe - podnośnik skrzydła wraz z blokadą obrotu klamki - klamkę secustik  
Szara uszczelka, osłony okuć w kolorze tytanowym lub w kolorach białym, brązowym  
**10 lat gwarancji**  
ul. Św. Ducha 2 (od ul. Kościelnej)  
**tel.: 505 25 60**

**Komunie wesela jubileusze i inne uroczystości rodzinne organizuje**

**BAR u JURKA**  
Nosków, tel. 740-00-65  
Przyjmujemy zapisy na sylwestra 2001

unijne abc

## W intencji zjednoczonej Europy

Chociaż Kościół w Polsce nie był pytany o zdanie na temat integracji Europy, to niewątpliwie stanowisko biskupów polskich w tej sprawie ulega stopniowej zmianie w kierunku akceptacji dążeń Polski do integracji z Unią Europejską.

Europa posiada chrześcijańskie korzenie i chrześcijańską tożsamość, które nie są przywilejem, ale raczej zobowiązaniem do wypełniania zadań stojących przed ochrzczonymi. Prawdziwa jedność jest możliwa, a na pewno już w jakimś wymiarze stała się ona faktem, który daje podstawy do dalszej współpracy. Jest to jeden z najważniejszych celów papieskich apeli o „europejską wspólnotę ducha”.

W krajach „piętnastki” przeważają katolicy. Aż w dziewięciu państwach członkowskich stanowią oni od ponad 80 do 100 procent populacji. Finlandię, Szwecję i Wielką Brytanię można zdecydowanie nazwać krajami ewangelickimi. Jedynie

w Holandii i Niemczech proporcje liczbowe katolików i ewangelików można określić jako pół na pół. Natomiast Grecję zamieszkuje tylko chrześcijanie obrządku prawosławnego.

Unia Europejska jest wspólnotą religijnie neutralną, co oznacza, że ani nie ogranicza ani nie angażuje się w rozstrzyganie kwestii wyznaniowych. Obywatele państw członkowskich mają zagwarantowaną wolność sumienia i wyznania. Wynika ona z godności człowieka, która jest nienaruszalna. Prawo do wolności religijnej obejmuje wyznawanie danej religii, jej wybór lub zmianę, korzystanie z informacji na tematy religijne, tworzenie związków wyznaniowych oraz wychowywanie dzieci zgodnie z przekonaniami rodziców.

Niewątpliwie po wejściu Polski do Unii, nasz kraj znacznie powiększy grupę wyznawców katolicyzmu. Po wizycie w 1997 roku w Brukseli, przedstawiciele Episkopatu Polski odnieśli pozytywne wrażenie, co skłoniło ich do wyraźnego poparcia idei integracji, przy czym zainteresowanie biskupów skupiło się przede wszystkim na aspektach etycznych procesu rozszerzenia Unii Europejskiej. Na poparcie Kościoła katolickiego liczą również politycy. „Chodzi nam o poparcie moralne i etyczne, a nie polityczne, do takiego poparcia przywiązujemy olbrzymią wagę” - powiedział minister Jan Kulakowski na Jasnej Górze w listopadzie 1999 roku.

AGNIESZKA STĘPKOWSKA

Jaraczewo

## Książka życzeń i zażaleń

Konstytucją gminy albo książką życzeń i zażaleń nazywają w Jaraczewie strategię, którą przygotowuje dla gminy WOKiSS. Specjaliści za wskazanie dobrych i złych stron gminy oraz kierunków rozwoju i stref zagrożenia, zainkasują 12 tysięcy złotych.

Zdaniem wójta Dariusza Strugały jest to cena umiarkowana.

Opracowania strategii rozwoju gminy Jaraczewo podjął się Wielkopolski Ośrodek Kształcenia i Studiów Samorządowych za 12 tys. zł. - Wynegocjowana cena jest rzeczywiście niska, ale w opracowaniu tego materiału gros zadań podstawowych, czyli zgromadzenie danych statystycznych, wykonują pracownicy naszego urzędu. Działaniem tego zespołu kieruje sekretarz gminy Stanisław Andrzejczak z pomocą Olgi Kaczmarek, która została koordynatorem do spraw strategii - wyjaśnia Dariusz Strugała.

Korzystając z tej pomocy - specjaliści z WOKiSS-u opracowali wstępny raport o stanie gminy. - Są w nim przeanalizowane wszystkie dziedziny życia gospodarczego i społecznego gminy - zarówno dobre, jak i złe strony - mówi Dariusz Strugała.

Raport został skonsultowany z przedstawicielami różnych środowisk funkcjonujących na terenie gminy. Była to pierwsza z wielu społecznych konsultacji. Na spotkanie, które odbyło się w urzędzie gminy zostali zaproszeni sołtysi, radni, przedstawiciele organizacji społecznych, stowarzyszeń i przedsiębiorcy. - Niestety tych ostatnich - nie wiem dlaczego, ale zabrakło. Może to mieć negatywne konsekwencje nie tylko dla strategii, ale i dla samych przedsiębiorców. Oni najlepiej przecież znają problemy swojego środowiska i tylko ich uwagi mogą tutaj być konstruktywne - tłumaczy Dariusz Strugała.

W czasie spotkania uczestnicy szczegółowo omówili każdy rozdział raportu. Nie dyskutowano z wysoką oceną stanu bazy oświa-



W czasie spotkania z mieszkańcami gminy, wójt Dariusz Strugała i wicewójt Stanisław Andrzejczak, przedstawili podstawowe założenia raportu o stanie gminy, który jest materiałem wyjściowym do opracowania strategii rozwoju

towej w gminie, za wyjątkiem boisk przy szkołach i sal gimnastycznych, których praktycznie nie ma wcale. Do zdecydowanie słabych stron gminy Jaraczewo - zarówno autorzy raportu, jak i przedstawiciele społeczeństwa - zaliczyli brak kanalizacji, oczyszczalni ścieków i sieci gazu ziemnego. Mieszkańcy wnioskowali również o umieszczenie w raporcie punktów dotyczących budowy zbiorników retencyjnych oraz obwodnicy wokół Jaraczewa.

Wnioski z dyskusji będą rozpatrywane przez trzy komisje problemowe, które zostaną specjalnie do tego celu powołane. W ich skład wejdą - oprócz specjalistów z WOKiSS i pracowników urzędu gminy - przedstawiciele różnych grup społecznych gminy Jaraczewo. - Mieszkańcy zostaną powiadomieni o posiedzeniach tych zespołów,

tak aby każdy, kto może coś wnieść do raportu, mógł w nich uczestniczyć. Chciałbym, aby mieszkańcy nie zlekceważyli okazji do włączenia się w opracowanie tego dokumentu. Ich uwagi są wręcz niezbędne, żeby go dobrze przygotować. Apeluję o to zwłaszcza do przedsiębiorców - stwierdził wójt Strugała.

Zespoły problemowe mają kilka miesięcy na opracowanie ostatecznej wersji raportu o stanie gminy. Na podstawie tego dokumentu do końca marca przyszłego roku WOKiSS przygotuje strategię rozwoju. - Myślę, że oprócz tego, żeby gmina rozwijała się równomiernie, a kierunki tego rozwoju były konsultowane ze społeczeństwem, strategia jest potrzebna w staraniach o pozyskanie funduszy unijnych na realizację inwestycji - dodał wójt.

ANNA KONIECZNA

# Wystrałowe chłopaki

*Jest ich prawie pięćdziesięciu. Ośmiu z nich ma pozwolenie na posiadanie broni. Ich pasją jest strzelanie. Ćwiczą regularnie i kilka razy w roku rywalizują w strzeleckich turniejach. Wszyscy należą do Klubu Strzelectwa Sportowego „Snajper” w Jaraczewie.*

Na początku było ich zaledwie kilku. Między innymi: Krzysztof Leśniewski, Jan Maciejowski, Ignacy Stangret, Bronisław Jańczak, Andrzej Stasiak i Kazimierz Idczak. Od początku klub działał w ramach Ligi Obrony Kraju. Członkowie korzystali też z bazy tej organizacji, czyli miejscowej strzelnicy i broni. - *Mieliśmy cztery KBKS-y i dwie sztuki broni pneumatycznej. Z tej broni korzystamy do dzisiaj. W tym roku dokupiliśmy jeden KBKS z pieniędzy klubowych* - mówi prezes „Snajpera” Jan Maciejowski. Stanowisko przejął od Krzysztofa Leśniewskiego, któremu koledzy nadali honorowego prezesa.

Do klubu należy już 45 osób. Jest wśród nich kilka kobiet. W szeregach „Snajpera” można spotkać wojskowych, policjantów, kierownika piekarni, stacji obsługi samochodów, restauratora, wójta oraz przewodniczącego rady gminy. Wpisowe, które wprowadzono od niedawna wynosi 30 złotych. Ponadto członkowie wpłacają składki - 2 złote miesięcznie. Do kasy klubu wpływają też dochody z licznych imprez, które organizuje klub.

„Snajperzy” lubią się bawić. Dla nich najlepszą zabawą jest... strzelanie. Nawet na balu karnawałowym w restauracji „Joanna” ustawiona jest mini strzelnica, a uczestnicy walcą o miano „wystrałowej pary”.

Najważniejsze dla strzelców z Jaraczewa są turnieje i zawody strzeleckie. Nie tylko sami je organizują, ale wyjeżdżają też do innych klubów. Tradycyjnie, na jaraczewskiej strzelnicy odbywa się strzelanie z okazji 3 Maja, Dni Jaraczewa (o puchar wójta gminy) i Święta Niepodległości. Oprócz tego klub organizuje zawody strzeleckie dla strażaków, radnych, pracowników agencji ochrony i zakładów pracy. Na strzelnicy oko ćwiczą również gimnazjaliści, którzy pod opieką nauczycieli wychowania fizycznego przyjeżdżają do Jaraczewa z całej gminy. Każde siedem strzałów na strzelnicy w Jaraczewie członków klubu kosztuje 4 zł. Ci, którzy nie należą do klubu muszą zapłacić o złotówkę więcej.

„Snajperzy” z Jaraczewa strzelają również „na wyjeździe”. Sukcesy odnosili w turniejach w Ple-



Jest czas na pracę...

...i na świętowanie

szewie, Borku, Kaliszu i Krotoszynie.

Członkowie „Snajpera” współpracują z Klubem Abstynenta „Feniks” i z Gminnym Ośrodkiem Kultury Sportu i Turystyki. Razem uczestniczyli w przygotowaniach

koncertu kołód na jaraczewskim rynku, gdzie członkowie klubu serwowali tradycyjną, snajperską grochówkę. Tę samą, która jest atrakcją każdej imprezy organizowanej przez „Snajpera”. Zupę, według specjalnego przepisu przygotowa-

je szef kuchni Władysław Sikora.

W tym roku, podobnie jak cztery lata temu, członkowie KSS „Snajper” uczestniczyli w organizowaniu pomocy dla powodzian.

„Snajperzy” mają swoich dobroczyńców, którzy wspomagają działalność klubu. Dofinansowanie w wysokości 2 tys. zł przyznali im również radni. - *Z tych pieniędzy udało nam się wyremontować strzelnicę. Ustawiliśmy przechwytytacz kul i podwyższyliśmy wały na wysokość wymaganą przez przepisy. Poza tym udało nam się pozyskać dwa kontenery, z których jeden służy jako magazyn, a drugi jest zapleczem socjalnym. Doprowadziliśmy prąd do obiektu i zbudowaliśmy tak zwany grill stacjonarny. Tak więc, oprócz grochówki można teraz poczęstować się u nas również smażoną kielbasą i nie tylko* - wyjaśnia Ignacy Stangret.

W czasie czterech lat działalności klubu czterech członków „Snajpera” uzyskało licencje sędziowskie, a ośmiu pozwolenie na posiadanie broni sportowej.

ANNA KONIECZNA

## Spotkanie z apostołem

*O pracy nad rolą i zdarzeniach z planu filmowego opowiadał przez prawie dwie godziny w czytelni „Pod Ratuszem” Zbigniew Waleryś, odtwórca roli św. Pawła z Tarsu w najnowszej ekranizacji „Quo vadis”.*

Spotkanie w czytelni „Pod Ratuszem” Zbigniew Waleryś rozpoczął od odczytania fragmentów powieści. Później aktor opowiadał o swojej drodze na plan „Quo vadis” i pracy nad rolą. Wyjaśnił, że został zaproszony na casting do roli Chilon Chilonidesa. Gdy zobaczył go Jerzy Kawalerowicz, stwierdził że aktor co prawda kompletnie nie pasuje do tej roli, ale za to idealnie nadaje się na odtwórcę św. Pawła z Tarsu. Okazało się, że Zbigniew Waleryś jest bardzo podobny do jednej z rycin przedstawiających apostoła i odpowiada też opisowi bohatera powieści. Odpo-

wieź pozytywną Zbigniew Waleryś otrzymał już w dwa miesiące po zdjęciach próbnych. - *Pojawił się wtedy we mnie niepokój. Postać św. Pawła jest przecież w historii chrześcijaństwa ogromna. Paweł z Tarsu pojawia się rzadko, ale w istotnych momentach dla całej akcji. Pojawiało się pytanie: Jak pokazać świętego i to w trzech epizodach? I tutaj pomógł mi pan Jerzy, który stwierdził, że musimy uniknąć patosu, bo dwa tysiące lat temu to był żywy człowiek, który twardo chodził po ziemi* - podkreślił Zbigniew Waleryś. Wspominał też, że wielkim przeżyciem dla niego była

praca z Jerzym Trelą. Równie miło wspominał również Franciszka Pieczkę i Bogusława Lindę. Podkreślił, że rola w „Quo vadis” pozwoliła mu na zaistnienie w środowisku filmowym. Zagrał m.in. w „Pianiście” w reż. Romana Polańskiego i w „Wiedźminie”. Ze względu na umowę podpisaną z kierownictwem „Quo vadis” musiał jednak odrzucić propozycję zagrania w „Przedwiośniu”. Aktor odpowiadał też na pytania kilkudziesięciu osób zgromadzonych w czytelni. Uczestnicy spotkania chcieli wiedzieć, jakimi ludźmi są aktorzy np. Paweł Deląg i Michał Żebrowski, z którymi pracował Zbigniew Waleryś. Dopytywali się, w jaki sposób pracuje się nad rolą i czy trudniej gra się w teatrze czy w filmie. Rozmowa trwała przez ponad dwie godziny.

Na zakończenie od pracownice biblioteki Zbigniew Waleryś otrzymał nie tylko kwiaty, ale i szkic przedstawiający jarociński ratusz. Osobne podziękowania dostał również od młodzieży z klasy III d Gimnazjum w Jarocinie. Po spotkaniu aktor odpowiadał jeszcze na indywidualne pytania oraz rozdawał autografy. (Is)



Aktor Zbigniew Waleryś - odtwórca roli św. Pawła z Tarsu wraz z jarocińskimi gimnazjalistami

## Jaraczewo Kajakiem po jeziorze

*Pływanie kajakiem sprawiło największą radość uczestnikom biwaku w Jarosławkach. Wyjazd zorganizował Szkolny Związek Sportowy z Jaraczewa.*



Na biwaku w Jarosławkach dużym zainteresowaniem cieszyła się nauka pływania kajakiem - dzieci ustawiały się w kolejce

Na ostatni weekend września osiemdziesięcioro dzieci z gminy Jaraczewo wraz z opiekunami pojechało na biwak nad Jezioro Jarosławskie. Ładna - jak na tę porę roku - pogoda sprzyjała zajęciom na świeżym powietrzu. Dzieci uczyły się pływać kajakiem, a większość z nich po raz pierwszy nim płynęła. Odbywały się również turnieje piłki nożnej,

tak zwanej rzucanki siatkarskiej, turnieje wiedzy sportowej, podchody oraz biegi i marszobiegi terenowe. Każdy dzień rozpoczynał się gimnastyką na plaży o 8.30 rano.

Biwak zorganizowany został przez Szkolny Związek Sportowy w Jaraczewie i nauczycieli wychowania fizycznego.

(ann)

# Porażka z Victorią

*Prawie trzy tysiące widzów obejrzało w Jarocinie mecz jesieni. Zgodnie z oczekiwaniami emocji nie zabrakło: pięć bramek, dwa rzuty karne, dwie czerwone kartki i wspaniała atmosfera na trybunach, którą stworzyli kibice obu drużyn. Piłkarze Jaroty, mimo że zasłużyli przynajmniej na remis w tym spotkaniu schodzili z boiska pokonani. Lider IV ligi Victoria Września pokonał Jarotę 3:2 i zapewnił sobie tytuł mistrza jesieni.*

Mecz Jaroty z Victorią na pewno przejdzie do historii jarocińskiego sportu. Okazało się, że nie tylko na spotkaniach poznańskiego Lecha można wspaniale dopingować obie drużyny. Kibice obu zespołów byli dodatkowymi bohaterami tego widowiska. Zwolennicy Jaroty i Victorii na przemian dopingowali swoje drużyny, momentami skandując nazwę przeciwników. Kibiców obu zespołów zjednoczyła też wspólna sympatia do Lecha Poznań. Taką atmosferę na trybunach chciałoby się oglądać na każdym meczu. Do poziomu spotkania się nie dostroił się niestety sędzia, który nie do końca panował

wał nad wydarzeniami na boisku.

Jarota przegrała najważniejszy mecz jesieni, ale wstydu nie przyniosła. Wszyscy obserwatorzy tego meczu zgodnie podkreślali wysoki poziom spotkania i wspaniałą oprawę. Tradycyjna loteria (aż jedenaście nagród), po raz pierwszy występ zespołu tanecznego w przerwie meczu i wspaniały doping. Takich widowisk piłkarskich mogą nam pozazdrościć mieszkańcy dużo większych miast. Trzeba mieć nadzieję, że nikt nie będzie chciał tego zepsuć.

Relacja z meczu na stronie 32

(faf)



Na stadionie MOSiR-u padł rekord frekwencji. Mecz jesieni oglądało prawie trzy tysiące widzów



Mecz filmowali przedstawiciele policji. Ich kamera zwrócona była w stronę kibiców. Na szczęście tego filmu nikt nie będzie musiał oglądać



Tomasz Pawlak dwukrotnie z rzutów karnych pokonał bramkarza Victorii



Henryk Szymczak - dyrektor filii Mercaru w Witaszycach (byłego sponsora Jaroty) pomagał sprzedawać bilety



Po zdobyciu drugiej bramki piłkarzom Jaroty bardzo spieszyło się do wznowienia gry. Bramkarz Victorii nie miał jednak ochoty szybko oddać piłki



Silna i zorganizowana grupa szalikowców Victorii Września przez cały mecz dopingowała swoich piłkarzy



Równie wspaniale zachowali się sympatycy Jaroty



Niebawem rozstrzygnie się czy Maciej Dołata pozostanie na stanowisku trenera Jaroty



Mecz był ostry i zacięty „noszowi” dość często musieli pojawiać się na boisku



Tłumy kibiców ciągnęły na stadion MOSiR-u na długo przed rozpoczęciem meczu

Zdjęcia Stanisław Dziekański

# Gdyby woda mogła mówić...

*Zalew w Roszkowie. Czysta woda. Można w niej bez trudu dostrzec różne gatunki ryb. Wokół mnóstwo ptaków i zwierząt - wszystko to na razie tylko śni się człowiekowi. Może on jednak sprawić, żeby sen stał się rzeczywistością.*

Nad zbiornikiem wstaje właśnie słońce. Zapowiada się piękny dzień. Jest bardzo cicho. Słychać tylko szum trzciny. Z każdym rokiem jest

Ludzie zużywają duże ilości wody. Jedna osoba - przeciętnie 150 litrów dziennie. Kąpiąc się - ok. 100 litrów. Zostawiając odkręconą wodę przy myciu zębów wypuszcza do kanalizacji ok. 38 litrów wody. Przy produkcji jednego samochodu zużywa się 380 tysięcy litrów wody. Do wyprodukowania jednego bochenka chleba potrzeba jej ponad 460 litrów.

jej tutaj coraz więcej. Jest potrzebna zbiornikowi. To doskonały filtr wód, które spływają z pól uprawnych i wód płynących w kierunku zbiornika. Trzcina zmniejsza również ilość związków mineralnych

lone zbliżają się do lustra wody. Słychać wtedy charakterystyczne głosy. Wokół zbiornika zaczyna się robić dość głośno. W tym środowisku żyją również żaba trawna, żaba moczarowa i żaba jeziorkowa. Wiosną, kiedy żaby trawne odbywają gody, ubarwione są, zwłaszcza samce, bardziej jaskrawo. Mają kolor niebieski. Te żaby, jako jedne z pierwszych „dają”, po wiosennych roztopach, znaki budzącego się życia w zbiorniku wodnym. Żaby mają duże znaczenie dla funkcjonowania zbiornika. Oczyszczają bowiem wodę z drobnych bezkręgowców - dafni czy oczlika oraz z resztek roślin, które swobodnie pływają w wodzie. Żaby trawne polują o zmroku lub w czasie deszczu. Ze snu zi-

jające się traszki nizinne. Są one wtedy jaskrawo ubarwione. Na pierwszy rzut oka wyglądają jak kolorowe jaszczurki.

Wzdłuż zbiornika szykują sobie stanowiska wędkarze. Wielu z nich bardzo troszczy się o zbiornik, zbiera śmieci, porządkuje teren. Nie brakuje jednak i takich, którzy zachowują się jak wandal. Szkody, które powstają po ich pobycie, trzeba długo usuwać. Stałymi bywalcami są niestety również młodzi ludzie, którzy przychodzą się tu „zabawić”. Po ich wizycie w zbiorniku i wokół niego można znaleźć mnóstwo butelek, niedopałków papierosów. Są zepsute kłódki i zniszczone znaki.

W słońcu wygrzewa się zaskroniec. Poranek to idealna pora na fotografowanie zaskronców. O tej porze bowiem są odrętwiałe po nocnym chłodzie. Nie mają sił ani na polowanie, ani na ucieczkę przed ciekawskim fotografem. Bardziej uważne są po południu, kiedy rozglądają się za ofiarą. Pływają w charakterystyczny sposób polując na drobne kręgowce - ryby i żaby. Zaskroniec jest widoczny z pewnej odległości dzięki żółtym plamkom znajdującym się po obu stronach w tylnej części głowy.

Duży, naturalny obieg wodny sprawia, że woda, poza intensywnym wykorzystaniem jej przez rośliny, zwierzęta i ludzi, nie jest tracona. Z tej przyczyny na Ziemi znajduje się dokładnie tyle samo wody do zagospodarowania, co przed milionami lat. Jej zasoby nie wyczerpują się. Wodę, której teraz używają ludzie, mógł w przeszłości pić jakiś dinozaur. Może w tym momencie człowiek gotuje na kawę wodę, która przed prawie 2000 lat służyła rzymskim legionistom do kąpieli, albo używamy do gotowania klusek wody, którą w średniowieczu pojono krowy? Ta woda oczyszczała się, dzięki licznym, naturalnym procesom w powietrzu i glebie.

Ci, którzy tu przyjeżdżają, wiedzą, że inaczej wygląda życie na wodzie rano, a inaczej wieczorem. To niesamowity widok, kiedy ryby wypływają pod powierzchnię wody. W zbiorniku żyje ich ponad 20 ton. Są wśród nich płocie, leszcze, liny, sandacze, szczupaki, karpie, okonie, złote i srebrne karasie, węgorze, miętusy. Szczupaki, okonie i sandacze to ryby drapieżne, żywią się innymi rybami, nawet tego samego gatunku. Zachowują się więc jak kanibale. Tolpygi żywią się planktonem i filtrują w ten sposób wodę. Ciekawy tryb życia prowadzi węgorz. Zagrzebuje się w mule, z którego widać mu tylko głowę. W nocy wypływa na żer. Sandacze to jedyne ryby, które zakładają gniazda. Składają ikrę pod kamieniami i pilnują jej aż do wylęgnięcia się małych. Inne ryby trą ikrę

pod kamieniami, korzeniami lub piaskiem i zostawiają ją.

Mikroskopijne roślinki, które pływają na wodzie, to glony. Jest ich zbyt dużo. To wynik przeżyźnienia. Od strony Koźmina jezioro jest zanieczyszczane przez ścieki komunalne. Wpada do niego również, wraz z wodami opadowymi czy z roztopów, woda ze związkami mineral-

Naturalny proces oczyszczania wody jest jednak zakłócany od ponad 160 lat przez przemysłową działalność człowieka oraz intensywną produkcję w gospodarce rolnej. To, co natura przechowywała przez miliardy lat, zniszczyli ludzie. Sztuczne nawozy oraz obce przyrodzie substancje, takie jak chemiczne środki ochrony roślin lub środki do czyszczenia oparte na związkach fluoru, chloru, węgla i wodoru, przechodzą z powietrza i gleby do wody i nie mogą być z niej usunięte dostatecznie szybko przez naturalne mechanizmy oczyszczania w glebie i w powietrzu.

nymi z nawozów. Kiedy ścieki i woda z pól dostają się do zbiornika, dochodzi do wzrostu żyzności i zaczyna się masowo rozwijać roślinność przybrzeżna. Zbiornik przez to kurczy się, zarasta. W konsekwencji może zaniknąć.

Sztuczne jezioro w Roszkowie powstało w latach 1994-97. To jeden z wielu zbiorników retencyjnych, magazynujących wodę. Ma przeciwdziałać powodziom. Pomaga bowiem „przełapać” dużą wodę z opadów i wiosennych roztopów, żeby uchronić przed zalewaniem terenów niżej położonych, szczególnie te, które znajdują się nad Lutynią - Wilkowie, Radlin i Kąty. Taki zbiornik może służyć również celom rolniczym, tzn. nawadnianiu okolicznych pól w okresie letnim. Jezioro mogłoby służyć również rekreacji. W okolicy nie ma bowiem żadnego jeziora, nad którym można byłoby wypocząć.

Zbiornik zajmuje powierzchnię 34 ha. Głębokość przy zaporze wynosi 7,20 m. Pojemność użytkowa, czyli woda, którą można spuścić i którą podczas powodzi można przyjąć, wynosi 616 tys. metrów sześciennych. Zapora ma długość 225 metrów. Średnia głębokość wynosi 2,9 m, średnia szerokość - 160 m. Zbiornik ma długość ponad dwóch kilometrów. Kiedyś w tym miejscu płynęła rzeka. To jej stare koryto.

Zbiornik reguluje mikroklimat na tym terenie. Podwyższa wilgotność powietrza. Utrzymuje i reguluje poziom wód gruntowych. To z kolei bardzo ważna rzecz dla znajdujących się w okolicy drzew, ich systemów korzeniowych. Poza tym to zbiornik wody zaporowej. W okresie silnych niedoborów wody można wykorzystywać do nawadniania tę ze zbiornika. Ponadto zbiornik

przyczynia się do utrzymania różnorodności biologicznej.

Największe zagrożenie dla zbiornika stanowią... ludzie. Z jednej strony bardzo im zależy na tym, żeby mieć takie miejsce, gdzie można wypocząć. Z drugiej jednak strony to właśnie oni najbardziej szkodzą temu zbiornikowi. Przyjeżdżają tu i zostawiają po sobie okropny bałagan. Wrzucają do wody puszki, butelki i różne śmieci. Zanieczyszczają wodę na każdym kroku. W wielu gospodarstwach ciągle nie ma szamb. Dopóki wioski nie zostaną skanalizowane, przede wszystkim w rejonie Koźmina, Wałkowa, dopóty woda będzie tu ciągle zanieczyszczana. Głupota nie zna granic. Jednego dnia ludzie przyjeżdżają tu umyć samochód, następnego - ich dzieci tutaj się kąpią...

Zadbanie o ten zbiornik spowodowałoby, że dzieci z okolicznych szkół mogłyby tutaj przyjeżdżać na doskonałe lekcje terenowe. Już teraz przyjeżdża tu dużo ludzi z różnych stron Polski - powędkować, odpocząć. Tu jest najlepsze miejsce

Niektóre substancje mogą, nawet w niewielkich ilościach, tak obniżyć jakość wody, że jest ona niezdadna do wykorzystania. Przykładowo 1 litr zużytego oleju silnikowego może zanieczyszczyć ok. 2 milionów litrów wody. Badania wykazują, że w wielu miejscach zużycie nawozów jest od 10 do 50 razy większe niż jest to konieczne dla zapewnienia zdrowego wzrostu roślin.

na rekreację. W tym miejscu mogłaby powstać przystań kajakowa, z pomostami i wypożyczalnią. Dalej można byłoby obsadzić ten teren ładnymi krzewami i drzewami, postawić domki wypoczynkowe. Jedną z atrakcji mogłaby stanowić stadnina koni. Przy zachowaniu czystości wody mogłyby się pojawić na przykład pstrągi. Wzrosła by też liczba szczupaków. Z ptaków na pewno dobre warunki miałyby tutaj perkozy.

Zapada wieczór. Promienie zachodzącego słońca tańczą na powierzchni wody. Dla jednych stworzeń to koniec dnia, inne dopiero teraz się ożywiają. To, czy będą tu nadal mogły żyć, zależy tylko od człowieka.

Gdyby woda mogła mówić, opowiedziałaby wiele... O tym, w jaki sposób ludzie niszczą miejsce, w którym mogliby wypoczywać i cieszyć się pięknem natury. Jeśli nie uratują tego jeziora, zrobi się z niego jedno, wielkie szambo. Jeśli nie będzie odpływu, a rok będzie suchy, powstanie ściek. Smród i bałagan. Wszystko będzie zakażone. Zginie wszystko, co żyje w zbiorniku.

ANNA KOPRAS-FIJOŁEK



Jeśli ludzie nie uratują tego jeziora, zrobi się z niego jedno, wielkie szambo

powodujących przeżyźnianie zbiornika. Rośnie tu również pałka wodna - ogranicza zadarnianie brzegu oraz grązel żółty i biały grzybień. Pod wodą widać moczarkę kanadyjską i rogatek. Na obrzeżach natomiast - sitowie.

Wśród traw, w wykopanych wcześniej dołkach, chowają się ropuchy. Prowadzą raczej nocny tryb

mowego budzą się w marcu, kwietniu. Samice składają skrzek w postaci brył pływających po powierzchni wody. Po złożeniu skrzeku opuszczają wodę i prowadzą lądowy tryb życia.

Żyją tu myszy ryjówki, rzęsorki i niezwykle rzadkie kumaki nizinne. Nieopodal, w tzw. bajorku ekologicznym, z pierwszych promieni słonecznych korzystają łabędzie. Za chwilę zaczną pewnie szukać ryb i innych organizmów wodnych - to ich ulubione pożywienie. Łabędź to nie jedyny ptak chroniony, który polubił zbiornik. Stałymi bywalcami są już czaple siwe. Uwielbiają ryby. Stanowią utrapienie dla wędkarzy, gdyż przeszkadzają im w łowieniu. Dzięki temu jednak, że są ograniczają zbyt dużą liczbę narybku i młodych osobników ryb słabych. Czapla godzinami potrafi stać na brzegu, wpatrywać się w wodę i łapać to, co się „napatoczy”, a więc ryby, żaby, pajaki, owady i ślimaki. Łowiecka przebiegłość czapli zdumiewa chyba nawet ryby, które same przyplwają do ich dziobów.

Przyjemnie jest tu posiedzieć. To jezioro kryje w sobie wiele niezwykłych, interesujących stworzeń. W ciepłe wiosenne dni przy płytkich brzegach widać pod wodą uwi-

Setki tysięcy ludzi zmarło na różne choroby zakaźne. W końcu ustalono ich związki z używaną wodą. Inne choroby związane z wodą to np. uszkodzenie wątroby lub nerek (spowodowane obecnością etylobenzenu), nowotwory (spowodowane obecnością azbestu, benzenu, arsenu), zaburzenia krążenia lub pracy mięśni (spowodowane obecnością baru). Są na świecie miejsca, gdzie brak czystej wody ciągle powoduje olbrzymie problemy. Podstawowym sposobem zapobiegania zanieczyszczeniu bakteriami jest właściwe oczyszczanie ścieków.

życia. Niszcza szkodliwe owady, a na polach uprawnych - stonkę ziemniaczaną. Ograniczają też ilość dżdżownic. Rozwijające się młode larwy - kijanki, stanowią doskonały pokarm dla ryb drapieżnych - szczupaka, sandacza i węgorza. To ważne dla równowagi biologicznej zbiornika i rozwoju ryb. Kiedy nadchodzi okres godowy ropuchy zie-

# Nasi milusińscy

# Na ślubnym kobiercu

HUBERT GŁODEK, AGATA KAŁUŻNA, SZYMON WOŹNIAK,  
ROSKANA ADAMIAK

27 października

PAWEŁ KUBISIAK (Książ Wlkp.)

- JUSTYNA BANASZAK (Aleksandrów)

RADOŚLAW CUPRYCH (Roszków)

- KATARZYNA SKRZYPCZAK (Kolniczek)

SŁAWOMIR MOLIŃSKI (Jarocin)

- EWA STANISŁAWIAK (Chocicza)

ANTONI PAPIEŻ (Panienka)

- JOANNA KRÓLAK (Tokarów)

ROMAN SKIBA (Ciświca)

- MAGDALENA KUCZ (Jarocin)

JAROSŁAW DURCZAK (Jarocin)

- JOLANTA GMEREK (Wilkowyja)

MARIUSZ GRYGIEL (Roszków)

- MAGDALENA CICHOWSKA (Jarocin)

MICHAŁ EKERT (Witaszyce)

- BEATA ROSIŃSKA (Witaszyce)



**Cezary Piotr Walczak**  
z Suchorzewka  
ur. 27 września o godz. 17.45  
waży 3.290, mierzy 52 cm



**Agata Elżbieta Kałużna**  
z Mieszkowa  
ur. 7 października o godz. 19.20  
waży 3.700, mierzy 55 cm



**Damian Grygiel**  
z Potarzycy  
ur. 8 października o godz. 22.55  
waży 3.350, mierzy 54 cm

Zdjęcia Anna Gauza

Zdjęcia publikowane są  
za zgodą rodziców

ogłoszenia



Agnieszka Skrzypczak i Leszek Pajor



Maria Andrzejczak i Paweł Ciemniak

## UWAGA NOWOŻEŃCY

Prosimy nowożeńców o nadsyłanie swoich  
ślubnych zdjęć. Fotografie można dostarczać  
osobiście lub listownie na adres:

Jarocin, ul. Kościuszki 8b

lub e-mailem: [redakcja@gj.com.pl](mailto:redakcja@gj.com.pl)

Co tydzień pierwsze cztery pary,  
których zdjęcia ukażą się w „Gazecie”,  
**OTRZYMAJĄ UPOMINKI!**

## Kochanym rodzicom TERESIE i FRANCISZKOWI KUKŁOM

z Łuszczanowa

z okazji 50-lecia pożycia małżeńskiego  
dużo zdrowia, szczęścia, pomyślności  
oraz błogosławieństwa bożego

życzą

synowie z żonami, córka z mężem  
oraz wnuki

Najserdeczniejsze życzenia  
dla

## ZOSI i HENIA

z okazji rocznicy ślubu

składają  
dzieci i wnuki

# Złote gody

Piętnaście par małżeńskich z gminy Jarocin zostało uhonorowanych medalami prezydenta  
RP Aleksandra Kwaśniewskiego za 50 lat pożycia małżeńskiego.

Medale wręczył jubilatom burmistrz Jarocina Marian Michalak, a dyplomy wiceprzewodniczący rady miejskiej Wiktor Binkowski. Ordery otrzymało 15 par: Mariana i Walenty Baranek z Jarocina, Teresa i Mieczysław Łączni z Annapola, Czesława i Kajetan Kochanowscy z Jarocina, Zofia i Albin Andrzejewscy z Jarocina, Aniela i Jan Linkowie z Cielczy, Leokadia i Edmund Kasprzakowie z Jarocina, Teresa i Antoni Płonka z Jarocina, Dorota i Bronisław Kościelni z Prus, Genowefa i Antoni Krzyżaniakowie z Siedlemina, Kunegunda i Leon Franczakowie z Mieszkowa, Stanisława i Stanisław Nowakowie z Jarocina, Alina i Zenon



Sierszuła z Jarocina, Teresa i Tadeusz Steinmetz z Jarocina, Aniela i Mieczysław Zachwieja z Jarocina oraz Józefa i Edmund Orczykowski z Ja-

rocina. Przedstawiciele gminy złożyli jubilatom gratulacje i życzenia następnych wspólnie spędzonych lat.

(ag)

ogłoszenie

Do wyczerpania asortymentu. Ceny zawierają podatek VAT.

## PROMOCJA

panele ściennie  
MDF 12<sup>20</sup>  
m<sup>2</sup>/z VAT

skrzydła  
rabat 15%



boazeria pcv, siding  
okna, drzwi  
płyta gips.-karton.  
systemy dociepleń  
wełna mineralna



JAROCIN ul. Ceglana 1, tel. 747 61 48

Stefan Stuligrosz gościem nowomiejskiej biblioteki

# Kluki nie zadzieram

*Opowieść o swym życiu ubarwiał anegdotami i oczywiście śpiewem. Naśladował odgłosy ptaków i rechoczących żab. Radził, by głos „opierał” się na przeponie, bo tylko wtedy brzmi. Mówiąc o latach dzieciństwa, wzruszał się i wcale tego nie ukrywał. - Kluki nie zadzieram - powiedział na dzień dobry. Po spotkaniu było to dla wszystkich oczywiste.*

Stefan Stuligrosz był gościem Biblioteki Publicznej Gminy w Nowym Mieście. Kameralne spotkanie w czytelnicy szybko upłynęło. Gość okazał się wspaniałym gawędziarzem. Opowieść o swym życiu zaczął snuć, zanim jeszcze Halina Czarny, dyrektor biblioteki, oficjalnie rozpoczęła spotkanie. „Stuligrosz to otchłań ludzi, spraw i problemów. Przemawia w nich nie tylko, jako dyrygent i znawca muzyki, ale jako człowiek z bagażem doświadczeń, przemyśleń i wspomnień...” - napisał we wstępie książki z wywiadem-rzeką ze Stuligroszem, poznański dziennikarz - Wiesław Kot. - Na szczęście Pan Bóg dał mi taki charakter, że po poznańsku mówiąc, kluki nie zadzieram - skwitował te słowa gość. Podczas spotkania Stuligrosz opowiadał o swych dziecięcych i młodzieńczych latach, kiedy to odkrywał muzykę i bawił się w chór.

## Babcia Franciszka

Dziecięce lata spędził w Starołęce - wówczas podpoznańskiej wsi. Duży wpływ miała na niego babcia Franciszka. - To była fantastyczna, twarda i mądra kobieta. Przy niej wzrastałem. To ona nauczyla mnie wiary. Miała piękny, głęboki głos - śpiewała kontraltom. Bez jej udziału nie odbyły się żadne dożynki, żrękowiny czy wesele. Lubił z nią chodzić do kościoła. Nauczyla go śpiewać trzy części Gorzkiej Zali.

## Zabawa w chór

Pierwszy chór założył, mając zaledwie 12 lat. Był wówczas w Krucjacie Eucharystycznej u Sióstr Serafitek, u Rocha (już wtedy mieszkał z rodzicami na poznańskich Ratajach). - Dobrze, że wtedy nie myślałem, nie wiedziałem o tym nawet, że mam talent. Gdybym wiedział, to bym oczywiście głowę wysoko zadart.

W Gimnazjum Marii Magdaleny miał na półrocze cztery dwójce. - Byłem tam pierwszym uczniem ze śpiewu i z gimnastyki. Ale z matematyki, fizyki i chemii... byłem kompletna noga. Muzyka była jednak najważniejsza. W szkole zaraziłem się pięknym, polifonicznym wielogłosowym śpiewem, brzmieniem chłopięcych i męskich głosów. Tu też założyłem chór złożony ze starszych kolegów, którzy byli już po mutacji. Nazywaliśmy się „Miniaturka”. Byłem właściwie fajtlapą, miałem kompleks niższości, ale jak byłem w chórze, to niech by ktoś spróbował mnie nie słuchać...

## Muzyka jak powietrze

Od wczesnych lat uwielbiał muzykę. Była mu potrzebna, jak powietrze. Znajdywał ją wszędzie. - Muzyka zawsze była przepiękna, wspaniała, harmonijna. Słyszałem ją w szumie drzew, w kroplach deszczu, podczas burzy. Ptaki kiedyś pięknie śpiewały - każdy inaczej; żaby rechotały, a późną nocą wyły psy. Tyle muzyki było w całym moim życiu...

Równoległe z nauką w gimnazjum, brał lekcje gry na skrzypcach. - Nauczyciel był mądry, ponieważ kazał mi nie tylko grać, ale także śpiewać. W ten sposób nauczyłem się solfeżu do tego stopnia, że czytałem nuty, niczym elementarz. Bardzo to lubiłem.

## Płacz przez organy

Tak samo lubił dźwięk organów. Do dzisiejszego dnia należą do jego ulubionych instrumentów. - Ile w nich jest piękna, ile głosów najrozmaitszych! Tak mnie wzruszał ich dźwięk, że aż płakałem. Rodzice nie wiedzieli, co się ze mną dzieje. Ojciec próbował mnie uspokoić, ale biada temu, kto próbował mnie ruszyć. Rzuciłem się na brzuch, na plecy i waliłem piętami w posadzkę kościoła. Robiłem ojcu wstyd, w końcu mnie wynosił na ulicę Gołębią, która zresztą powinna budzić pokojowe uczucia, ale nie w moim ojcu. Wyciskał ręką pieczęcie na moich pośladkach tak długo, aż matka nie przybiegła z interwencją. Od tego czasu znów chodziłem do kościoła z babcią. -

## Najpierw porządnym człowiekiem, a potem artystą

Ojciec zdecydował, że Stefan zostanie kupcem. Profesor Węgrzynowicz, wychowawca klasy w gimnazjum, zaprosił ojca na rozmowę. - Rozmowa ta bardzo ojca usatysfakcjonowała, ponieważ po raz pierwszy się dowiedział, że ma utalentowanego syna. Profesor mówił: Niech pan nie oddaje Stefana do kupiectwa, bo jest wybitnie utalentowany. Ojciec jednak mówił tak: na skrzypcach gra, jakiś chór sobie prowadzi, coś tam komponuje, coś śpiewa, kim on

właściwie chce być?! Tylko się bawi, to jest niepoważne! Najpierw będzie porządnym człowiekiem, a potem artystą! A ja już wtedy chciałem się uczyć na solistę. Zrobiłem



„Stuligrosz to otchłań ludzi, spraw i problemów. Przemawia w nich nie tylko jako dyrygent i znawca muzyki, ale jako człowiek z bagażem doświadczeń, przemyśleń i wspomnień...”

jednak tak, jak chciał ojciec.

Będąc na praktyce kupieckiej uczył się sprzedawać futra, materiały. Do dzisiaj zna się na rodzajach tkanin. Nie przestał jednak myśleć o muzyce.

## Młody Kiepus

Wstąpił do Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży Męskiej. - Był tam bardzo mądry ksiądz Magnuszewski, który organizował spotkania z kolegami z Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży Żeńskiej.

Podczas jednego z takich spotkań, prowadziłem chór zorkiestrą, sam śpiewałem pierwszą rolę pierwszej skomponowanej przeze mnie operetki zatytułowanej „Sieroca dola”. Nazywany byłem

W Gimnazjum Marii Magdaleny miał na półrocze cztery dwójce. - Byłem tam pierwszym uczniem ze śpiewu i z gimnastyki. Ale z matematyki, fizyki i chemii... byłem kompletna noga. Tu też założyłem chór złożony ze starszych kolegów, którzy byli już po mutacji. Nazywaliśmy się „Miniaturka”. Byłem właściwie fajtlapą, miałem kompleks niższości, ale jak byłem w chórze, to niech by ktoś spróbował mnie nie słuchać...

Młodym Kiepus.

W KSMM-ie przeżywał pierwsze miłości. Zabolalo go strasznie, gdy koleżanka, która mu się bardzo podobała, narzekala, że jest brzydki.

- Zależało mi na tym, bym jej się też podobał. Podśłyszałem w ubikacji, że rozprawia o mnie z inną dziewczyną. Ta druga mówiła, że ślicznie śpiewam. A ta, co mi się tak podo-

wszystkich komponowanych utworów. Podziękowałem im za ZMP, a wybrnąłem z tego tłumacząc, że do tej organizacji należy młodzież od 14., 15. roku życia, a ja mam chłopców młodszych, jeszcze przed mutacją oraz starszych panów, po sześćdziesiątce, więc trochę nie pasuje. To ich przekonało. Ale pewien człowiek bardzo mnie namawiał, żeby mimo wszystko nie rozwiązywać chóru, ponieważ będę posądzony o sabotaż wobec kultury polskiej. Poszedłem do księdza arcybiskupa i poprosiłem, by zarejestrował nasz chór jako chór katedralny. Wykrzyczał mi, że nie może się sprzeciwiać decyzji episkopatu, a choćby nawet, to i tak czerwoni zrobią z nas donosicieli i szpicli, i szantażem wymuszają na mnie współpracę...

W końcu chór został zarejestrowany, ale arcybiskup zakazał wstępu chóru do kościoła, jeżeli będzie śpiewał pieśni komunistyczne. Stuligrosz przyrzekł wtedy, że tak długo, jak będzie mógł, będzie się bronić. Śpiewali więc na różnych akademiach: pierwszomajowych, rewolucyjnych. Przez ten czas udało jednak nie śpiewać pieśni o Leninie czy komunie. Tak się obronili...

## Podróż do Ameryki

Pierwsza podróż do Stanów Zjednoczonych przypadła na okres, kiedy chór, przekształcony już w Poznańskie Słowiki był trzecim zespołem w Polsce. - Pierwszym było Mazowsze, a drugim - Filharmonia Narodowa, którą prowadził Witold Rowicki. Była to fantastyczna podróż... Daliśmy trzydzieści dwa koncerty przez półtora miesiąca. Był to zupełnie inny świat, ale oczywiście jechali z nami „aniołowie stróżowie”. Z nimi poradziłem sobie w ten sposób, że już na początku podróży przechodził na „ty”. Bo, o ile łatwo było zrobić świątynię Stuligroszowi, to Stefanowi już gorzej...

Przez Poznańskie Słowiki przevinęło się 2 tysiące osób. W zeszłym roku Stefan Stuligrosz obchodził 80. rocznicę urodzin i 60-lecie działalności twórczej. Z tej okazji na uroczystość benefisową w auli uniwersyteckiej w Poznaniu, zjechali z różnych zakątków świata byli członkowie chóru.

\*

Spotkanie w bibliotece zakończyło się małą niespodzianką. Członkowie chóru prowadzonego przez Bronisława Hyżorka odśpiewali gościowi „Sto lat”. Stefan Stuligrosz z Nowego Miasta wyjeżdżał wyraźnie wzruszony...

JUSTYNA NAPIERAJ

„O sobie samym”  
Niedziela 11.10  
gościem Justyny Kurzawy będzie  
**KATARZYNA DUDZIAK**  
rzecznik prasowy  
Urzędu Miejskiego w Jarocinie



**GRAMY CODZIENNIE**  
od 6.00 do 22.00  
Tel. (0-62) 747-17-47

**W sieci telewizji  
kablowej  
na 102,2 MHz**

**Wiadomości lokalne:**  
9.30, 11.30, 13.30,  
15.30, 17.30

**Wiadomości BBC**  
od 6.00 do 22.00  
co godzinę

**08.15 i 18.30**  
**PIENIĄDZE**  
**I NOWOCZESNOŚĆ**  
od poniedziałku do czwartku

**09.15 i 19.30**  
**AUTORODEO**  
poniedziałek, środa, piątek

**09.45 i 16.30**  
**PORADY PRAWNIKA**  
od poniedziałku do piątku

**10.30**  
**AŁOSZA AWDIEJEW**  
poniedziałek, środa, piątek,  
niedziela

**12.15**  
**JEŚLI MAMY,**  
**TO ZAGRAMY**  
codziennie

**13.10**  
**Z MAŁEGO PODWÓRKA**  
**I WIELKIEGO ŚWIATA**  
od poniedziałku do piątku

**16.45**  
**GOSPODARKA, FINANSE,**  
**UBEZPIECZENIA**  
od poniedziałku do piątku

**LISTA PRZEBOJÓW**  
**JA-RADIA JAROCIN**

(notowanie 295)

- The Road to Mandalay - ROBBIE WILLIAMS (Chrysalis)
- Moi... Lolita - ALIZEE (Polydor/Universal)
- Maybe- BRAIN STORM (Brain Storm/Microphone/EMI)
- Come along - TITIVO (Warner)
- Sing - TRAVIS (Sony)
- Upojenie - MICHAŁ ZEBROWSKI & ANNA MARIA JOPEK (BMG Zic Zac)
- Zemsta - S.O.U.L. (N/W)
- Analyse - THE CRANBERRIES
- All the way to Reno - R.E.M. (Warner Bros)
- Miss California - DANTE THOMAS feat. PRAS (Warner)
- Angel - SHAGGY (MCA/Magic)
- Za wielkim morzem ty - BRATHANKI (Sony Music Polska)
- Sail away - DAVID GRAY (EastWest)
- Situations - AGRESSIVA 69 (Pomaton EMI)
- Nie, nie, nie - T.LOVE (Pomaton EMI)
- Będę jak - KASIA KOWALSKA (Izabelin Studio/Universal)
- Powiedz - ICH TROJE (Universal)
- L ombra del gigante - EROS RAMAZOTTI (Ariola BMG)
- Twoja generacja - PIDZAMA PORNO (SP Records)
- Dove Var- MAŁGORZATA WALEWSKA, FIOŁKA, MICHAŁ BAJOR (Sony Music Polska)
- Sweet baby - MACY GRAY feat. ERICA BADU (Epic)
- In my secret life - LEONARD COHEN (Columbia)
- Baila (sexy thing) - ZUCCHERO (Polydor/Universal)
- I fell loved - DEPECHE MODE (Venusnote/Mute)
- Maj - VARIUS MANX (Pomaton EMI)

NOWE NOTOWANIE W SOBOTĘ O 19.00  
ZAPRASZAJĄ ADAM MARTUZAŃSKI  
I HIREK ŚCIGACZ

**TELEWIZJA**  
**KABLOWA**

**proart**

<http://www.tvk-ostrow.com.pl/>

Serwis informacyjny WYDARZENIA  
- od poniedziałku do piątku o godz. 17.20, 20.00 i 22.00

**Środa, 24.10.2001**

17.15 Powitanie  
17.35 „Gorący temat” - program publicystyczny.  
18.00 „Jesienne spotkania z Chopinem” (cz.V)  
18.45 „Moja Mała Ojczyzna” - program promocyjny gminy Odolanów  
19.10 „FATIMKA” - program muzyczny  
19.30 „Silaczka” - reportaż  
20.20 „Uratowane ze złomu” - reportaż  
20.40 „Na zlocie” - reportaż  
21.00 „Wpatrzony w niebo” - reportaż  
21.25 „Ratować Życie” - reportaż  
21.40 „Gorący temat” - program publicystyczny (powt.)  
22.20 Zakończenie programu

**Czwartek, 25.10.2001 r.**

17.15 Powitanie  
17.35 „Na ORIENTCIE” - reportaż  
18.00 „Nie tylko śpiewanie” - wywiad z ...  
18.30 „SZCZUPLY z Budki Sulfera” - wywiad z ...  
18.50 „Spotkanie ze sztuką” - reportaż  
19.10 „FABRYKA RYTMÓW” - największa dyskотеka w kraju. Film promocyjny  
19.40 Muzyczna pigułka  
20.20 „Nowe oblicze rozrywki - PROTECTOR” - prezentacja dyskотеki  
20.45 „Ostre strzelanie w JW 1956” - reportaż  
21.20 „Pokonać siebie” - reportaż  
21.45 „FABRYKA RYTMÓW” - największa dyskотеka w kraju. Film promocyjny  
22.20 Zakończenie programu

**Piątek, 26.10.2001**

17.15 Powitanie  
17.35 „Okolice sportu” - program publicystyczny  
18.00 „Nowe oblicze rozrywki - PROTECTOR” - prezentacja dyskотеki  
18.20 „VADEMECUM ZDROWIA” - nowotwory piersi  
19.00 „Kwadrans dla urody” - magazyn kosmetyczny Justyny Banaszak. (powt.)  
19.20 „FABRYKA RYTMÓW” - największa dyskотеka w kraju. Film promocyjny  
19.40 Muzyczna pigułka  
20.20 „Czworonożni stróże prawa” - reportaż  
20.40 „Z godnością do końca” - reportaż  
21.05 „Jim Beard”-koncert realizowany w ramach cyklu JAZZ W MUZEUM (I)  
21.45 „Okolice sportu” - program  
22.15 Zakończenie programu

**Sobota, 27.10.2001 r.**

Nie emitujemy programu lokalnego

**Niedziela, 28.10.2001 r.**

Nie emitujemy programu lokalnego

**Poniedziałek, 29.10.2001 r.**

17.15 Powitanie  
17.35 „Straciłam wszystko” - reportaż  
18.00 „Nie tylko poezja - młodzi prezentują” Relacja z festiwalu  
18.30 „Magazyn sportowy” - program  
19.00 „Weekend z kołmi” - zamknięcie sezonu jeżdzieckiego we Wtórku  
19.30 „Akordeonowe rytmy” - relacja z VI Festiwalu Solistów I Zespołów Akordeonowych  
19.50 Muzyczna pigułka  
20.20 Mecz o Mistrzostwo Polskiej Ligi Koszykówki rozegrany na ostrowskim boisku pomiędzy zespołami: DEGUSTA Mallarb Stal Ostrow - IDEA Śląsk Wrocław  
22.15 „Magazyn sportowy” - program  
22.30 Zakończenie programu

**Wtorek, 30.10.2001 r.**

17.15 Powitanie I „Regionalny Przegląd Prasy” - wybrane propozycje lokalnych tygodników  
17.35 „Weekend z kołmi” - reportaż  
18.05 „ORLEN - baza nowoczesna i bezpieczna”  
18.25 „Rozśpiewani nauczyciele” - program muzyczny  
19.00 „Kwadrans dla urody” - magazyn kosmetyczny  
19.20 „Nowe oblicze rozrywki - PROTECTOR” - prezentacja dyskотеki  
19.40 „W rycerskim kręgu” - reportaż  
19.55 „Regionalny Przegląd Prasy” - wybrane propozycje lokalnych tygodników  
20.20 „Indywidualny Turniej zuziowy o Herbowy Łančuch Ostrowa Wielkopolskiego  
21.55 „Regionalny Przegląd Prasy” - wybrane propozycje lokalnych tygodników  
22.20 Zakończenie programu

| PROTEGOWANIE CZEGOŚ                   |                  | STOPNIEN W SZKOLE                   | CHRONOMETR                                                   | POWAZARIENIE UZNANIE            | LOT WISZĄCY                              | LICHY, REZWAROSOWY OBRAZ            | ROŚLINNOŚĆ PODZWRO-TNIKOWA | POKARM TREŚCOWY DLA KONIA                        |                                                 | ZABRONIENIE       |                                            |
|---------------------------------------|------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------|
| JEDNA Z NAJZASTĘPYCH ROŚLIN ZIOŁOWYCH |                  |                                     |                                                              |                                 |                                          |                                     |                            | MILCZĄ, GDY DUSZA ŚPIEWA                         |                                                 |                   | PARTYZANCI PISTOLET                        |
| MOWA NIEWIAŻARNA                      | 31               |                                     | 10                                                           | RZĘDNIK WYTRABIAJĄCY WĘDLINY    | 28                                       | 15                                  | OBRYDZYSTWO, PASKUDZISTWO  |                                                  |                                                 | 9                 | 34                                         |
|                                       |                  |                                     |                                                              | OZNAKA, SYMPTOM                 |                                          |                                     |                            |                                                  |                                                 |                   |                                            |
|                                       |                  |                                     |                                                              |                                 | 38                                       |                                     | 29                         |                                                  |                                                 |                   | 37                                         |
| OBRRZĘDOWY POCHÓD RELIGIJNY           |                  |                                     |                                                              | MŁODZIEŻENIE SKŁONNY DO ŚMIECHU |                                          |                                     |                            |                                                  |                                                 |                   |                                            |
| OSTATNIA LITERA ALFABETU GRECKIEGO    |                  |                                     | 21                                                           |                                 | 26                                       |                                     | 35                         |                                                  |                                                 | 24                |                                            |
| ECH OSOBA                             |                  |                                     | 18                                                           | 14                              | 17                                       | ROZMYŚLNE STAWIANIE KOMUS PRZESZKÓD |                            | 27                                               |                                                 |                   |                                            |
|                                       |                  |                                     |                                                              | IMIĘ ŻEŃSKIE - 26 VII           |                                          | WŁOKNO Z TORUNIA                    |                            | 3                                                | DOLNA CZĘŚĆ NOGI                                | BOISKO TENISOWE   | STĄTEK WROGO                               |
| CZŁOWIEK O WIELKIEJ SIŁE              |                  |                                     | KOBIETA MECENAS                                              |                                 |                                          |                                     |                            |                                                  |                                                 |                   | ZNAK ZEWNĘTRZNY USTAWOWY PRZECZ CHRYSYDUSA |
| DOM AKADEMICKI                        | GRUPA OSOB GROMO | 16                                  | ARTYSTA WYSPECJALIZOWANY W PROJEKTOWANIU I URZĄDZANIU WRETRZ |                                 |                                          |                                     |                            | 11                                               | 33                                              |                   |                                            |
|                                       |                  |                                     | 12                                                           |                                 | ARTYSTKA SCENICZNA                       | 19                                  | GÓRNA CZĘŚĆ TUŁOWIA        |                                                  |                                                 |                   |                                            |
| POROWAŁA PODUSZECZKA UŻYWAŁA DO MYCIA | 22               | POPISYWANIE SIĘ ODWAGĄ, RYZYKANCTWO | JEDEN Z KONTYNETÓW                                           |                                 | PAŃSTWO W AMERYCE PD, ZE STOLICĄ W QUITO | 2                                   | ROS SAMOCHÓD CIĘŻAROWY     |                                                  |                                                 |                   |                                            |
|                                       | 39               |                                     |                                                              | PRZEWLEKŁY NIEZTY NOSA          | 36                                       | 30                                  |                            | ZWIĘRZE KRĘGOWE                                  |                                                 |                   |                                            |
| Z JASNEGO RIEBA                       |                  | 1                                   | 13                                                           |                                 | KAMIEŃ SZLACHEINY Z WYPUKŁYM RELIEFEM    |                                     |                            | 20                                               | IMIĘ ŻONY NIEMIECKIEGO FABRYKANTA BRONI. KRUPPA |                   |                                            |
| DESZAR UPRAWNY                        |                  |                                     |                                                              |                                 | SSAK Z RODZINY WIELBŁĄDÓW                |                                     | JAPÓŃSKA WODKA RYZOWA      | METODA BADANIA WŁASOWOŚCI PSYCHICZNYCH CZŁOWIEKA |                                                 | "PAN" DLA ZAGŁORY |                                            |
| STOWARZYSZENIE                        |                  |                                     |                                                              |                                 |                                          |                                     |                            |                                                  |                                                 |                   |                                            |
|                                       |                  |                                     |                                                              | LIKIER KMINKOWY                 |                                          |                                     |                            | REPREZENTACYJNA DRUŻYNA SPORTOWA                 |                                                 |                   |                                            |
| SPIEKOTA, UPAŁ                        |                  | 32                                  |                                                              | UJEMNA CECHA CHARAKTERU         |                                          | 7                                   | 4                          | NARZĄD WTRACAJĄCY KREW DO NACZYŃ KRWIOWOŚNYCH    |                                                 |                   | 25                                         |
| PRZED MARKEM                          |                  |                                     |                                                              |                                 |                                          |                                     |                            |                                                  |                                                 |                   |                                            |
| POWAB, WIDZIEK                        | 8                |                                     |                                                              | ATAK SZARU                      |                                          |                                     |                            |                                                  | GRUPA, WARSZTWA SPOŁECZNA                       |                   |                                            |
| SAMIEC OWCY                           | 5                |                                     |                                                              | OSOBA ZAURZYMANA                |                                          |                                     |                            |                                                  |                                                 | 23                |                                            |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|

## krzyżówka nr 532

Litery z pól ponumerowanych w prawym dolnym rogu, napisane od 1 do 39, utworzą rozwiązanie.

Rozwiązanie krzyżówki prosimy przesłać lub przynieść wraz z kuponem do biura ogłoszeń (Jarocin, Rynek - Ratusz) do 2 listopada. Spośród prawidłowych rozwiązań wylosowane zostaną nagrody (30 zł, płyta CD i 10 zł).

## rozwiązanie krzyżówki nr 530

Nagrody wylosowali: **WIESŁAW FILIPIAK** - Jarocin, ul. Warciana 22 (30 zł), **MARIA JACKOWSKA** - Jarocin, ul. Bema 6 (płyta CD), **ARTUR PISKORSKI** - Parzew 7/4 (10 zł).

Po odbiór nagród prosimy się zgłosić do biura ogłoszeń (Jarocin, Rynek - Ratusz) w ciągu dwóch tygodni.

## h o r o s k o p

**BARAN (21 III - 19 IV)**  
Jakiś bardzo ważne wydarzenie zdominuje Twoje działania i podporządkuje wiele spraw nie tylko Twoich, ale całej rodziny. Będziesz miał okazję zabłysnąć jako wspaniały, odpowiedzialny organizator. Znajdziesz się w centrum wydarzeń, okazując pomoc i fachowe rady potrzebującym z Twojego otoczenia. Udany tydzień!

**BYK (20 IV - 20 V)**  
Dużo emocji i przyjemnych chwil w towarzysztwie partnera sprawi, że ten jesienny tydzień będziesz długo wspominał jako bardziej udany w życiu. Będziecie snuli plany na wspólną przyszłość, może zapadną jakieś decyzje, ale na razie nie przywiązuj do nich większej wagi. Dajcie sobie więcej czasu aż decyzja dojrzeje.

**BLIŹNIĘTA (21 V - 20 VI)**  
Musisz zasłanowić się i sprecyzować swoje plany w życiu zawodowym. To teraz ważne, bo mogą zapość decyzje odnośnie pracy. Postaraj się być bardziej kompetentny i zdyscyplinowany i zachowuj się tak, jakbyś wiedział, że jesteś pod uważną obserwacją przełożonych. To Ci z pewnością pomoże, a Tobie doda świadomości, że zawsze jesteś w porządku „na stanowisku”.

**RAK (21 VI - 22 VII)**  
Jeśli uważasz, że niewiele udało Ci się zrealizować z tego, co sobie zamierzałeś, to w tym tygodniu masz szansę odrobić przynajmniej część tych zaległości. Jesteś świetnym pracownikiem i doskonale zorganizowanym w życiu codziennym, więc nie będzie Ci trudno podołać nawet z goła przerastającym Twoje możliwości zadaniom. Dobre pomysły pomogą Ci osiągnąć wymarzony cel.

**LEW (23 VII - 22 VIII)**  
Tydzień pełen obowiązków i pracy z zakresu tej, którą wykonuje się nie dla przyjemności, ale dla zdobycia środków do życia. Ponieważ i takie trzeba często wykonywać, nie rozczulaj się nad sobą, bo wszyscy pracują. Humor poprawi Ci dopiero druga połowa tygodnia, kiedy zaczniesz zbierać profity ze swej działalności i pochwały za to, co zrobiłeś. Nie przesadzaj z wydatkami!

**PANNA (23 VIII - 22 IX)**  
Dużej subtelności będzie wymagało rozwiązanie jakiejś ważnej sprawy rodzinnej. Postępuj więc rozważnie i z wyczuciem, aby nikt nie czuł się dokońnięty z powodu Twojego postępowania. Z natury zawsze jesteś delikatna, więc tylko panuj nad swoimi emocjami, aby nie zdarzyły się niekontrolowane reakcje. W pracy bardziej „przyjemne” zajęcia wypełnią Ci czas po brzegi.

**WAGA (23 IX - 22 X)**  
Nadchodzi świetny moment, aby rozpocząć nowe duże przedsięwzięcie. Planety sprzyjają Ci we wszystkich nowych zadaniach. Może to być ryzykowna zmiana pracy, remont domu, zakup samochodu, jak i podróż dookoła świata. O pieniądze nie musisz się martwić. Żyj tak, jakbyś była nadal ulubienicą gwiazd. Ponieważ nie jesteś samolubna, więc radość życia będziesz dzielić z innymi.

**SKORPION (23 X - 21 XI)**  
Dobra passa trwa nadal. Z łatwością osiągniesz to, co sobie postanowiłeś. Gwiazdy Ci będą sprzyjać nie tylko w tym, ale i w najbliższych tygodniach. Nie zagrażają Ci żadne przeszkody ani kłopoty zdrowotne. Co więc pozostaje? Własna mobilizacja i chęci. Uważaj też, abys czasem nie rozleniwiał się, bo gwiazdy mogą tylko sprzyjać, nic za nas nie zrobić.

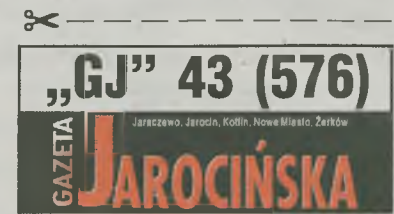
**STRZELEC (22 XI - 21 XII)**  
Niewiele z tego, co sobie zakładałeś, udało się zrealizować. Niestety, tak będzie i w tym tygodniu. Może lepiej skierować energię na inne cele, np. otworzyć swoją firmę. Wówczas mógłbyś jednocześnie niezależnie się od szefa, który nie zawsze Cię docenia. Przemysł to, zanim popadniesz w monotonię i zapomnisz, co to własna inicjatywa. W domu możesz liczyć na poparcie swoich decyzji.

**KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I)**  
Pora zebrać owoce ciężkiej pracy w ostatnich tygodniach. Przede wszystkim docenij Cię najbliżsi, ale nie tylko oni, ponieważ oni nie płaciliby Ci, a w tym tygodniu będą towarzyszyły Ci duże pieniądze. Poczujesz się wreszcie dowartościowany, ale zarazem zmobilizuje Cię to do większej pracy, do nowych pomysłów. W uczuciach przytych wielkich emocji, będziesz bardzo romantyczny.

**WODNIK (20 I - 18 II)**  
Pewne kłopoty finansowe w najbliższych dniach będą dla Ciebie uciążliwe, ale przeżyjesz ten czas bez szwanku, jeśli rozumnie będziesz planował swoje wydatki. Rozejrzyj się za jakimś dodatkowym zajęciem. Wyjazd do rodziny stanie się okazją, abyś popatrzył na wszystko z innej perspektywy. Odkryjesz nowe możliwości, co może wpłynąć nawet na Twoje życie.

**RYBY (19 II - 20 III)**  
W pracy nadmiar obowiązków sprawi, że możesz nie zauważyć, jak rozbudziłaś namietność partnera, sama pozostając twarda i zimna jak glaz. Obowiązków nie zaniedbuj, ale na uczucia też znajdź czas, bo uczucia mają to do siebie, że łatwo przemijają. Nie dopuść do tego, bo już od dawna czekałaś, aby w tej dziedzinie coś drgnęło.

Oprac. ANDRZEJ SZEWCZYK



Hasło: Ze stodoły pustej nie wyleci wróbel tłusty.

# OPAL WYSOKOKALORYCZNY

## materiały budowlane szeroki asortyment

**KREISEL**

**PROMOCJA ROCKWOLL**

• kleje do styropianu  
25 kg - 19,50 zł

**UWAGA!**

- wyprzedaż okien (drewno) 1480x1455  
- 550 zł brutto

**RATY - Lukas, Żagiel**

ZAPRASZAMY:

pon.-pt. od 7.00 do 16.00, sob. od 7.00 do 13.00

• wełna mineralna 5 m - 3,45 zł/m<sup>2</sup>  
• pustak U-220 - 1,85/szt.

**KONKURS!**

**RAUTARUUKKI POLSKA**

KUP solidny i elegancki dach **MAXI**  
a **PEUGEOT 206** może być **TWÓJ**  
(zakup min 50 m<sup>2</sup>)

Jarocin, ul. Węglowa 23

tel. 747-22-67

**PRYZMA** 505-40-50

## SPRZEDAŻ

- ☐ kapusty szatkowanej
- ☐ kapusty kwaszonej
- ☐ ogórków kwaszonych
- ☐ cebuli

Arkadiusz Kuberka  
Witaszyczki 3 (SŁOWIKÓW)  
tel. 740-11-03

(4460/01)

Zapraszamy do

## SALONU ODZIEŻY

### używanej najwyższej jakości

Co tydzień świeża dostawa towaru  
W sprzedaży skarpety, rajstopy (nowe)  
Ceny hurtowe

Jarocin, ul. Wrocławska 46  
(obok PZU Życie, w podwórzu)

(SOJ 1787/01)

## TANIE MALOWANIE

### PROMOCJE

#### ZAPRAWA KLEJOWA

**MROZODOPORNA 12,69 zł**

|                              |                        |
|------------------------------|------------------------|
| SIATKA DO OCIEPLEŃ           | 2,30 zł/m <sup>2</sup> |
| EMULSJA WEWNĘTRZNA 10 l      | 28,00 zł               |
| GŁADŹ SZPACHLOWA 25 kg       | 22,50 zł               |
| PIANKA USZCZELNIAJĄCA 750 ml | 11,00 zł               |
| EMALIA BIAŁA                 | 8,70 zł                |

Ceny zawierają VAT

#### KOMPUTEROWY DOBÓR FARB ELEWACYJNYCH I WEWNĘTRZNYCH

Zapraszamy od 8.00 do 18.00  
Jarocin, ul. Śródmiejska 31  
(obok pogotowia), tel. 505-21-64.

Bezpłatny parking dla klientów  
Możliwość transportu

## FIRMA „Zieliński” - SYSTEM DACH

### oferuje największy wybór pokryć dachowych

- dachówka ceramiczna - Röben, Wiekor, RuppCeramika, Hugenot
- dachówka cementowa - BRASS, IBF, PRODACH, EURONIT
- płyty faliste i trapezowe - ONDULINE, Eurofala (dawny eternit) oraz płyty przezroczyste
- blachodachówki i blachy trapezowe, płaskie
- rynny - PCV, tytan-cynk, miedziane
- folie dachowe i budowlane
- okna dachowe - VELUX, FAKRO, ROTO
- papy termozgrzewalne
- wełny mineralne

PROMOCJA!!!  
DACHÓWKA BETONOWA  
22,50 brutto/m<sup>2</sup>  
PLUS FOLIA DACHOWA  
1 GROSZ/m<sup>2</sup>

**RABATY!**

Sklep - Jarocin, ul. Jesienna 18 (za osiedlem Kasztanowa), tel. (0-62) 747-39-17  
czynny od 9.00 do 20.00, sob. od 9.00 do 13.00

(1294/2001)

## OGŁOSZENIE O PRZETARGU

Zarząd Miejski w Jarocinie działając na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 i art. 40 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2000 r. Nr 46, poz. 543) oraz w wykonaniu Uchwały Nr XXXIX/307/94 Rady Miejskiej w Jarocinie z dnia 28 kwietnia 1994 r. w sprawie zbycia nieruchomości położonych w Jarocinie na os. Ługi

### OGŁASZA PIERWSZY PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na sprzedaż nie zabudowanej nieruchomości położonej w Jarocinie:

| Lp. | Nr działki | Pow. działki w ha | Nr KW | Położenie            | Opis nieruchomości                                        | Przeznaczenie w planie i sposób zagospodarowania                                | Cena wywoławcza nieruchomości |
|-----|------------|-------------------|-------|----------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1   | 2198/2     | 0,0601            | 19769 | Jarocin ul. Kujawska | Uzbrojenie:<br>- woda<br>- energia elek.<br>- kanalizacja | Tereny o funkcji mieszkaniowo-usługowej budownictwo jednorodzinne wolno stojące | 9.000,00 złotych              |

Przetarg odbędzie się dnia 16 listopada 2001 r. o godz. 11.00 w Jarocinie w siedzibie Urzędu Miejskiego w Jarocinie al. Niepodległości 10 - sala posiedzeń.

- Warunkiem uczestnictwa w przetargu na sprzedaż nieruchomości wymienionej w niniejszym ogłoszeniu jest wpłacenie wadium w gotówce w wysokości 900,00 zł na konto Urzędu Miejskiego w Jarocinie w BZ WBK S.A. I O/Jarocin Nr 10901131-2176-128-0400-01-999 w nieprzekraczalnym terminie do dnia 12 listopada 2001 r.

Uwaga:

Przez wniesienie wadium w terminie, rozumie się uznanie w dniu 12 listopada 2001 r. rachunku bankowego Urzędu wymaganą kwotą wadium.

- Wadium wpłacone przez osobę, która przetarg wygra zaliczone zostanie na poczet ceny nabycia nieruchomości. Pozostałym osobom wadium zostanie zwrócone nie później niż przed upływem 3 dni od dnia zamknięcia lub odwołania przetargu.

- Wadium ulega przepadkowi w razie uchylecia się uczestnika, który przetarg wygra, od zawarcia umowy notarialnej. Cena nieruchomości osiągnięta w przetargu podlega zapłacie przez Nabywcę nie później niż do dnia zawarcia umowy przenoszącej własność.

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne lub ich pełnomocnicy oraz osoby prawne działające przez ustanowionych w tym celu pełnomocników.

Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo odwołania przetargu z uzasadnionej przyczyny.

Szczegółowe informacje dotyczące ww. nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Miejskim Wydział Gospodarki Gruntami (pokój nr 49) w Jarocinie al. Niepodległości 10, telefon 747-26-11 wew. 226 od godz. 7.30 -15.00.

### Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa w Jarocinie

informuje, że posiada w swej ofercie  
do nabycia na zasadzie prawa odrębnej własności lokalu

#### DWA MIESZKANIA 1-POKOJOWE

każde o powierzchni użytkowej 37,9 m<sup>2</sup>  
położone na drugim i trzecim piętrze budynku oraz

#### SIEDEM GARAŻY

zlokalizowanych w kondygnacji piwnicznej  
w nowo oddanym do użytku bloku mieszkalnym  
na osiedlu Konstytucji 3 Maja nr 24 w Jarocinie

#### Warunki finansowania:

mieszkań - możliwość rozłożenia kosztu na 24 raty oprocentowane na poziomie aktualnej inflacji (wrzesień - 4,3 %) - możliwość skorzystania z ulgi mieszkaniowej,  
garaży - możliwość rozłożenia kosztu na 24 raty oprocentowane na poziomie aktualnej inflacji (wrzesień - 4,3 %)

W przypadku garaży istnieje również możliwość użytkowania na zasadzie najmu.  
Szczegółowe informacje można uzyskać w siedzibie spółdzielni os. T. Kościuszki 4 w Jarocinie, tel. (0-62) 747-34-38.

(SOJ 1789/01)

## KAMIENIARSTWO

Jarocin, ul. Poznańska 18

### NAGROBKI z wystawy

NAGROBKI na listopad 10-15% taniej

747-78-24

RATY

## NACZELNIK URZĘDU SKARBOWEGO

w Jarocinie

podaje do publicznej wiadomości że dnia 12.11.2001 r. o godz. 12.00 w miejscowości ORLINA DUŻA 23, GMINA GIZAŁKI

### odbędzie się I licytacja kombajnu zbożowego "BIZON BS"

z kabiną operatora - typ Z110  
rok produkcji 1989, wartość szacunkowa 35.200 zł

Urządzenia dodatkowe  
rozdrabniacz słomy RS 125B nr 4495  
rok budowy 1997

Wadium w wysokości 10 % wartości szacunkowej należy wpłacać pracownikowi Urzędu Skarbowego w miejscu wyznaczonej licytacji. Zajętą ruchomość można oglądać w dniu licytacji od godz. 11.30 do 12.00.

(SOJ 1774/01)

## AUTO-MRÓZ

Zapraszamy do korzystania  
z szerokiej oferty usług:

LPG GAZ



- \* montaż instalacji gazowych LPG
- \* serwis samochodów osobowych i ciężarowych specjalizacja Fiat i IVECO
- \* komis samochodów używanych
- \* blacharnia, lakiernia (komora lakiernicza)

**Szybkie terminy  
konkurencyjne ceny**

*Nie czekaj aż inni cię wyprzedzą!*



Borek Wilk..ul. Powstańców Wilk. 29  
tel.(065) 572 76 16 fax(065) 572 76 17  
czynne: Poniedziałek - piątek 8.00 - 17.00  
sobota 9.00 - 13.00

## BIURO RACHUNKOWE

Zakrzew 50, 63-230 Witaszyce

Upr. Ministra Finansów

poleca usługi w zakresie:

- \* prowadzenie księgowości firm
- \* pomoc przy zakł. działalności
- \* rozliczenia ZUS, PIT (roczne)

Zapraszamy

od poniedziałku do piątku w godz. 7.00 - 17.00

Tel./fax (0-62) 740-11-68, tel. kom. 0-605/044-963

(SOJ 1090/01)

## OBWIESZCZENIE

## O TERMINIE PIERWSZEJ LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy Rew. I działający przy Sądzie Rejonowym w Jarocinie ul. Do Zdroju 8 na podstawie art. 953 kpc w zw. z art. 955 §1 kpc podaje do publicznej wiadomości, że w dniu **06 grudnia 2001 r. o godz. 10.00** w Sądzie Rejonowym w Jarocinie al. Niepodległości 15 (w sali nr 6) odbędzie się pierwsza licytacja nieruchomości położonej w Jaraczewie przy ul. Jarocińskiej 3, dla której V Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Jarocinie prowadzi księgę KW 25536

Sprzedaż licytacyjna nieruchomości obejmuje:

1. działki nr 714/3, 712/3 i 713/3, 2. budynek produkcyjny, 3. wiata stalowa, 4. warsztat energetyczny

Składniki wchodzące w skład licytowanej nieruchomości oszacowano w trybie art. 948 kpc na łączną kwotę: **82.487,00 zł** (słownie: osiemdziesiąt dwa tysiące czterysta osiemdziesiąt siedem złotych).

Cena wywoławcza wynosi 3/4 sumy oszacowania, co stanowi kwotę: **61.865,25 zł** (słownie: sześćdziesiąt jeden tysięcy osiemset sześćdziesiąt pięć złotych dwadzieścia pięć groszy).

Przystępujący do przetargu obowiązany jest złożyć w myśl art. 962 § 1 kpc rękojmię w wysokości 1/10 części sumy oszacowania, co stanowi kwotę: **8.248,70 zł** (słownie: osiem tysięcy dwieście czterdzieści osiem złotych siedemdziesiąt groszy). Przy czym rękojmia powinna być wpłacona na konto komornika w PKO BP S.A. Oddział w Jarocinie nr 10202238-4385-270-1 najpóźniej w dniu licytacji za okazaniem dowodu potwierdzającego wpłatę lub w książeczce oszczędnościowej banków uprawnionych według prawa bankowego zaopatrzonego w uprawnienie właściciela książeczki do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu o utracie rękojmi, bądź też **wpłacona komornikowi gotówką przed rozpoczęciem licytacji**.

Nieruchomości można oglądać w terminie 14 dni przed licytacją i dni powszednie od godz. 10.00 do 14.00, natomiast akta postępowania egzekucyjnego w przedmiotowej sprawie można przeglądać w Sądzie Rejonowym w Jarocinie w Wydziale I Cywilnym ( pok. nr 5 ) w godz. od 9.00 do 12.00.

UWAGA! Licytowane składniki majątkowe nie podlegają podatkowi VAT.

(SOJ 1779/01)

## OBWIESZCZENIE

## O TERMINIE PIERWSZEJ LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy Rew. I działający przy Sądzie Rejonowym w Jarocinie ul. Do Zdroju 8 na podstawie art. 953 kpc w zw. z art. 955 §1 kpc podaje do publicznej wiadomości, że w dniu **06 grudnia 2001 r. o godz. 11.00** w Sądzie Rejonowym w Jarocinie al. Niepodległości 15 (w sali nr 6) odbędzie się pierwsza licytacja nieruchomości gruntowej zabudowanej położonej w Jarocinie przy ul. Wybudowanej 19, dla której V Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Jarocinie prowadzi księgę KW 2565

Sprzedaż licytacyjna nieruchomości obejmuje:

1. działka gruntu nr 61, 2. budynek mieszkalny, 3. budynek garażowy - adaptowany na mieszkalny 4-rodz., 4. budynek kotłowni-adaptowany na mieszkalny 2-rodz., 5. łącznik do przebieralni warzyw - adaptowany na mieszkalny 2-rodz., 6. budynek socjalny - adaptowany na mieszkalny I-rodz., 7. wiata na opał, 8. budynek kotłowni starej - adaptowany na mieszkalny I-rodz., 9. budynek socjalny, 10. kotłownia przy hydroforni, 11. budynek mieszkalny I-rodz., 12. budynek jednorodzinny, 13. budynek gospodarczy, 14. budynek silosów - adaptowany na mieszkalny 5-rodz., 15. budynek przetwórczy - adaptowany na mieszkalny 6-rodz., 16. budynek gospodarczy (nowy), 17. ogrodzenie prefabrykowane, 18. zbiorniki bezodpływowe 2-komorowe, 19. studnia głębinowa, 20. utwardzenie terenu, 21. zbiornik bezodpływowy, 22. tereny zielone.

Składniki wchodzące w skład licytowanej nieruchomości oszacowano w trybie art. 948 kpc na łączną kwotę: **934.735,00 zł** (słownie: dziewięćset trzydzieści cztery tysiące siedemset trzydzieści pięć złotych).

Cena wywoławcza wynosi 3/4 sumy oszacowania, co stanowi kwotę: **701.051,25 zł** (słownie: siedemset jeden tysięcy pięćdziesiąt jeden złotych dwadzieścia pięć groszy).

Przystępujący do przetargu obowiązany jest złożyć w myśl art. 962 § 1 kpc rękojmię w wysokości 1/10 części sumy oszacowania, co stanowi kwotę: **93.473,50 zł** (słownie: dziewięćdziesiąt trzy tysiące czterysta siedemdziesiąt trzy złote pięćdziesiąt groszy). Przy czym rękojmia powinna być wpłacona na konto komornika w PKO BP S.A. Oddział w Jarocinie nr 10202238-4385-270-1 najpóźniej w dniu licytacji za okazaniem dowodu potwierdzającego wpłatę lub w książeczce oszczędnościowej banków uprawnionych według prawa bankowego zaopatrzonego w uprawnienie właściciela książeczki do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu o utracie rękojmi, bądź też **wpłacona komornikowi gotówką przed rozpoczęciem licytacji**.

Nieruchomość można oglądać w terminie 14 dni przed licytacją i dni powszednie od godz. 10.00 do 14.00, natomiast akta postępowania egzekucyjnego w przedmiotowej sprawie można przeglądać w Sądzie Rejonowym w Jarocinie w Wydziale I Cywilnym (pok. nr 5) w godz. od 9.00 do 12.00.

UWAGA! Licytowane składniki majątkowe nie podlegają podatkowi VAT.

(SOJ 1778/01)

Jesteśmy Firmą zajmującą się produkcją produktów zielarskich stosowanych w przemyśle farmaceutycznym, kosmetycznym i spożywczym, wchodzącą w skład międzynarodowej grupy *Martin Bauer* z siedzibą w Niemczech.

Poszukujemy kandydata na stanowisko:



## KIEROWNIK PROJEKTU w Dziale Rozwoju

Praca na tym stanowisku będzie wymagała ścisłej współpracy z Zarządem. Osoba zatrudniona odpowiedzialna będzie m.in. za:

- rozwój nowych produktów poczynając od propozycji nowego produktu do wykonania prób technologicznych i jakościowych
- przygotowanie dokumentacji rejestracyjnej
- pilotowanie postępowania rejestracyjnego
- nadzór nad wdrożeniem produktu

Od kandydatów oczekujemy:

- wykształcenia wyższego (preferowane farmaceutyczne)
- znajomości języka angielskiego i/lub niemieckiego
- dyspozycyjności, komunikatywności i obowiązkowości
- bardzo dobrej organizacji pracy
- znajomości obsługi komputera

Oferujemy interesującą i odpowiedzialną pracę w profesjonalnym zespole oraz możliwość doskonalenia własnych umiejętności w firmie o międzynarodowym zasięgu. Zainteresowanych prosimy o przesłanie listu motywacyjnego wraz z c.v. oraz kserokopii dyplomu w terminie do 2 tygodni od daty ukazania się ogłoszenia, na adres:

**Martin Bauer Managementservice Sp. z o.o.**

**Bogdan Stoiński**

**Kłęka 1, 63-040 Nowe Miasto nad Wartą**

P.S. Odpowiadamy tylko na wybrane oferty.

## Zarząd Wspólnoty Mieszkaniowej nr 2

ul. Wojska Polskiego nr 55 w Jarocinie

## OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY NA:

## 1. Przebudowę 6 szt. kominów

Zakres robót:

- rozebranie kominów do poziomu 20 cm poniżej połaci dachowej
- pobudowanie nowych z cegły klasy 150
- wymiana opierzenia kominów
- rozebranie i odtworzenie połaci dachowej w niezbędnym zakresie
- przedstawienie protokołu kominarskiego po przebudowie wystawionego przez uprawnionego mistrza kominarskiego
- kubatura kominów około 14 m<sup>3</sup>.

## 2. Wymianę stolarki okiennej na klatkach schodowych w ilości 6 szt.

Wymagania techniczne:

- stolarka PCV o wymiarach 0,98 x 0,85
- szklona szkłem niskoemisyjnym o k=1,1
- jednoskrzydłowa uchylno-rozwieralna
- w kolorze białym
- wyposażona w nawiewnik powietrza zewnętrznego
- okucia obwiedniowe
- okapnik zewnętrzny skrzydła
- wymiana parapetów zewnętrznych z blachy ocynkowanej powlekanej

Oferty należy złożyć w oddzielnych kopertach z podaniem nazwy robót. Termin składania ofert: 29.10.2001 r. godz. 15.00.

Miejsce składania ofert: sekretariat Spółdzielni Mieszkaniowej Lokatorsko-Własnościowej w Jarocinie, os. Kościuszki 4.

W ofertach należy podać:

- cenę wykonania całości usługi netto
- warunki gwarancji - czasookres
- termin wykonania usługi
- do ofert dołączyć aprobaty techniczne ITB na materiały
- warunki płatności - termin

Szczegółowych informacji udziela pan Rafał Brzozowski - pokój nr 8, tel. 62 747-34-38.

(SOJ 1791/01)

## Zarząd Wspólnoty Mieszkaniowej nr 9

os. Konstytucji 3 Maja nr 21 w Jarocinie

## ogłasza przetarg nieograniczony na wymianę drzwi wejściowych do budynku 4 szt.

Wymagania techniczne:

- drzwi aluminiowe profil zimny
- przeszklenie w górnej części szkłem niskoemisyjnym k=1,1
- dwuskrzydłowe
- w kolorze brązowym
- wyposażone w: samozamykacz, elektrozaczep, od wewnątrz klamka, od zewnątrz kulka
- do każdego drzwi 20 szt. kluczy
- przeniesienie panelu sterowania domofonami na pierwsze drzwi od zewnątrz z jego wymianą na hermetyczny
- wykonanie niezbędnych obróbek murarskich i malarskich po wymianie.

Termin składania ofert: do 29.10.2001 r., godz. 15.00.

Miejsce składania ofert: sekretariat Spółdzielni Mieszkaniowej Lokatorsko-Własnościowej w Jarocinie, os. Kościuszki 4

W ofercie należy podać:

- cenę wykonania całości usługi netto
- warunki gwarancji - czasookres
- termin wykonania usługi
- do oferty dołączyć aprobatę techniczną ITB
- warunki płatności - termin

(SOJ 1790/01)

**PROFAL**PRODUCENT OKIEN I DRZWI  
Z PCV I ALUMINIUM**FORIS**BEZOŁOWIOWE  
SYSTEMY OKIENNE**DRZWI OKNA**  
**PCV ALUMINIUM**PARAPETY  
ROLETY WEWNĘTRZNE  
I ZEWNĘTRZNE  
SIATKI PRZECIW OWADOM**POMIAR I TRANSPORT GRATIS**Sośnica k/Pleszewa 91B, tel. (0-62) 741-42-06, 0-604 786-935  
Biuro handlowe: Pleszew, ul. Sienkiewicza 28, tel. (0-62) 742-74-10  
Jarocin, ul. Wrocławska - Dąbrowskiego 49a, tel. (0-62) 747-89-07**USŁUGI PARAMEDYCZNE**

- UZDRAWIANIE bezpośrednio ENERGIA przez dotyk lub na odległość (przez zdjęcie)
- UWALNIANIE od NAŁOGÓW palenia tytoniu, picia alkoholu i in.
- Przy BOLACH GŁOWY, migrenach, zapaleniu zatok i zaburzeniach słuchu - świecowanie lub knechowanie uszu wg metody Indian Hopi
- MASAŻ ciała (częściowy lub całościowy)
- Likwidacja BÓLU KRĘGOSŁUPA i stawów oraz ich korekta

Mistrz Reiki Uzdrowiciel - mgr Maria Teresa Smółka

Tel. 740-15-17, tel. kom. 0-502/121-590, Prusy 16 (dom w lesie)  
Przyjęcia w poniedziałki, środy i piątki 14.00 - 20.00**OKNA, DRZWI  
PCV, DREWNO****MEBLE KUCHENNE  
NA WYMIAR****USŁUGI IZOLACYJNE  
HYDROIZOLACYJNE**Jarocin, ul. Podchorążych 16  
tel. 747-29-08, 0-602/628-286**Zakład Techniki  
Wentylacyjnej**

- instalacje wentylacyjne i klimatyzacyjne
- instalacje odpylania i odwiórówywania
- instalacje wentylacyjne komór lakierniczych
- kurtyny malarskie suche
- skrzynki do przyłączy gazowych
- produkcja wyrobów z blachy
- instalacje wentylacyjne chlewni i obór

Gostkowo 81, 63-910 Miejska Górka

tel./fax 065 547 42 24, 065 547 40 64

**HÖRMANN**  
**BRAMY DRZWI NAPĘDY**

SEZONOWA OBNIŻKA CEN

tel. (0-62) 747-25-18

Jarocin, ul. Jordana 28

bramy uchylne N80 już od 739 zł

Zapraszamy do ponownie otwartego sklepu  
w Witaszycach (pawilon handlowy „GS”)**OKUCIA I AKCESORIA**  
**MEBLOWE**  
**POSZERZONE**  
**O OKUCIA BUDOWLANE****SPROWADZAMY TOWAR  
RÓWNIEŻ NA ZAMÓWIENIE**Czynne od 9.00 do 17.00, w soboty 8.00 - 13.00  
Tel. 740-18-96, 0-605/781-167**MAC  
MET****PŁYTKI  
CERAMICZNE**

panele ściennie, podłogowe • kabiny prysznicowe

Jarocin, ul. Leszczyce 15, tel. 747-32-01 w godz. od 8.00 do 18.00

upust do 11.000 zł

ubezpieczenie 2%



Dla nabywcy niespodzianka za przedstawienie wycinka z reklamą z Gazety Jarocińskiej lub Życia Pleszewa

**Alfa**147  
156  
166Uroda,  
temperament  
i... posag

Dealer FIAT i Alfa Romeo - AS RONDO sp. z o.o.

62-800 Kalisz, ul. Podmiejska 22

tel. salon (0....62)768.73.00, serwis (0....62)768.74.74 <http://www.rondo.pl>Spółdzielcza Kasa  
Oszczędnościowo-Kredytowa  
im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego  
Oddział w Jarocinie**„POŻYCZKA JESIENNA”**Oprocentowanie **10,3 %**  
(efektywne przez 12 mies. okresie spłaty)Kwota pożyczki do **3.000 zł**Dogodny termin spłaty do **18** miesięcy

Dla małżeństw pożyczka bez poręczycieli

Oferta ważna do 15 listopada 2001 roku

Jarocin, ul. Śródmiejska 27, tel. 505-30-60  
pn. - pt. 9.30 - 17.00**OKNA**  
**DREWNIANE**  
**I PCV****Atrakcyjne ceny**  
**wysoka jakość !**

Wielkopolskie Tartaki



Tartak Jarocin

63-200 Jarocin tel. 5052764,  
ul. Ceglana 1 7472764  
fax 5052765



## MATERIAŁY BUDOWLANE WESOŁEK

63-041 Chocieza, ul. Mickiewicza 1  
Zadzwoń (0-61) 287-51-92, 287-51-93, 287-51-94

# PROMOCJA

## CERAMIKA BUDOWLANA

# Roben

TONBAUSTOFFE

SKORZYSTAJ ZE SPECJALNEJ OFERTY

## DACHÓWKA, CEGŁA

- wyjątkowa cena

## ZAPRASZAMY

Firma Handlowo-Usługowa

# MOTO Aga

- motocykle i akcesoria
- odzież motocyklowa
- sprowadzamy motocykle i części na zamówienie
- przyjmujemy motocykle w komis



Wrocławska 114, Jarocin  
tel. (0-62) 747-87-46,  
tel. kom. 0-607/850-667

firma **Hot LAND** JAROCIN ul. Zagonowa 49  
tel./fax 747 30 07

## ARMATURA

WOD-KAN. - C.O. - GAZ - CERAMIKA - BATERIE I INNE

## KOMINKI

WKŁADY ŻELIWNE, STAŁOWE, Z PŁASZCZEM WODNYM  
MONTAŻ - WIZUALIZACJA

GRILLE OGRODOWE Z PIECEM DO PIECZENIA I WĘDZENIA

## OKNA DRZWI

PCV - ALUMINIUM - DREWNO 10 % RABATU

## KLIMATYZACJA

SYSTEMY WENTYLACYJNE

GRZEJNIKI ENERGOOSZCZĘDNE - GLAMOX

ATRAKCYJNE CENY - RATY

## SKUP ZŁOMU STAŁOWEGO

Jarocin, ul. Glinki 26  
tel. 747-23-38

## HÖRMANN

Bramy garażowe i przemysłowe



## BRAMY UCHYŁNE

już od 739 zł/szt.

## Wielka obniżka cen

## BRAM GARAŻOWYCH

BRAMY SEGMENTOWE ECOTHERM

DO 12 % RABATU

NAPEDY ECOMATIC DO 15 % RABATU\*

BEZPŁATNY POMIAR • ZAKUP ZA GOTÓWKĘ I NA RATY

## WIMAR

\* Promocja do 30 listopada

\* Nie dotyczy okien typowych

Jarocin, ul. Poznańska 13, tel. (0-62) 747-38-02

## OKNA



GEALAN

PRZY ZAKUPIE POWYŻEJ 1.500 zł  
SIATKI PRZECIW OWADOM GRATIS\*

• PRODUKCJA MEBLI WYPOCZYNKOWYCH

• SPRZEDAŻ RATALNA\*

• DOWÓZ GRATIS

## ZAPRASZAMY W GODZINACH OD 8 DO 20

Potarzyca, ul. Spółdzielcza 7a, tel. (0-62) 740-47-30 tel. kom. 0-605/781-223

## FIAT

UPUSTY:

Seicento - 2.200 zł  
Uno - 1.200 zł  
Punto - 1.500 zł  
Palio - 2.000 zł

POZA UPUSTEM - GRATIS

- komplet opon zimowych  
- w Palio instalacja gazowa



Dla nabywcy niespodzianka za przedstawienie wycinka z reklamą z Gazety Jarocińskiej lub Życia Pleszewa

Dealer Fiat i Alfa Romeo - A.S. RONDO Sp. z o.o. - 62-800 Kalisz, ul. Podmiejska 22  
tel. salon (0...62) 768.73.00, serwis (0...62) 768.74.74 <http://www.rondo.pl>

NAJWYŻSZA JAKOŚĆ - NAJNIŻSZE CENY

# ZNICZE

# PROMOCJA

## TYLKO DO 24.10. !

W ofercie ponad  
100 wzorów  
Szeroki wybór  
sztucznych kwiatów

Jarocin, DH Rolnik, I piętro

Pleszew, ul. Hallera 60 (róg Młyńskiej i Hallera)

Krotoszyn, ul. Koźmińska 19 (wejście od ul. Słodowej)



1<sup>99</sup>

3<sup>49</sup>

4<sup>49</sup>

0<sup>99</sup>

Zapraszamy

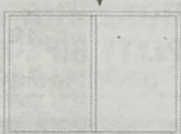
od 9.00 do 17.00

## FABRYKA OKIEN I DRZWI PCV „KALPLAST”

**RATY 0 %**

**NOWOŚĆ!**  
CIEPŁA RAMKA

**CIEPŁA PROMOCJA NA ZIMĘ!**



- PROFIL 3-, 4-KOMOROWY
- OKUCIA NIEMIECKIEJ FIRMY "SIEGENIA"
- LISTWA BAROK I MIKROWENTYLACJA - STANDARD

POMIAR  
KALKULACJA  
MONTAŻ  
DEMONTAŻ  
TRANSPORT

**GRATIS!**

Jarocin, ul. Woj. Polskiego 50, tel./fax 747-86-66

**Mados**  
żaluzje rolety  
www.mados.com.pl

## ŻALUZJE

POZIOME, PIONOWE, PLISOWANE

## ROLETY

WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE

**NA KAŻDY TYPI OKNA!**

największy wybór wzorów i kolorów

**BIURO HANDLOWE - JAROCIN**

ul. Św. Ducha 2 (wejście od ul. Kościelnej)  
tel.: 505 31 31

Dysponując dobranym zespołem kooperantów jesteśmy przygotowani na spełnienie wszelkich Państwa potrzeb.

**PROMOCJA**  
od 1.10.2001 r. do 31.10.2001 r.

GRZEJNIKI **KORADO**

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| K 11 600/800    | - 125 zł brutto |
| K 22 600/1000   | - 235 zł brutto |
| VK 11 600/800   | - 180 zł brutto |
| VKH 22 600/1000 | - 295 zł brutto |

Jarocin s.c.  
**DOMMAR**

Firma Handlowa  
**DOMMAR**  
zaprasza

do zakupów grzejników w cenach promocyjnych  
Jarocin, ul. Św. Ducha 49 (naprzeciw Biedronki)  
Pn - Pt 7.30-18.00 So. 9.00-14.00 tel./062/7475850  
własny parking dla klientów sklepu

## ZENEX

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe

**Zenon Krawczyk**

oferuje w cenach producenta:

- osprzęt elektroinstalacyjny
- kable, przewody, złącza kablowe
- oprawy oświetleniowe biurowe, przemysłowe, uliczne
- źródła światła
- rurki elektroinstalacyjne, kanały kablowe
- osprzęt instalacji odgromowych
- szafy sterownicze, rozdzielnie n/n - wykonywane wg zamówienia
- osprzęt linii napowietrznych - linki AL, AFL, kable ASXSn

Dystrybutor firmy Legrand, Luka System

Zaprasza codziennie

od 8.00 do 22.00, soboty od 8.00 do 16.00

63-200 JAROCIN

ul. Wiosenna 29

TEL./FAX (0-62) 747-32-77

## SKUP-SPRZEDAŻ RZEŹNICTWO

Elżbieta Bishop

ul. Dworcowa 64  
63-810 Borek Wlkp.

tel. (0-65) 571-66-40, (0-65) 571-50-05  
tel. kom. 0-607/088-872

## SZKÓŁKA KRZEWÓW OZDOBNYCH

oferuje

krzewy iglaste i liściaste w różnych odmianach  
m.in.: tuje, jałowce, cyprysiki, azalie, magnolie,  
rododendrony, klematysy i inne

Zaprasza klientów Bogusław Grześkowiak  
Zakrzew 17, 63-230 Witaszyce  
tel. (0-62) 740-14-11

## meblobuk NAJNIŻSZE CENY W POLSCE BLATY KUCHENNE

już od 19zł/mb

MEBLOBUK 60-185 Skórzewo k. Poznania, ul. Poznańska 73, tel. (0-61) 814-39-33  
Oddział: Jarocin, ul. Wojska Polskiego 47, tel. (0-62) 747-81-95, 747-85-38

## KASYNO

Zaprasza na niedzielne rodzinne obiady

Tylko u nas tak smacznie i tanio - obiad (zupa, drugie danie, deser)

Zamów wcześniej!

**W cenie od 10 zł**

Ponadto organizujemy:

wesela, komunie **od 60 zł/os.**

stypy **od 12 zł/os.**

uroczystości jubileuszowe, bankiety

(urodziny, chrzciny i inne) **CENY DO UZGODNIENIA**

**Przyjmujemy zapisy na sylwestra 2001**

Jarocin, ul. Wojska Polskiego 42  
tel. (0-62) 747-81-81, (0-62) 505-20-00

## Hurt ZNICZE

- szkło
- plastik
- gips

Jarocin, ul. Wł. Jagiełły 33  
os. Tumidaj



(SOJ 1654/01)

## PRAWO JAZDY

wszystkich kategorii (A, B, C, D, E, T)

Stanisław PATEREK

63-720 KOŹMIN Wlkp., ul. Lipowa 8

tel. (0-62) 721-62-29 (po godz. 16.00), 0-602/703-272

Zapisy: Zespół Szkół Rolniczych  
Koźmin: poniedziałki w godz. 14.30 - 16.00, ul. Strzelecka 2  
Krotoszyń: wtorki w godz. 15.00 - 16.00, ul. Langiewicza 2

**L** Wieloletnie doświadczenie • Profesjonalna obsługa • Jazda różnymi samochodami PUNTO II

**psb** POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE

## Maluj z nami

U nas kupisz najtaniej

FARBY EMULSYJNE

FARBY EMALIOWE

FARBY CHLOROKAUČUKOWE

LAKIERY

BEJCE DO DREWNA

NARZĘDZIA MALARSKIE

## OKNA PCV i DRZWI



WILKOWICE  
**PROFILOPLAST**

## DRZWI z MDF

**PORTA**  
KMI POLAND



## BRAMY GARAŻOWE

**POLWOS** MATERIAŁY BUDOWLANE  
Witaszyce, ul. Zatorze 18  
tel. (0-62) 740-12-09

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANICH I FARB  
TRANSPORT GRATIS  
FACHOWE WYKONAWSTWO  
DYSTRYBUTOR **VELUX** **STYROPIAN 79**  
KLACHODACHÓWKA RENOMOWANEJ FIRMY RAUTARUUKKI POLSKA  
EUROBACH Sp. z o.o., ul. Wilna 10, 63-200 Jarocin  
tel. 263 99 33; 263 99 22

## OKNA PCV, ALUMINIUM i DREWNO

**ALUPLAST**

- IDEAL 2000

OKUCIA - AUBI

**BRAMY**

- GARAŻOWE

i PRZEMYSŁOWE

**ROLETY**

- ZEWNĘTRZNE

**PARAPETY**

- PCV, ALU, MARMUR

**SPRZEDAŻ RATALNA**

P. H. U. MONOPLAST  
63-200 JAROCIN

ul. ks. kard. Wyszyńskiego 4  
tel. 747-87-47, tel. kom. 0-609/508-998

fax (0-61) 438-34-01

ZAPRASZAMY

pn. - pt. od 8.30 do 16.30

**ODZIEŻ RATY SKÓRZANA**  
ze skór włoskich i polskich

**ODZIEŻ atrakcyjne ceny KATALOGOWA**

zapraszamy w soboty  
10.00 - 18.00 10.00 - 13.00  
JAROCIN UL. PARKOWA (obok Biedronki)

# MIĘSO - WĘDLINY



SZEROKI ASORTYMENT WYROBÓW  
NAJLEPSZYCH POLSKICH PRODUCENTÓW

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY  
PODMIOTY GOSPODARCHE

JAROCIN, UL. PRZEMYSŁOWA 8, TEL. (0-62) 505-22-88

**SKARBEK**

Jarocin, ul. Moniuszki 47  
tel. 747-31-37, 0-603/118-063

pon. - piąt. 8.00 - 17.00, sob. 8.00 - 12.00

**NAJNIŻSZE CENY**  
**DETALICZNE** *izolacja*  
**wyrobow** **JAROCIN**

## WĘGIEL, MIAŁ

## USŁUGI TRANSPORTOWE

od 2 do 26 T

## KOSTKA BRUKOWA

POZ-BRUK

www.ms.pl



## OKNA "TYTANOWE"

Jarocin ul. Jordana 28  
tel./fax 062 747 25 18

\*profil PVC Veka półlicowany, okucia Siegenia Titan Silber



## Kowal - Ski

63-200 Jarocin, ul. Poznańska 1  
tel. (0-62) 505-28-15 lub 0-607/310-938



KUPNO - SPRZEDAŻ  
UŻYWANEGO SPRZĘTU SPORTOWEGO

SERWIS NARCIARSKI  
MONTAŻ WIAZAŃ, OSTRZENIE, KONSERWACJA

Codziennie od 10.00 do 18.00  
w soboty do 13.00



OD PRODUCENTA  
**OKNA NAJTANIEJ**  
Rabaty do 20%



CICHE  
CIEPŁE  
BEZPIECZNE

www.tontor.com  
Jarocin, ul. Wrocławska 18 tel. 505 26 26  
Kalisz, ul. Warszawska 10 tel. 757 34 66



OKNA TYPOWE Z SZYBĄ U=1,1 - MAGAZYN - KALISZ  
UL. SZCZYPIONIENICKA 116-120, TEL. 766 72 81

RATY - 0%  
WPLATY



**KOLBIS**  
PRODUCENT POKRYĆ DACHOWYCH  
SYSTEMY DOGIEPIEŃ  
OKNA DACHOWE  
POMIAR, KOSZTORYS, DOWÓZ  
GRATIS  
**F.U.H. WIT-REM**  
Jarocin, ul. Wodna 17, tel. 747-88-01

**P. H. U. UNI-PLAST**  
Jarocin, ul. Wodna 17, tel. 0-606/804-941, 747-88-01  
**PANELE PODŁOGOWE HDF**  
(CLASSEN, KAINDL, FINFLOOR, MELNOX, ŻARY) **od 23 zł/m²**  
**PANELE ŚCIENNE MDF**  
**BOAZERIA PCV**  
**PŁYTY GIPS-KARTON**  
Dowóz towaru GRATIS

CENY  
KONKURENCYJNE

## EURO KARTON

Góra, ul. Dworcowa 71  
63-233 Jaraczewo,  
tel./fax (0-62) 740-91-05

Oferujemy:

- wysokiej jakości pudła klapowe oraz wyposażenie do nich,
- opakowania kartonowe, wykrawane, znakomite do pakowania wyrobów spożywczych,
- realizujemy także zamówienia nietypowe



Gwarantujemy  
wysoką jakość produktów,  
atrakcyjne ceny i miłą obsługę  
Zapraszamy!



**PROMOCJA**  
PRZY ZAKUPIE OKIEN PCV  
ZESTAW ŚRODKÓW KONSERWUJĄCYCH  
GRATIS  
Możliwość zakupu  
**NA RATY**

**RODACH**  
Jarocin, ul. Tatrzańska 13 (os. Ługi)  
tel. (0-62) 747-45-96

**OKNA I DRZWI PCV**  
BRAMY GARAŻOWE  
HÖRMANN  
POKRYCIA DACHOWE  
i AKCESORIA  
USŁUGI  
OGÓLNOBUDOWLANE

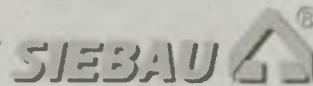
**OKNA PCV**  
BRAMY GARAŻOWE

**VELUX**  
OKNA DACHOWE

**Roben**  
CERAMIKA BUDOWLANA  
DACHÓWKI  
CERAMICZNE, BETONOWE  
BLACHODACHÓWKI

**BIURO CZYNNE OD 7.00 DO 17.00, W SOBOTĘ DO 13.00**

WIELKA PROMOCJA!!!



niemiecka jakość  
10 lat gwarancji  
najwyższej klasy  
garażowe bramy uchylne  
w cenie 777 PLN  
Bez względu na wymiar  
w 4 kolorach  
oraz garaże blaszane  
o 30 % taniej

Promocja bram do 31 października, garaży do końca 2001 roku

RATY!  
Golina, ul. Brzozowa 12  
tel. 740-40-01, tel. kom. 0-608/429-711

## SKLEP DRZEWNY

Jarocin, ul. Poznańska 12a, tel. 505-20-95

**TANIE KARNISZE EKSTRA**

listwy i boazerie  
sztachety  
komplety schodowe  
drzwi harmonijkowe

13 i 15 zł również hurt

Bogaty wybór

Najniższe ceny w Jarocinie

## NASTAWIANIE kręgosłupa, stawów

Lek. med. Artur Brzychcy  
Gabinety  
Jarocin, ul. Polna 5a; Środa Wlkp.  
(przeniesione z Konina)  
Tel. 0-601/772-423 (SOJ 1730/01)

**Euro Invest sp. z o.o.**

## POŻYCZKI

w ciągu 48 godzin  
w domu Klienta

Bez poręczycieli  
Brak ukrytych opłat  
Dogodny system spłat

tel./fax (0 61) 28 32 707  
tel. (0 61) 28 33 891

## sprzedaż



**Drzwi** wejściowe aluminiowo-plastikowe fabrycznie nowe - sprzedaż. Tel. (0-62) 738-03-05.

Sprzedaż **chryzantem** doniczkowych. Ogrodnictwo, Jarocin, ul. Wrocławska 263.

Sprzedam duże **maszyny dziewiarskie**: Elektronik 6000 z napędem, overlok czteronitkowy, łączarkę; cena do uzgodnienia. Tel. 747-34-22, po godz. 16.00.

Sprzedam nowe i używane **okna** plastikowe, **drzwi** - różne rozmiary. Tel. 0-607/438-389.

Sprzedam: **meblóściankę** czarną "LONDON" - 500 zł, **piec C.O.** węgiel - 200 zł, gaz 1,3 m<sup>3</sup> - 200 zł, **junkers** - 150 zł oraz szafę dwudrzwiową - 150 zł. Kontakt w godz. od 19.00 do 20.00: tel. 747-21-89.

Sprzedam **chłodziarko-zamrażarkę** Mińsk - 250 zł. Tel. 747-14-65.

Sprzedam **kocioł** typu UKS 2,2 m<sup>2</sup>. Tel. 747-56-38, kom. 0-608/451-601.

Sprzedam **mieszkanie** 52 m<sup>2</sup> oraz **betoniarkę**. Tel. 747-41-06, Jarocin.

Sprzedam bardzo tanio **ławo-stół**, 2 fotele, tapczan, **szafki** kuchenne wiszące. 747-63-89, od 12.00 do 20.00.

Sprzedam **szczenięta** bernardyna. 747-23-94.

Sprzedam **taksometr** RPT 9415. Tel. 0-503/775-639.

Sprzedam **szczenięta** (dogi) 8-tygodniowe - tanio. Tel. 741-37-17, po 20.00.

Sprzedam używaną **lodówkę** w bardzo dobrym stanie. 747-15-89, po 15.00.

Sprzedam **pralkę** automat Siemens w dobrym stanie. Tel. (0-62) 505-41-18.

Sprzedam **silnik** elektr. wielomocowy od 7,5 kW do 11 kW, 1.400 obr. oraz **kosiarkę** spalinową do trawy. Tel. 747-57-97.

Oddam za 50 zł **szafę** dwudrzwiową z nadstawką - ubraniową, kolor orzech. Tel. 0-502/279-231.

Sprzedam: **pustaczarkę** wibrująco-krocząca na 3 całe pustaki, silnik 1,1 kW, 1.400 obr., kołnierzy, z hamulcem oraz aparat fot. Praktica FX, **rozdrabniacz** do gałęzi 220V, 1.800 W, **maszynę** do pisania prod. niem. Contessa 2 de Luxe. Tel. 747-57-97.

Sprzedam **Fiata 126p** - rocznik 1984 oraz **pompę** hydroforową z silnikiem. Tel. 747-56-63.

Wytwórczo-Ustługowa Spółdzielnia Pracy w Jarocinie, ul. Moniuszki 14, sprzedaje **sprężarki** powietrza typ AB - wydajność 5 m<sup>3</sup>/h, produkcji PO-MET Poznań, 3 sztuki. Informacje tel. 747-24-18 lub 747-33-48.

## kupno



**ANTYKI, STAROCIE** - skup, renowacja. Piotr Pryczek, Jarocin, ul. Wrocławska 31, tel. 747-78-08 warsztat, tel. kom. 0-603/799-644.

Kupię pilnie **Simsona**, Rometa lub **motorynkę**. Tel. 0-601/739-295.

Do Warszawy: **zderzaki**, atrapę, kołpaki, **klamki**, inne. Tel. 0-601/ 556-001.

Kupię używaną **zamrażarkę**, poj. 140 l - zagraniczna. Tel. 740-66-11.

Kupię **silniki** 2,2 kW - 1.400 obr, 11 kW - 2.900 obr. Tel. 740-30-90.

## motoryzacyjne



**SKŁAD OGUMIENIA** - Jarocin, ul. Marcinkowskiego 17, tel. 747-24-54; opony, dętki, ochraniacze do samochodów osobowych, dostawczych, ciężarowych oraz do ciągników i maszyn rolniczych.

**Motorowery** - raty, części. Piaski, św. Marcina 13, (0-65) 571-91-61.

## AUTO KOMIS Zielińscy

63-200 Jarocin, ul. Wojska Polskiego 137  
Tel. 0-606/484-122, 0-502/547-494, 747-88-00  
www.auto-zielinscy.pl

Profesjonalna obsługa kredytowa  
Skup samochodów za gotówkę  
Wypożyczalnia przyczep samochodowych

## AUTO-KOMIS J. Kostrzewski zaprasza

Jarocin, ul. Wrocławska 114a

Czynny codziennie  
pn. - pt. 9.00 - 18.00, sobota 10.00 - 17.00  
niedziela 12.00 - 16.00

KUPNO - SPRZEDAŻ  
- POŚREDNICTWO  
ZAMIANA - RATY



Tel. (0-62) 747-59-61, 0-501/714-636, 0-501/714-654

# OPONY



**UŻYWANE  
do samochodów:**  
- osobowych  
- ciężarowych  
- dostawczych  
- alufelgi

Kotlin, ul. Poznańska 8 tel. (0-62) 740 56 22

Sprzedam komplet **felg** od VW Passata - tanio. Tel. 0-602/367-873.

Sprzedam motor **Harley-Davidson** Electra Glide Classic, rok prod. 1991, przebieg 36. tys. km - stan bdb; cena 58.000. Tel./fax (0-62) 761-54-10 i 0-609/ 20-10-36.

Sprzedam: **Opla Astrę** 1,6 - 1993 r., 5 drzwi, wiśniowy, **Opla Astrę** 1,6 - 1997 r., 3 drzwi, czerwony, klima, ABS. 747-70-72, 0-501/714-652.

Sprzedam **Opla Corsę** 1.0, 12V, grudzień 1998, 36 tys. km, czarny, 3-drzwiowy, elektrycznie regulowane szyby, centralny zamek, poduszka dla kierowcy, immobilizer, wspomaganie kierownicy, radio. Tel. 0-609/213-869.

Sprzedam **Fiata 125p**, instalacja gazowa. Tel. (0-62) 749-31-90.

Sprzedam sam. **Żuk** - terma. Jarocin, Żerkowska 39.

Zdecydowanie kupię **Cinquecento** 900, powyżej 1996 r., b. dobry stan. Tel. 740-90-48.

Sprzedam **Forda Escorta** 1,6, 16V, rok prod. 1994. Tel. (0-62) 740-45-18.

Sprzedam **Fiata 126**, rocznik 84; bardzo tanio. Tel. 740-75-32, po godz. 18.00.

Sprzedam **motorynkę**, r. prod. 84 - stan b. dobry. Tel. 0-606/718-949.

Sprzedam **Fiata 125p**, silnik po remoncie, pięciobiegowy, 89 r., **silnik** Poloneza 1500 z elektr. modulem platyn. Tel. 740-44-43, Komorze 33.

Sprzedam: **Opel Kadett** 1,3, sedan - 88 r., **Opel Vectra** - 90 r. 740-58-39.

Sprzedam **Fiata 125** kombi, rok 88. Tel. 749-36-14, Cielcza, ul. Maratońska 4.

Kupię pięcioletniego **Fiata Punto**. Tel. 747-79-65.

Sprzedam **VW Golfa II**, r. 1990, 1,3 pełen wtrysk, pięcioro drzwi, skrzynia 5 - stan bardzo dobry. Tel. 740-15-14, po godz. 16.00.

Sprzedam **Audi 80**, automat, rok prod. 1978, bez silnika, alu. felgi - stan b. dobry. Tel. kom. 0-605/555-939.

Sprzedam **Audi 80**, r. 90, 1,8. Tel. 0-600/162-644.

Sprzedam **Matiza Friend** - fabrycznie nowy do odbioru z salonu, cena niższa niż u dealera o 2.000 zł, kolor czerwony. Tel. 0-602/673-841, 0-602/101-422.

Sprzedam **Fiata Ducato**, biały, maxi, blaszak. Żerków, tel. 740-36-68, 609/258-092.

Sprzedaż części do aut zachodnich, wyprzedaż części do 125p, Polonez, Zastawa - tanio. (0-62) 749-37-00 po 15.00, 0-606/215-747.

Sprzedam **Fiaty 126p** - 90 i 91 rok. 747-34-97. J-n, ul. Chrobrego 85.

Sprzedam **Opla Corsę** 1,5 TD, 1994 r. (0-61) 287-50-46, dzwonić po 18.00.

Sprzedam **Opla Kadetta** 1,6i, 1991/1996, kombi, czerwony, szyberdach, hak holowniczy. Tel. (0-62) 747-47-35.

Sprzedam: **Fiata CC 700** - 93 r., **VW Golfa** 1,6D - 82 r. 608/232-152, 608/273-085.

Sprzedam **VW Golfa** 1,9 diesel, 95 r.; możliwość zamiany. Tel. 0-605/560-289.

Sprzedam **Opla Vectrę** 1,8, rok 1992 - stan b. dobry. Tel. 740-25-10, kom. 0-606/973-453.

Sprzedam: **VW Jetta** - rok 1991, cena 8.900, **Opel Kadett** - 1991, cena 7.700, **Renault 19** - 1990, cena 6.900. Tel. 0-604/170-790.

Sprzedam **Poloneza**, 93 r. - stan bdb. Tel. 740-54-56.

Sprzedam: **Opel Kadett** 1,6D, skrzynia 5 - r. 86/87, **VW Golf** 1,6E, skrzynia 5 - r. 88. Tel. 603/546-056.

Sprzedam **Fiata Punto** 1,1, rocznik XII.1995. Tel. 0-503/364-550.

Sprzedam: **Fiat Uno**, rocznik 1990 (salon). (0-62) 741-68-31. Sprzedam **VW Polo** Coupe, rok IX.1993. 0-604/491-554.

Sprzedam **Fiata 126p**, 86 r. Tel. 740-87-29 lub 0-606/621-546.

Sprzedam **Skodę Favorit**, 1,3 rok, 89/90 - stan bdb. Tel. 740-52-77.

Sprzedam **Fiata 126p**, rok 1990. Tel. 0-609/869-645. Jarocin, Prośniana 12.

Sprzedam **Daewoo Matiz Joy**, 1999. Brzostów 15.

Sprzedam: **Polonez** - 1991 r. (zamiana) i **Fiaty 126p** - 1987/88, 1990 r. J-n, ul. Zajęcza 1, 747-69-10, 0-691/268-513.

Sprzedam **Fiata 126p** FL, r. prod. 1992, czerwony - stan b. dobry; cena do uzgodnienia. Tel. 0-609/465-599.

Sprzedam **Seata Toledo**, r. 94, w. kier., ABS, c. zamek - uszkodzony. Tel. 747-20-00, kom. 604/872-318.

## AMPLICO AIG LIFE

### Pierwsze Amerykańsko-Polskie Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie i Reasekuracji S.A.

- nawiąże współpracę z doświadczonymi agentami posiadającymi licencję PUNU
- wyszkoli osoby nie posiadające licencji

Proponujemy bardzo dobre warunki placowe, w tym:

- umowy kontraktowe
- system prowizyjny
- rozbudowany system premiiowy

Jeśli chcesz pracować na rzecz najdynamiczniejszej rozwijającej się korporacji finansowo-ubezpieczeniowej i zapewnić sobie sybilność życiową i zawodową przyslij list motywacyjny oraz C.V. na adres: Amplico Life, ul. Kilińskiego 12, 63-300 Pleszew, tel. (0-62) 508-30-60 w terminie 10 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

Osoby zakwalifikowane zostaną zaproszone na rozmowy wstępne.

### Zarząd Miejski w Jarocinie

informuje, że w dniu 15 października 2001 r. na okres 21 dni został wywieszony na tablicy ogłoszeń w podcieniach Ratusza oraz budynku Urzędu przy al. Niepodległości

### WYKAZ NIERUCHOMOŚCI

położonej w Jarocinie przy ul. Śródmiejskiej przeznaczonej do sprzedaży w drodze przetargu

### Zarząd Miejski w Jarocinie

informuje, że w dniu 19.10.2001 r. na okres 21 dni został wywieszony na tablicy ogłoszeń w podcieniach Ratusza i w budynku Urzędu

### WYKAZ NIERUCHOMOŚCI

gruntowych, położonych w Jarocinie przy ul. Przemysłowej i ul. Powstańców Wlkp przeznaczonych do oddania w dzierżawę na cele rolne oraz

### WYKAZ NIERUCHOMOŚCI

gruntowej położonej w Jarocinie na os. Bogusław przeznaczonych do oddania w dzierżawę na cele nierolne

Hurtownia artykułów BHP, chemii gospodarczej, ręczników oraz narzędzi

### P.W. „OLMAX” s.c.

ul. Zacisza 2 (biurowiec OTL)  
tel. (0-62) 747-38-50, tel./fax (0-62) 747-68-50

poleca  
w jesiennej promocji  
(ceny brutto)

- rękawice wampirki 1,10
- gumofilce 40,00
- ubrania ocieplane od 75,00
- ubrania robocze od 35,00
- czapki zimowe od 11,00
- buty robocze od 40,00

a także tarcze ściernie z **Koła** oraz elektrody „Spawmet”  
w cenach producenta  
Zapraszamy 8.00 - 16.00

**UWAGA! Teraz w naszej ofercie najnowsza kolekcja odzieży roboczej letniej i zimowej z oryginalnej tkaniny „KLOPMAN”**

(SOJ 1795/01)





Centra Ostrów Wlkp. - Banaszak Radlin 0:4

# Popis gry z kontry

*W końcówce rundy jesiennej rozgrywek kaliskiej klasy okręgowej Banaszak Radlin odzyskał wysoką formę. 13. kolejka nie była pechowa dla beniaminka z Radlina, który po dobrym meczu rozgromił w Ostrowie Wlkp. miejscową Centrę 4:0.*

Centra Ostrów Wlkp. miała aspiracje walczyć o awans do IV ligi w tym sezonie, jednak bardzo słabo spisała się w kilku pierwszych meczach. Późniejszy konflikt piłkarzy z trenerem spowodował, że obecnie ostrowski zespół znajduje się na odległym miejscu w tabeli. Biorąc jednak pod uwagę potencjał kadrowy, Centra może być groźna dla każdej z drużyn. Przekonał się o tym przed tygodniem lider rozgrywek - Ostrovia, która w meczu derbowym z trudem zwyciężyła 1:0.

Przez początkowe pół godziny Centra była zespołem zdecydowanie lepszym. Dominowała w środku pola i stworzyła kilka sytuacji, po których mogła uzyskać prowadzenie. Wspaniale spisywał się jednak Bartłomiej Stasiak, który w pierwszej połowie był bohaterem w zespole Banaszaka. W 7. minucie bramkarz zespołu z Radlina piąstkował piłkę poza pole karne, ale przejął ją jeden z piłkarzy Centry i uderzył tuż nad poprzeczką. W 13. minucie Stasiak popisał się znakomitą refleksą i przerzucił piłkę nad poprzeczką po strzale głową Frankowskiego. W 21. minucie ten sam zawodnik strzelał na bramkę Banaszaka, ale Stasiak znów zdołał odbić piłkę na róg. Pięć minut później bramkarz zespołu z Radlina kapitalnie przerzucił piłkę nad poprzeczką po fantastycznym strzale z około trzydziestu metrów w wykonaniu Macieja Bzderka. Po półgodzinnym naporze Centry gra się wyrównała i kilka ataków przeprowadził także zespół z Radlina. W 28. minucie Grzegorz Wyduba doskonale podał piłkę do Dariusza Kopaczewskiego, który z narożnika pola karnego strzelił w nogi bramkarza. Dwie minuty później tuż przed linią pola karnego faulowany był Piotr Stępień, a strzał Dawida Bierły z wolnego był minimalnie niecelny.

W drugiej połowie podopieczni Janusza Namysłowskiego zagrali znacznie lepiej. Przede wszystkim mądrzej taktycznie. Centra nadal miała przewagę. Atakowała, mimo iż Banaszak grał już lepiej w środku pola. Drużyna prowadzona przez Janusza Namysłowskiego doskonale jednak broniła się i zna-

komicie wyprowadzała kontrataki. W 51. minucie zespół z Radlina objął prowadzenie. Grzegorz Wyduba przerzucił piłkę do Piotra Stępnia, który w pierwszej połowie grał słabo i gdyby trener miał do dyspozycji lepszych rezerwowych, to pewnie po przerwie już by nie wystąpił. Stępień zachował się znakomicie. Mimo iż stracił równowagę, zdołał opanować piłkę w polu karnym przy linii końcowej boiska i lewą nogą przerzucił ją jeszcze nad bramkarzem Centry. Ku zaskoczeniu kibiców i piłkarzy z Ostrowa piłka znalazła się w siatce. Gdy mijała godzina gry drużyna Banaszaka w szkoleniowy sposób wyprowadziła kontratak. Andrzej Boruta dalekim podaniem „uruchomił” na prawym skrzydle Dawida Bierłę. Napastnik drużyny z Radlina pobiegł z piłką aż pod linię końcową boiska i dośrodkował ją na jedenasty metr do dynamicznie wbiegającego Michała Banaszaka, który bez zastanowienia uderzył i piłka znalazła się w siatce. Drugi gol dla Banaszaka nie załamał jeszcze piłkarzy z Ostrowa, którzy nadal atakowali, ale nie potrafili przebić się przez szczelną obronę. W końcówce Centra miała najlepszą w całym meczu sytuację na strzelenia gola. W 89. minucie Robert Bajaczyk wybił piłkę z pustej bramki i natychmiast zespół Banaszak rozpoczął kontratak. Piłkę otrzymał Bierła, dwukrotnie wymieniał ją z Michałem Banaszakiem, który będąc w narożniku pola karnego uderzył precyzyjnie w „długi róg” i uzyskał trzeciego gola. Piłkarze Centry załamani takim przebiegiem meczu w doliczonym czasie pozwolili strzelić sobie jeszcze jednego gola. Michał Banaszak wykorzystał niezbyt precyzyjne podanie obrońcy do bramkarza, przejął piłkę, minął Biechowiaka i umieścił piłkę w pustej bramce, a tym samym „ustrzelił” w tym meczu hat trick.

(pw)

Centra Ostrów Wlkp. - Banaszak Radlin 0:4  
0:1 - Piotr Stępień (51. - po indywidualnej akcji).  
0:2 - Michał Banaszak (60. po podaniu Dawida Bierły).  
0:3 - Michał Banaszak (89. po podaniu Bierły).  
0:4 - Michał Banaszak (90. po błędzie obrońcy)  
Skład Banaszaka: Stasiak - Bajaczyk, Wyduba, Nowakowski, Karaś, Kolecki, Boruta, Stępień (80. Antczak), Kopaczewski (88. Michałkiewicz), Bierła, M. Banaszak

# Upragnione złoto

*Jarocińscy gimnazjaliści wywalczyli złoty medal Mistrzostw Wielkopolski Szkół w Kolarstwie Górskim. Oprócz złotych medalistów w zawodach nieźle spisały się pozostałe drużyny z Ziemi Jarocińskiej. Reprezentacja ZSZ nr 2 zajęła V miejsce, ZSZ nr 1 VI miejsce, a zawodnicy ze Szkoły Podstawowej nr 3 ukończyli zawody na VII pozycji w swoich kategoriach. Mistrzostwa odbyły się w Żerkowie.*

Na malowniczych trasach wokół Żerkowa swoje spotkania odbywają nie tylko biegacze, którzy startują tam regularnie. W środę, 17 października odbyły się właśnie tam Mistrzostwa Wielkopolski



Najlepsi „górale” Mistrzostw Wielkopolski Szkół - reprezentacja Gimnazjum z Jarocina

Szkół w Kolarstwie Górskim. W ubiegłym roku reprezentacja Gimnazjum z Jarocina na poznańskiej Malcie wywalczyła brązowy medal. Także w tym roku opiekunowie jarocińskich „górali” liczyli na udany występ. Młodzi gimnazjaliści pojechali znakomicie i po dramatycznej walce wywalczyli złoty medal wyprzedzając ekipy Woli Doroszewskiej i zespół z Gimna-

zjum z Krzesin. Jarocińska drużyna startowała w składzie **Dominik Nawrocki, Błażej Lewandowski, Bartosz Ratajczak, Maciej Paterski i Przemysław Glinkowski.**

\* \* \*

Bardzo dobrze w tym sezonie spisuje się Jakub Jaroński. Reprezentant Jaromy Jarocin w dwunastu startach dwunastokrotnie stał na najwyższym stopniu podium. W ostatnich dwóch tygodniach triumfował trzykrotnie. Najpierw wygrał podczas wyścigu w Chodzieży, później nie znalazł sobie równych na zawodach w Wągrowcu (w obu startach w kategorii juniorów), a w tym tygodniu zwyciężył w Śremie, tym razem w prestiżowej kategorii „elita”.

W tych zawodach z sukcesami startowali również inni zawodnicy Jaromy Jarocin. W Chodzieży wśród juniorów za Jarońskim linię mety minął Maciej Paterski, a trzeci był Bartosz Ratajczak. W kategorii młodzików piąty był Szymon Kurkowiak. W Wągrowcu Maciej Paterski był trzeci, a Bartosz Ratajczak czwarty (juniorzy), a wśród młodzików Szymon Kurkowiak tym razem przyjechał drugi, a piątą pozycję zajął Błażej Lewandowski. W Śremie Bartosz Ratajczak wykorzystał, że jego kolega klubo-

wy startował w kategorii „elita” i zwyciężył wśród juniorów. Maciej Paterski był trzeci. W kategorii młodzików Szymon Kurkowiak był trzeci, a Błażej Lewandowski czwarty.

Oprócz tych zawodów reprezentanci Jaromy startowali jeszcze w Wieleniu i w Wrześni. W Wieleniu: Błażej Lewandowski był czwarty, Szymon Kurkowiak piąty (młodzicy), a Bartosz Ratajczak czwarty i Maciej Paterski ósmy (juniorzy). We Wrześni wśród juniorów zwyciężył Bartosz Ratajczak, Szymon Kurkowiak był trzeci, Maciej Paterski czwarty, a Przemysław Glinkowski siódmy.

Za tydzień w Kaliszu kolarzy Jaromy czeka ostatni występ w sezonie, a w grudniu górale rozpoczną przygotowania do nowego sezonu. - Mam nadzieję, że te przygotowania nie pójdą na marne - powiedział Romuald Gruchalski - jeden z opiekunów sekcji - Wierzę, że nowy prezes Jaromy, który deklaruje, że interesuje się sportem podpisze z nami umowę sponsorską na 2002 rok. Bo inaczej nasza sekcja może przestać istnieć. Przy okazji chciałbym podziękować panu Berlakowi za dwuletnią współpracę - dodał Gruchalski.

(faf)

Pogoń Książ Wlkp. - Phytopharm Klęka 0:0

# Tylko remis

*Bez bramek zakończyło się spotkanie Phytopharmu z Pogonią Książ Wlkp. Klęczanie mimo zdecydowanej przewagi nie potrafili pokonać Macieja Adamskiego. Kolejne stracone punkty oddalają „biało-zielonych” od powrotu do czwartej ligi.*

Chociaż obie drużyny dzieli wiele miejsc w tabeli wiadomo było, że zawodnicy Pogoni Książ Wlkp. przystąpią do meczu mocno zmotywowani. I choć beniaminek okręgowki był w tym spotkaniu zdecydowanie słabszy to zainkasował cenny punkt. W dużej mierze jest to zasługą bramkarza Pogoni - pochodzącego z Chociczy Macieja Adamskiego, który kilkakrotnie uratował swoją drużynę przed utratą bramki. Phytopharm przeważał przez cały mecz, ale zabrakło skuteczności.

Pierwsze dwadzieścia minut spotkania nie mogło zadowolić kibiców, gdyż akcje obu drużyn były chaotyczne. Pierwszą groźniejszą sytuację Phytopharm wypracował sobie w 22. min. Maciej Parus zgrał prostopadłe do Roberta Płócienczaka, a ten minął obrońcę i mocno

strzelił z 16 metrów. Maciej Adamski z trudem wybił piłkę na rzut rożny. Siedem minut później ponownie bramkarz Pogoni był górą po strzale aktywnego Roberta Płócienczaka. Z każdą minutą klęczanie uzyskiwali większą przewagę, ale piłka nie chciała wpaść do siatki. W 34. min Radosław Heleniak przypadkowo zagroził drogę piłce do bramki po strzale Michała Sikorskiego, a w 38. min po główce Alberta Służewskiego piłkę z linii bramkowej wybił obrońca Pogoni.

W drugiej połowie wciąż stroną przeważającą byli goście, ale gospodarze szczęśliwie się bronili. W 53. min piłka po strzale Adama Parusa z rzutu wolnego odbiła się od poprzeczki, a kilkanaście minut później Krzysztof Szczotka nie wykorzystał dośrodkowania

Roberta Płócienczaka i spudłował z kilku metrów. W końcówce gra stała się nerwowa i żółte kartki zobaczyli Daniel Płócienczak (za dyskusję) i Adam Parus (za faul).

W 59. minucie po długiej przerwie spowodowanej kontuzją w Phytopharmie pojawił się Tomasz Parus.

W dwóch następnych kolejkach klęczan czeka bardzo trudne zadanie. Najpierw w niedzielę podejmować będą prowadzącą w tabeli Wartę Śrem. Początek meczu o godz. 14.00. A za tydzień w sobotę - 3 listopada jadą do Pniew na spotkanie z innym kandydatem do awansu - Sokołem. O punkty będzie bardzo trudno. (faf)

Pogoń - Phytopharm 0:0  
Żółte kartki: Daniel Płócienczak, Adam Parus  
Skład Phytopharmu: P. Parus, M. Łukaszyk, J. Parus, A. Służewski, M. Parus, R. Płócienczak, A. Parus, D. Płócienczak (80. min T. Filipiak), R. Heleniak (64. min A. Aleksandrowicz), K. Szczotka, M. Sikorski (59. min T. Parus)

# Trzech finalistów

W najbliższą sobotę i niedzielę w sali Liceum Ogólnokształcącego w Jarocinie odbędzie się finał Ogólnopolskiego Turnieju Kwalifikacyjnego Juniorów i Juniorek w judo. W zawodach tych weźmie udział trzech reprezentantów Ipponu Jarocin - Anna Walczak, Aneta Matela i Tomasz Kielb.

Eliminacje do jarocińskiego finału OTK odbyły się w Opolu. Spośród reprezentantów Ipponu Jarocin kwalifikacje uzyskało trzech judoków. Bardzo dobrze zaprezentowały się dziewczyny. Aneta Matela (waga 44 kg - ta zawodniczka dopiero pierwszy rok jest juniorką młodszą) i Anna Walczak (waga 57 kg) zajęły trzecie pozycje. Również Tomasz Kielb w wadze 66 kg zajął trzecie miejsce i znalazł się w finale. Na trzecim miejscu w zawodach tych uplasował się także Karol Kruszcak (waga 55 kg), ale przegrał walkę decydującą o awansie do zawodów finałowych i w Jarocinie będzie rezerwowym.

Jarociński finał OTK rozpocznie się w sobotę 27 października o godzinie 10.00. W tym dniu walczyć będą chłopcy. Następnego dnia, też od 10.00 rywalizować będą dziewczęta.

\*\*\*

Czterech zawodników Ipponu Jarocin wzięło udział w bardzo silnie obsadzonym Międzynarodowym Turnieju Judo w kategorii juniorów młodszych w Zakopanem. W imprezie tej startowało około 200 zawodników, m. in. z Czech, Słowacji, Ukrainy, Białorusi, Austrii, Włoch i Polski. Bardzo dobrze zaprezentował się Mateusz Werbiński, który zwyciężył w kategorii 81 kg. Na siódmym miejscu (po dwie wygrane i porażki) zakończyli zawody Krzysztof Świągół (waga 66 kg) i Jakub Werbiński (55 kg). Bartosz Grzelak (42 kg) przegrał swą pierwszą walkę z reprezentantem Ukrainy i odpadł z turnieju.

\*\*\*

Dobrze spisali się judocy Ipponu Jarocin w Międzynarodowym Festiwalu Judo, który w minioną sobotę odbył się w Płocku. Pierwsze miejsca w swoich kategoriach wywalczyli: młodzicy: Bartosz Grzelak (42 kg), Miłosz Matela (60 kg), junior młodszy: Krzysztof Świągół (66 kg). Na trzecim miejscu uplasowali się: kategoria dzieci: Daniel Orczykowski (30 kg), junior młodszy: Hubert Gabryszak (73 kg). Poza podium, ale na dobrym czwartym miejscu ukończył zawody Mateusz Werbiński (81 kg), a piątą był jego brat Jakub (60 kg).

\*\*\*

Dziewczęta i chłopcy, którzy chcą trenować judo mogą się zgłaszać do trenerów codziennie w godzinach 17.00-20.00 w sali LO w Jarocinie.

(pw)

# Medal za granicą

Anita Pilarczyk - reprezentantka UKS Jedyńka Jarocin wywalczyła brązowy medal w Międzynarodowych Mistrzostwach Czech w Taekwondo. Oprócz niej w zawodach wystartował Sławian Klarzyński. Był to pierwszy międzynarodowy występ reprezentantów „Jedynki”.

Po raz pierwszy reprezentanci UKS Jedyńka wystartowali w zawodach zagranicznych. 13 października dwójka zawodników z jarocińskiego klubu uczestniczyła w Międzynarodowych Mistrzostwach Czech w Taekwondo w Hradec Kralowe. Nasi zawodnicy wzmocnili dwudziestoseść-osobową ekipę Rapidu Śrem. Bardzo dobrze spisała się Anita Pilarczyk, która wywalczyła brązowy medal wśród młodzików w kategorii +62 kg. Jarocinianka najpierw pokonała zawodniczkę z miejscowego klubu Taiger Hradec Kralowe 6:4. W drugiej walce spotkała się ze swoją rodaczką. Po pierwszej rundzie prowadziła 4:2 i nic nie wskazywało, że może przegrać. Niestety w drugiej rundzie chwila nieuwagi kosztowała ją utratę kilku punktów i mimo ambitnej postawy przegrała 10:12 tracąc szansę na finał. Trzecie miejsce wywalczone w dużym, międzynarodowym turnie jest jednak największym sukcesem trenu-

jacej od zaledwie dwóch lat jarocinianki.

Obok Anity w zawodach wystartował inny młodzik, mieszkający w Suchorzewku - Sławian Klarzyński (kat. +52 kg). Niestety w pierwszej walce trafił na dużo cięższego i wyższego zawodnika i

trener UKS-u Jedyńka - Piotr Wesołek, aby uniknąć nieprzyjemnego nokautu przerwał walkę przed czasem.

W sumie reprezentanci Rapidu Śrem wywalczyli w mistrzostwach 3 złote, 4 srebrne i 9 brązowych medali.

(faf)



Sławian Klarzyński i Ania Pilarczyk - uczestnicy Międzynarodowych Mistrzostw Czech w Taekwondo wraz z trenerem Piotrem Wesołkiem

# Grom ucieka rywalom

Grom Golina po pewnym zwycięstwie 3:0 z Gorzyczanką umocnił się na pozycji lidera kaliskiej A-klasy. Grom ma już pięć punktów przewagi nad Tarchalanką. GKS Żerków Chrzan nie wykorzystał okazji na przełamanie złej passy i w ostatniej minucie zaprzepaścił wygraną w meczu z Sokołami Droszew.

## Grom Golina

- Gorzyczanka Gorzyce Wielkie 3:0

Lider kaliskiej A-klasy odniósł pewne zwycięstwo nad osłabioną Gorzyczanką, ale na odpowiednim poziomie zagrał dopiero w drugiej połowie. Mecz mógł się już na początku ułożyć bardzo dobrze dla Gromu, bowiem w 3. minucie obrońca zespołu z Gorzyc zagrał we własnym polu karnym ręką i sędzia poddyktował rzut karny. Jednak Adam Mikołajczak po raz pierwszy w tym sezonie nie zdołał zamienić tej znakomitej sytuacji na gola. Przed przerwą mecz był wyrównany, a oba zespoły stworzyły jeszcze po dwie sytuacje. W drugiej części gry Grom za-

grał zdecydowanie lepiej i uzyskał ogromną przewagę. Pierwszego gola dla Gromu zdobył w 66. minucie Adam Cyfert, który popisał się fantastycznym, „filmowym” uderzeniem z rzutu wolnego z około 25 metrów od bramki. Piłka odbiła się od poprzeczki i wpadła do siatki. Później dwukrotnie do bramki zespołu z Gorzyc trafiał Arkadiusz Kowalczyk.

1:0 - Adam Cyfert (66. z rzutu wolnego), 2:0 - Arkadiusz Kowalczyk (73. po podaniu Tomaszewskiego), 3:0 - Arkadiusz Kowalczyk (80. po podaniu Matuszewskiego) W 3. minucie Adam Mikołajczak nie wykorzystał rzutu karnego  
Skład Gromu: Półtorczyk - Mikołajczak, M. Cyfert, Liberek, L. Michalak (Kwiatkowski), Kowalczyk (Mikołajewski), A. Cyfert, Tomaszewski, Maniak, Kuciński, Kulka (Matuszewski)

## GKS Żerków Chrzan

- Sokoły Droszew 3:3

Piłkarze GKS-u Żerków Chrzan nie mogą przerwać złej passy i odnieść wreszcie zwycięstwa. Tym razem zabrakło zaledwie kilkunastu sekund. Już w 10. minucie zespół z Żerkowa objął prowadzenie. Leszek Liwak otrzymał dalekie podanie od Surmy i dośrodkował w pole karne, a Szymon Cyrulewski uderzył bez przyjęcia i piłka wylądowała pod poprzeczką w bramce. W ciągu dwóch kolejnych minut Cyrulewski i Szymon Kujawa strzelali tuż nad poprzeczką bramki Sokołów. W 30. minucie Łukasz Jachimczak wygrał pojedynek „sam na sam”, ale pięć minut przed przerwą zespół z Droszewa

doprowadził do wyrównania. Po przerwie prowadzenie objęły Sokoły, ale w 64. minucie Cyrulewski z bliska wepchnął piłkę do siatki i był remis. Już cztery minuty później piłka po strzale głową Mariusza Kaczmarka odbiła się od poprzeczki i Leszek Liwak skierował ją do siatki. GKS nie zdołał utrzymać zwycięstwa do końca spotkania, bowiem w ostatniej akcji meczu w zamieszaniu podbramkowym Sokoły doprowadziły do remisu.

(pw)

1:0 - Szymon Cyrulewski (10. po podaniu L. Liwaka), 1:1 - (40.), 1:2 - (55.), 2:2 - Szymon Cyrulewski (64. po podaniu R. Liwaka), 3:2 - Leszek Liwak (68.), 3:3 - (90.)  
Skład Żerkowa: Jachimczak - Antczak (I. Wolski), Janiec, Surma, M. Kaczmarek, Rojewski, Wojcieszak (Gościński), L. Liwak (Guszczyk), F. Kaczmarek, Cyrulewski, Sz. Kujawa (R. Liwak)

## Lekka atletyka

Jacek Matuszewski - współpracownik JA-Radia Jarocin został wicemistrzem Polski dziennikarzy w biegu ulicznym na 10 km. Zawody rozegrano w ramach XXI Międzynarodowego Biegu Warciańskiego w Kole. Tym razem Matuszewski, ubiegłoroczny zwycięzca tej imprezy musiał zadowolić się drugim miejscem. - Konkurencja w tym roku była zdecydowanie mocniejsza - stwierdził biegacz. - Rok temu w tym samym czasie odbywały się dwie imprezy. Teraz wszyscy wystartowali w Kole. Relacja z zawodów w następnym numerze.

\*\*\*

Ponad 1.000 uczniów szkół podstawowych i gimnazjów z całej Wielkopolski wystartowało w Rankingu Lekkoatletycznym Powiatów Województwa Wielkopolskiego, który odbył się w Żerkowie. Biegacze, w zależności od wieku startowali na dystansach od 800 do 1500 m. Powiat jarociński reprezentowały szkoła podstawowa i gimnazjum w Żerkowie. Relacja z imprezy w następnym numerze.

## Piłka nożna

Drużyna Szkoły Podstawowej nr 3 zwyciężyła w II Turnieju Trampkarzy Młodszych Cielcza 2001. Na zaproszenie organizatorów odpowiedzieli tylko trzy drużyny. Drugie miejsce zajęła ekipa gospodarzy, a trzecie zespół z Mieszkowa. Najlepszym strzelcem turnieju został Paweł Pachciarz. Zawody zorganizował LZS Cielcza.

## Kaliska B-klasa

Dopiero w IX kolejce Błękitni Sparta Kotlin stracili pierwsze bramki w sezonie. Na boisku w Chocz odnieśli jednak cenne zwycięstwo 5:3 (2:3) nad Prosną i objęli prowadzenie w tabeli. Bramki dla Kotliny zdobyli: Maciej Haręża - 4 (5., 25., 48., 52.), i Miszel Gwiazdowski (58.)

Rodach Rolmex Cielcza po zwycięstwie spotkaniu wygrał na wyjeździe z Raszkowianką 4:3 (1:2). Bramki: Łukasz Pawełczyk - 2 (16. i 60.), Jacek Zięciak (75.) i Maciej Bilica (64.). Gladiatory Sierszew w tej kolejce pauszowali.

Oprac. (faf)

## Kaliska B-klasa

### Wyniki IX kolejki spotkań

|                     |                          |     |
|---------------------|--------------------------|-----|
| Orkan Taczanów      | - Smolczanka             | 1:1 |
| Proсна Chocz        | - Błękitni Sparta Kotlin | 3:5 |
| Raszkowianka        | - Rodach Rolmex Cielcza  | 3:4 |
| LZS Fabianów        | - Zwycięstwo Biskupice   | 2:1 |
| Gladiatory Sierszew | - pauzują                |     |
| LZS Żychlin         | - pauzuje                |     |

### Tabela:

|                           |   |    |       |
|---------------------------|---|----|-------|
| 1. Błękitni Sparta Kotlin | 7 | 17 | 22:3  |
| 2. Zwycięstwo Biskupice   | 8 | 16 | 22:14 |
| 3. LZS Fabianów           | 8 | 16 | 18:11 |
| 4. Rodach Rolmex Cielcza  | 7 | 15 | 17:14 |
| 5. Raszkowianka           | 8 | 12 | 21:19 |
| 6. Orkan Taczanów         | 8 | 10 | 17:14 |
| 7. Proсна Chocz           | 7 | 9  | 14:21 |
| 8. LZS Żychlin            | 7 | 7  | 10:13 |
| 9. Smolczanka Smolice     | 7 | 4  | 11:27 |
| 10. Gladiatory Sierszew   | 7 | 1  | 6:22  |

ADRES REDAKCJI: 63-200 Jarocin, ul. T. Kościuszki 8B, tel./fax (0-62) 747-37-60, 747-15-31, e-mail - redakcja@gj.com.pl, http://www.gj.com.pl

REDAGUJE ZESPÓŁ: Beata Frąckowiak, Anna Gogółkiewicz, Jacek Kalkszan (sekretarz redakcji), Robert Kaźmierczak, Anna Konieczna, Anna Kopras-Fiolek, Justyna Napieraj, Aleksandra Pilarczyk (z-ca redaktora naczelnego), Piotr Piotrowicz (redaktor naczelny). WSPÓŁPRACUJĄ: Grazyna Cychnerska (Kotlin), Piotr Marchwiak, Iwona Nowicka, Lidia Sokowicz, Jerzy Stachowiak, Andrzej Stasiak (Jaraczewo), Przemysław Szeszula, Hieronim Ścigacz, Franciszek Tomczak (Nowe Miasto), Paweł Witwicki, WYDAWCA: Poludniowa Oficyna Wydawnicza Sp. z o.o., Jarocin, ul. T. Kościuszki 8B. Druk: Drukarnia POLSKAPRESSE Sp. z o.o., Oddział Prasa Poznańska, Tamowo Podgórne, ul. Wierzbowa 19, tel. (0-61) 814-74-80. DZIAŁ REKLAMY: Artur Antczak, 63-200 Jarocin, ul. T. Kościuszki 8B, tel. (0-62) 747-47-47, BIURO OGŁOSZEŃ: 63-200 Jarocin, Rynek, Ratusz, tel. 747-23-14, czynne codziennie: 9<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>, sobota: 10<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup>. ADMINISTRACJA: Helena Gładczak, tel. 747-37-60 w. 123. KOLPORTAŻ: Jarosław Jerzyński, tel. 747-37-60 w. 123. PUNKTY PRZYJMOWANIA OGŁOSZEŃ: Jaraczewo, ul. Kaliska 4A, tel. 740-80-68, czynne cały dzień; Nowe Miasto, ul. Poznańska 40, tel. (0-61) 287-43-78, od poniedziałku do soboty. OBSŁUGA KOMPUTEROWA: Danusz Fiolek, Zbigniew Pacanowski.

Redakcja nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń, rubryki „Listy”. Anonimów nie publikujemy. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów oraz zmiany ich tytułów.

# Thriller bez happy endu

Emocjonujące widowisko obejrzało prawie trzy tysiące widzów na stadionie jarocińskiego MOSiR-u. To był na pewno mecz jesieni w czwartej lidze. Niestety do pełni szczęścia kibicom zabrakło zwycięstwa Jaroty. Mimo, że jarociniacy od 73. min grali z przewagą dwóch zawodników Victoria Września broniła się mądrze i szczęśliwie wygrała 3:2.

Jarota zasłużyła przynajmniej na remis w tym spotkaniu. W drugiej połowie gospodarze wręcz zgnetli lidera czwartej ligi Victorię Września, nie pozwalając przeciwnikowi na stworzenie choćby jednej sytuacji podbramkowej. Niestety mecz składa się z dwóch części, a w pierwszej zdecydowanie bardziej doświadczony i ograny zespół z Wrześni okazał się lepszy.

Początek meczu nie zapowiadał końcowego rozstrzygnięcia. Jarota wyszła bardzo umotywowana i przez pierwszy kwadrans panowała na boisku. Gdyby Tomasz Pawlak wykorzystał choć jedną z dwóch sytuacji, spotkanie mogłoby potoczyć się zdecydowanie inaczej.

Ale potem nastąpiły trzy minuty, które wstrząsnęły Jarotą. W 15. min Grzegorz Idzikowski zgrał piłkę głową do tyłu, niestety Piotr Zdziebkowski nie zrozumiał się ze stoperem gospodarzy i do piłki doskoczył Jarosław Jabłoński i po raz pierwszy piłka zatrzepotała w siatce Jaroty. W 18. min było już 2:0 dla Victorii. Fatalny błąd popełnił Zdziebkowski. „Siara”, który nie trenował przez cały tydzień i jesz-

cze kwadrans przed rozpoczęciem meczu nie wiedział czy zagra, długo nie zapomni tego dnia. Praktycznie nie podał piłkę Łukaszowi Rewersowi, a zawodnik gości bez trudu zdobył gola. W tym momencie z piłkarzy Jaroty „uszło powietrze”. Maciej Dolata - trener Jaroty - postanowił zmienić bramkarza i w 27. min na boisku pojawił się Robert Szewczyk. - Być może popełniłem błąd stawiając na Zdziebkowskie-

wielkie zapotrzebowanie na piłkę w Jarocinie.

Jarocie udało się jeszcze przed przerwą zdobyć bramkę. Rzut karny wykorzystał Tomasz Pawlak.

Drugie 45 minut to popis Jaroty. Na boisku istniała tylko jedna drużyna. Po przerwie wszedł Damian Baran, a do przodu przesunięty został Kuba Figan. Zmiany te oraz zdecydowanie bardziej ofensywne ustawienie gospodarzy spra-



Michał Kosiński zdecydowanie lepiej kierował grą Jaroty niż w meczu z Polonią Kępno

go. Uważałem, że w tym spotkaniu potrzebne będzie doświadczenie Piotrką. Pomyliłem się. Robert Szewczyk był dobrze przygotowany do meczu i raczej nie popełniłby takich błędów, zwłaszcza przy drugiej bramce - stwierdził po meczu rozżalony Dolata.

W pierwszej połowie Victoria zdołała zdobyć jeszcze trzecią bramkę, którą po bardzo ładnym kontrataku strzelił, zaledwie siedemnastoletni Dawid Topolski - syn znanego trenera Adama Topolskiego, który był obecny na meczu. - Mecz naprawdę mógł się podobać. Jarota to zespół bardzo dobrze wybiegany i muszę ją pochwalić za ambicję. Przegrywali 0:3 i potrafili się podnieść - powiedział Adam Topolski - Wiele miast może wam zazdrościć także kibiców. Widać, że jest

wiło, że przez cały czas trwał ostrzał bramki Victorii. Piłkę w siatce próbowali umieścić Tomasz Pawlak, Jacek Pacyński i Mirosław Czajka. W 63. min. w polu karnym ścięty został Figan, a faulujący go Surdyk został ukarany żółtą kartką. Był to jego drugi kartonik i zawodnik Victorii musiał opuścić boisko. Karnego ponownie pewnie wykorzystał Pawlak. Dziesięć minut później Victoria grała w dziewiątkę. Czerwoną kartkę za uderzanie bez piłki Tomasza Pawlaka zobaczył Zimny. Jarota zaatakowała z furją. Imponowali walecznością Czajka oraz Tomasz i grający bardzo ofensywnie - Robert Pawlakowie. W ostatnich minutach Jarota miała przynajmniej sześć sytuacji na zdobycie bramki, ale zabrakło szczęścia. M.in. piłka po dośrodkowaniu



Eugeniusz Samolczyk - trener Victorii

W pierwszej połowie pokazaliśmy, że potrafimy grać w piłkę. W drugiej różne czynniki, między innymi sędzia, nie pozwoliły nam pokazać pełni możliwości. Zresztą: dwa rzuty karne, dwie czerwone kartki, faule gwizdane w jedną stronę. Ale nie mówmy o tym. To nie mnie będzie gryzło sumienie. Stawka tego meczu była bardzo wysoka i najprawdopodobniej Jarota nie wytrzymała tego psychicznie. My byliśmy przygotowani na walkę i pokazaliśmy to w grze. Mój zespół zdecydowanie częściej występował w spotkaniach o tak dużą stawkę.

Jacka Pacyńskiego i główce obrońcy gości trafiła w poprzeczkę.

\*\*\*

Jarota przegrała mecz jesieni, ale nie należy z tego powodu robić tragedii. Sezon się jeszcze nie skończył. Trzeba spokojnie robić swoje, a kto wygra czwartą ligę okaże się w przyszłym roku. Teraz trzeba wygrać w Koźminie. Piłkarze pokazali, że potrafią grać w piłkę, że potrafią podnieść się nawet przegrywając trzema bramkami. I za to im chwała.

Jarocin zasługuje na trzecią ligę. Jak nie w tym, to w przyszłym roku. Zwłaszcza, że są tu fantastyczni kibice. Zarząd nie powinien podejmować pochopnych decyzji. Jeden, czy dwa przegrane mecze nie powinny powodować rewolucji.

(fal)

## Jarota - Victoria 2:3 (1:3)

0:1 - Jarosław Jabłoński (15.), 0:2 - Łukasz Rewers (18.), 0:3 - Dawid Topolski (37.), 1:3 - Tomasz Pawlak - z rzutu karnego (45.), 2:3 - Tomasz Pawlak - z rzutu karnego (63.)

**Żółte kartki:** Grzegorz Idzikowski, Piotr Garberek, Tomasz Pawlak, Robert Adamski (Jarota), Maciej Maryniak, Piotr Surdyk (Victoria)

**Czerwone kartki:** Piotr Surdyk (62. min - za drugą żółtą), Tomasz Zimny (73. min - za uderzenie bez piłki) - obaj Victoria  
**Skład Jaroty:** P. Zdziebkowski (27. min R. Szewczyk), K. Figan (85. min R. Adamski), G. Idzikowski, A. Sankiewicz, R. Pawlak, P. Garberek, M. Kosiński, J. Pacyński, K. Matuszak (46. min D. Baran), T. Pawlak, M. Czajka

| Wyniki XII kolejki spotkań |                                 |     |
|----------------------------|---------------------------------|-----|
| SKP Słupca                 | - Tur Turek                     | 1:1 |
| Rawia Rawicz               | - Biały Orzeł Koźmin            | 1:1 |
| Rollbud Pleszew            | - Piast Kobylin                 | 0:0 |
| Jarota Jarocin             | - Victoria Września             | 2:3 |
| Zryw Dąbie                 | - Kania Gostyń                  | 0:9 |
| LKS Goluchoń               | - Dąbrowczanka Pępowo           | 2:0 |
| Górnik Kłodawa             | - Polonia Kępno (nie odbył się) |     |

| Tabela:                 |    |    |       |
|-------------------------|----|----|-------|
| 1. Victoria Września    | 12 | 32 | 31:6  |
| 2. Jarota Jarocin       | 12 | 25 | 35:10 |
| 3. Tur Turek            | 12 | 25 | 21:9  |
| 4. Kania Gostyń         | 12 | 22 | 34:17 |
| 5. Rawia Rawicz         | 12 | 22 | 22:16 |
| 6. LKS Goluchoń         | 12 | 17 | 19:15 |
| 7. SKP Słupca           | 12 | 17 | 16:17 |
| 8. Rollbud Pleszew      | 12 | 15 | 12:17 |
| 9. Piast Kobylin        | 12 | 11 | 15:33 |
| 10. Biały Orzeł Koźmin  | 12 | 10 | 13:19 |
| 11. Polonia Kępno       | 11 | 10 | 9:17  |
| 12. Dąbrowczanka Pępowo | 12 | 9  | 14:23 |
| 13. Górnik Kłodawa      | 11 | 9  | 15:31 |
| 14. Zryw Dąbie          | 12 | 8  | 12:38 |

## Poznańska klasa okręgowa

| Wyniki XIII kolejki spotkań |                          |     |
|-----------------------------|--------------------------|-----|
| Pogoń Książ Wilk.           | - Phytopharm Kleka       | 0:0 |
| Sokol Pniewy                | - Czarni Wróblewo        | 3:0 |
| Zjednoczeni Trzemeszno      | - Grom Ciepłowik         | 4:0 |
| Unia Swarzędz               | - Tarnovia Tarnowo Podg. | 1:3 |
| Kotwica Kórnik              | - Orzeł Granowo          | 2:1 |
| Polonia N. Tomysł           | - TOS TPS Winogrody      | 2:4 |
| 1922 Lechia Kostrzyn        | - Vitcovia Witkowo       | 2:2 |
| Pogoń Lwówek                | - Warta Śrem             | 0:2 |

| Tabela:                   |    |    |       |
|---------------------------|----|----|-------|
| 1. Warta Śrem             | 13 | 31 | 41:12 |
| 2. Lechia Kostrzyn        | 13 | 31 | 39:12 |
| 3. Sokół Pniewy           | 13 | 29 | 30:11 |
| 4. TOS TPS Winogrody      | 13 | 28 | 39:19 |
| 5. Phytopharm Kleka       | 13 | 25 | 19:11 |
| 6. Kotwica Kórnik         | 13 | 23 | 25:23 |
| 7. Tarnovia Tarnowo Podg. | 13 | 22 | 21:20 |
| 8. Zjednoczeni Trzemeszno | 13 | 20 | 29:22 |
| 9. Grom Ciepłowik Pleszew | 13 | 18 | 23:28 |
| 10. Polonia N. Tomysł     | 13 | 15 | 19:27 |
| 11. Orzeł Granowo         | 13 | 14 | 23:27 |
| 12. Czarni Wróblewo       | 13 | 12 | 18:28 |
| 13. Pogoń Książ Wilk.     | 13 | 9  | 20:30 |
| 14. Unia Swarzędz         | 13 | 9  | 18:36 |
| 15. Vitcovia Witkowo      | 13 | 6  | 24:51 |
| 16. Pogoń Lwówek          | 13 | 6  | 7:40  |

## Kaliska klasa okręgowa

| Wyniki XIII kolejki spotkań |                      |     |
|-----------------------------|----------------------|-----|
| Calisia Kalisz              | - Zawisza Sośnie     | 1:1 |
| Barycz Janków Przg.         | - Polonia II Kępno   | 1:1 |
| Proсна Kalisz               | - Świdnia Koźmin     | 5:0 |
| Odolanovia Odolanów         | - Liskowia Lisków    | 1:0 |
| Pogoń N. Skalmierzyce       | - Pelikan Grabów     | 4:1 |
| Centra Ostrów               | - Banaszak Radlin    | 0:4 |
| Victoria Ostrzeszów         | - Ostrovia Ostrów    | 2:1 |
| Korona Pogoń Stawiszyn      | - Masovia Kraszewice | 0:0 |

| Tabela:                      |    |    |       |
|------------------------------|----|----|-------|
| 1. Victoria Ostrzeszów       | 13 | 31 | 29:9  |
| 2. Ostrovia Fabryka Wagon SA | 13 | 29 | 36:7  |
| 3. Proсна Kalisz             | 13 | 28 | 34:17 |
| 4. Banaszak Radlin           | 13 | 23 | 21:15 |
| 5. Masovia Kraszewice        | 13 | 22 | 25:21 |
| 6. Korona Pogoń Stawiszyn    | 13 | 21 | 19:21 |
| 7. Zawisza Sośnie            | 13 | 19 | 19:20 |
| 8. Odolanovia Odolanów       | 13 | 18 | 19:23 |
| 9. Pogoń Nowe Skalmierzyce   | 13 | 16 | 18:24 |
| 10. Barycz Janków Przg.      | 13 | 15 | 19:20 |
| 11. Polonia II Kępno         | 13 | 14 | 14:24 |
| 12. Pelikan Grabów           | 13 | 13 | 12:17 |
| 13. Centra Ostrów            | 13 | 12 | 15:20 |
| 14. Liskowia Lisków          | 13 | 12 | 17:24 |
| 15. Świdnia Koźmin           | 13 | 9  | 11:29 |
| 16. Calisia Kalisz           | 13 | 6  | 13:31 |

## Kaliska A-klasa

| Wyniki XI kolejki spotkań |                         |     |
|---------------------------|-------------------------|-----|
| Piast Czekanów            | - Sparta Opatówek       | 1:1 |
| Korona Chelmce            | - Byskawica Szczurawice | 2:1 |
| KKS II Kalisz             | - Czarni Wierzbno       | 5:1 |
| GKS Żerków Chrzan         | - Sokół Droszew         | 3:3 |
| Tarchalanka               | - Unia Szymanowice      | 5:4 |
| Grom Golina               | - Gorzyczanka           | 3:0 |
| Czarni Dobrzyca           | - CKS Zduny             | 2:1 |

| Tabela:                         |    |    |       |
|---------------------------------|----|----|-------|
| 1. Grom Golina                  | 11 | 26 | 28:8  |
| 2. Tarchalanka Tarchały Wielkie | 11 | 21 | 28:17 |
| 3. Sparta Opatówek              | 11 | 19 | 17:10 |
| 4. Unia Szymanowice             | 11 | 19 | 33:29 |
| 5. Sokół Droszew                | 11 | 18 | 27:13 |
| 6. Byskawica Szczurawice        | 11 | 18 | 20:12 |
| 7. CKS Zduny                    | 11 | 15 | 19:18 |
| 8. KKS II Kalisz                | 11 | 14 | 17:18 |
| 9. Piast Czekanów               | 11 | 14 | 18:21 |
| 10. Gorzyczanka Gorzyce         | 11 | 14 | 16:23 |
| 11. Czarni Dobrzyca             | 11 | 13 | 12:16 |
| 12. GKS Żerków Chrzan           | 11 | 11 | 17:28 |
| 13. Korona Chelmce              | 11 | 10 | 14:23 |
| 14. Czarni Wierzbno             | 11 | 1  | 8:38  |

ogłoszenia

## ARGUS SERVICE Jarocin

ul. Sarnia 4

tel/fax (0-62) 747 28 62

## CIEPŁO - CIEPLEJ - REHAU THERMO

- PROFIL 4-KOMOROWY BEZ DOPŁATY

- SZYBA CIEPŁOCHRONNA K=1,1

10 % RABATU NA OKNA!



**OKNA BRAMY DRZWI**

## Prosty i tani sposób na NOWY samochód



**SKODA FABIA 230 zł**  
**PEUGEOT 206 230 zł**  
**FIAT SEICENTO 135 zł**

Wszystkie osoby, które chcą zakupić dowolny samochód każdej marki na nieoprocentowane raty zapraszamy do skorzystania z naszej Oferty Promocyjnej.

Obejmuje ona wszystkie samochody, a miesięczne raty wynoszą np. Skoda Fabia 230 zł, VW Polo 230 zł, Renault Clio 230 zł, Toyota Yaris 307 zł, VW Golf 307 zł, Seat Leon 307 zł. W ofercie dostępny jest również nowy Opel Corsa II, który z pewnością stał się hitem 2001 roku. Ten nowoczesny, bezpieczny i dynamiczny samochód jest dostępny już za 230 zł miesięcznie.

Osoby chcące zakupić dowolny samochód na najniższe na rynku raty miesięczne bez oprocentowania bankowego, czyli w ofercie skierowanej do wszystkich klientów, powinny zgłosić się do salonu sprzedaży w najbliższych dniach (tj. od 24 do 27 października). Aby ułatwić Państwu

podpisanie umowy nie wymagamy zaświadczeń o dochodach, jak również poręczyteli. Wystarczy dowód osobisty oraz minimalna pierwsza wpłata. To jest podstawowa różnica naszej oferty od zakupu u dealera w kredycie bankowym. Różnice w spłacie rat przewyższają niejednokrotnie połowę wartości samochodu. Pomijając kredyt bankowy umożliwiamy Państwu zaoszczędzenie dużych kwot pieniędzy. Przykładowo, chcąc kupić samochód o wartości 30 tys. zł u dealera w kredycie bankowym musicie Państwo liczyć się z oprocentowaniem 12 % przez 5 lat. Daje to po pięciu latach 18 tys. zł więcej. Korzystając z naszej oferty, biorąc ten sam samochód zapłacicie za cały okres spłaty tylko 6 tys. zł więcej, co daje oszczędność aż 12 tysięcy złotych.

Na koniec przypominamy, że oferta ważna jest wyłącznie 4 dni. Tylko 20 umów promocyjnych. Bezpłatnej rezerwacji można dokonać telefonicznie.



Zapraszamy do salonów:

**Ostrów Wilk.**, ul. Kolejowa 5 tel. **735-42-34** Dom Handlowy OKRAGLAK

**Kalisz**, Al. Wojska Polskiego 2 tel. **764-99-33** HIT Hipermarket